民報

THE MIN PAO

登記證　內政部警字一五九九號　中宣會中九七九號

中華郵政特准掛號立券總包特別優惠之寄送新聞紙

第一千三百念九號

今日三大張售國幣三分四厘

館址上海山東路二百九十號

電話　營業部九三八一六　編輯部九一四六八

電報掛號三〇四六

定報價目　▲國內每月洋一元三個月洋二元七角半年洋五元全年洋九元（日本朝鮮同）▲歐美各國每月洋三元三角▲香港澳門每月洋二元報費先惠　郵票九五折算

廣告刊例　▲特等新聞欄三行起碼每日每行洋九角▲乙種特等新聞欄四行起碼每日每行洋四角半▲頭等封面及社評前二行起碼每日每行洋一元八角▲緊要分類短行六十字起碼每日每字洋二分五厘英寸六方寸起碼每日每方寸洋一元二角

星期標準書　第十七種

吳尚鷹先生選定　陳登元先生著

中國土地制度

吳先生對於本書之介紹

「中國土地制度」一書，著者陳登元先生，將歷代土地制度及其影響於人民生計狀況，爲簡明及有系統之記載；幷指陳其利弊，使讀者瞭然於我國數千年治亂之因，關係於土地制度，至深且切，足爲研究土地問題者參考善本也。

定價一元六角　郵費五分　自本月一日起一個月內　半價八角

正售半價的星期標準書

第十三種　歐洲新政府　半價四角　本月三日止

第十四種　俠隱記（即三劍客）　半價九角　本月十日止

第十五種　動物生活史　半價一元一角　本月十七日止

第十六種　歐戰前十年間國際眞相之分析　半價八角　本月廿四日止

商務印書館發行

星期標準書第十八種預告

孤女飄零記

鄭振鐸先生選定　二月八日發行

63(A)

求解作文兩用

英漢模範字典

張世鎏　平海瀾　厲志雲　陸學煥　合編

本館修學工具聯合特價期內

本書每册特價二元（定價二元五角）

與他種字典合購本書售價尤廉價單備索

增訂本

本書爲唯一創作之求解作文兩用字典，於具備普通字典之一切功用外，兼有作文、修辭、會話、及商用字典之長。內容以指示用法，註釋明白確當，編制力求完善，例句之多，爲任何同類字典所不及。計單字增至四萬以上，複詞與例句增至十二萬條以上，附錄增至六種，又得一萬餘條，故能以袖珍字典之篇幅，而兼備大字典之效用。全書重排鑄版，印刷清晰，裝訂堅固，外加彩印厚紙護封，尤爲美觀。現售特價，尤爲低廉。廿四年九月經上海市教育局通令中等學生一律采用。

商務印書館出版

70

上海中國國貨股份有限公司召集第三屆股東常會通告

爲通告事，本公司依據章程第十四條之規定，爰定本年二月二十三日（星期日）下午二時在南京路大陸商場七樓正誼社開第三屆股東常會，報告二十四年度帳略營業狀況及支配盈餘，並改選全體董事監察人等事項，屆時敬希各股東准時蒞會。本公司並備有新穎贈品，以助餘興。除另函附寄入場券委托書外，合再登報通告。再自即日起至股東會終了止，照章停止股票過戶，諸希公鑒。再查有少數股東地址現已遷移或已變更，致函件無從投遞，希各股東於二月十五日以前通知本公司文書股爲荷。董事會啓

公勤鐵廠股份有限公司召集股東常會公告

謹啓者：本公司經董事會之議決，定於三月八日上午九時半在本公司會議室召集股東常會，除另函通告並分送出席證委託書外，特再登報公告，凡我股東均希准時出席是所至荷。本公司董事會謹啓　民國二十五年二月六日

中國建設銀公司通告

茲經董事會議決定於三月七日下午二時假香港路四號銀行業同業公會開第二屆股東常會，除將議案分函通知外，特此登報公告。二十五年二月二日

上海市博物館籌備處爲招商承辦博物館木器啓事

本處擬招商承辦上海市博物館所用木器，慎重起見，在未招標以前，先行調查本市內各木器商號，如有願意承辦該項工作者，儘於二月十日以前，詳叙資格經歷，投函本處（愛麥虞限路中華學藝社），經審定合格者，再由本處發給投標通知，希各注意。

朱宗彬啓事

啓者：敝人前由互助小學校校董會委託爲校長，現以原有校董會不願舉辦，該校由他人接辦，另組校董會，敝人亦即辭校長職務，今後該校所有事務，敝人概不負責，恐各界尚未週知，因特登報聲明。

上海美星股份有限公司爲設立華北營業所啓事

本公司華北營業日益發達，茲爲業務上進展之便利計，於即日起成立華北營業所於天津法租界大慶里十三號內，嗣後關於華北營業事宜，由該營業所負總代理責，推廣營業，本公司供給貨品，對於銀錢往來，信用擔保，以及其他事件，概歸各自負責，毫不相涉，特此鄭重聲明，諸希公鑒。中華民國念五年二月五日

東盛洽記經理胡業卑　鄭賡凌爲仿冒蝴蝶牌商標髮網向恒義昇記號張文魁君道歉啓事

本市愍淑路恒義昇記號發售之蝴蝶牌商標髮網，出品精良，銷數鉅大，且早經實業部商標局註冊在案，敝號一時圖利心急，仿照蝴蝶式樣改名蜜蜂牌商標髮網發售，經恒義昇記號張君寬宥，允許敝號將蜜蜂牌髮網即日全數銷燬，停止發售外，特再登報道歉。

楊錫祺　李素琴　協議離婚

緣我倆以兩造意見不合，生性各殊，感情乖違，難以偕老，經親友之調處，夫婦關係自願脫離，夫妻名義此後男婚女嫁，各不相干，恐外界不明眞相，用特登報聲明。楊錫祺　李素琴　仝啓

張弟明律師代表源泰洋行懸賞通緝張雲卿啓事

懸賞通緝，以便究辦，倘能將該張雲卿拘獲到案者，酬國幣二百元，或通風報告因而拘獲者，酬國幣一百元，儲款以待，決不食言等情前來，合再登報聲明如上。事務所上海四川路一四九號　電話13215號

茲據源泰洋行委稱，張雲卿浦東小灣鎮人，年六十歲左右，中等身材，面圓皮色黑帶紅，左眼係白目，易認識，於去年六七月間詐騙本行貨款，爲數甚鉅，逃匿無蹤，已奉上海地方法院通緝在案，茲爲求早日獲案起見，請再代表登報。

陳國樑律師受任郁宜誠君曾玉蓮女士常年法律顧問啓事

本律師茲受任上開當事人爲常年法律顧問，嗣後如有侵害其信用名譽權利及一切法益者，本律師當依法盡保障之責，特此公告。事務所愛多亞路中匯大樓六一〇號　電話八四七〇七號

湯有爲律師代表凌芝榮張祥元聲明被詐國泰張謝氏黃良生萬文元等勒逼簽字之和解據爲無效緊要啓事

據上開當事人聲稱：鄙人等與謝國泰前因合記公司賬簿涉訟一案，已由兩審法院判令謝國泰將賬簿交出查閱在案，不料謝國泰居心叵測，一面向最高法院提起上訴以圖拖延，一面竟於本年一月念二日上午十時許串通張謝氏即謝雲貞黃良生萬文元等，誘騙鄙人等至浦東高橋保衛團團部，私自軟禁，自當日上午十時起至深夜三時半始行釋放，在此軟禁時間，用強暴脅迫手段逼令鄙人等在其預先書就之字據上簽字，迨至次日由黃良生交來字據一紙，鄙人等因不識字，倩人閱看，始知所簽者爲上開查賬案之和解據，查謝國泰等如此私自軟禁，妨害自由，又復勒逼簽字，實屬目無法紀，除請貴律師依法追究外，請先代表登報聲明對於上項勒簽之和解據爲無效等語前來，據此合亟代爲登報聲明如上，諸希公鑒。事務所海寧路天保里九號

顧蒼生　周壬林律師代表金生鮮肉莊徐金生聲明啓事

茲據徐金生君聲稱，近有不肖之徒散播謠言，詆稱敝莊聯合各肉莊發起反對各豬行之組織，並一致不付各豬行之賬款云云，查敝莊對於南北各豬行之賬款，向來清楚，從無拖欠，素爲各豬行所信任，足見此種謠傳全屬子虛，毫無根據，除一面嚴厲追究不肖之徒依法進行外，深恐外界不明眞相，特再請貴律師等代表登報聲明等語前來，據此合亟代表登報聲明如上，卽希公鑒。事務所四川路三三三號八樓　電話一三三三三號

祝匡明　正律師代表興昌祥和記銅錫五金號受盤前興昌祥協記五金號啓事

茲據上開當事人來所聲稱：前興昌祥協記原有股東俞興記王金記施志記等於本年二月一日會同集合表示無意營業，議定將所有興昌祥協記全部權利推讓與興昌祥和記王子記承受經營，業君寶華爲見議人，王君世仁爲代書，除於當時簽定盤據並於據上載明興昌祥協記人欠欠人概由承盤人興昌祥和記負責理處，惟在外擔保等事則與和記無涉，除立有盤據以備含考外，並委由貴律師代爲登報聲明等情前來，據此合代登報聲明如上，此啓。事務所南京路大陸商場六〇一　電話九二六九七號

樂俊英律師證明徐月清女士與顧芳泉君協議離婚啓事

據上開當事人稱，我倆因意見不合，兩願脫離夫妻關係，除立據執外，委爲代表登報證明等語，合亟登報證明如右。事務所愛多亞路二七四號　電話一八九〇二

董邦翰律師代表黃產林君緊要聲明

茲據上開當事人聲稱：本月四日新聞報封面載有諸鳴皋（即諸鳴皋）啓事，略稱「內人金毓琴於四年前產後出亡，與黃產林……」等語，查金毓琴爲鄙人所雇用之娘姨，此番因金毓琴訴諸鳴皋重婚遺棄等罪，該諸鳴皋爲先發制人計，竟憑空誣衊鄙人，登諸報端，實屬故意誹謗他人名譽，除向法院提起自訴外，委請代表登報聲明如上。事務所……

焦鼎恩律師代表大通鐵廠及其批發所吉祥順號宣告清理並召盤通告

茲據上開當事人來所聲稱：本廠及批發所近受市面影響，難於維持，特委請貴律師代表宣告清理並召盤等語，據此合代通告各債權人於七日內來所登記，逾期不來，視爲棄權，各債務人亦望於上開期內來所償償，免致訴追，再如有意欲受盤該廠及批發所者，希即來所接洽，特此通告。事務所愛多亞路六五二號　電話九〇七六〇號

李濟川律師代表史福基君聲明對於全泰根記營造廠承造住宅業已受領價款啓事

茲據上開當事人來所聲稱：渠所有之座落市中心區觀音堂路遠東一村內第二號之住宅，係由全泰根記營造廠承攬建築，於去年十二月三十一日完成後，對於造價卽全部清償，由渠受領，當時雙方立據交割清楚，恐未週知，委請代表登報聲明等語前來，據此合代登報聲明如上。事務所白克路大通里六號　電話三一七二二

高文麒律師代表馮鏞聲君與陳薛愛娥脫離同居關係聲明

查馮鏞聲君因與陳薛愛娥意見不洽，雙方自願脫離同居關係，係於本年一月十三日由陳薛愛娥邀同家長薛蔣氏到場，各方簽立協議脫離同居關係據，余由本律師在場證明，各執存照外，合再代表登報聲明。事務所北浙江路龍福里六號　電話四〇二四三號

黃德華律師受任公平華平第一樓榮館暨經理洪耀章君常年法律顧問並代緊要聲明

茲據上開當事人委任本律師爲常年法律顧問，負依法保障之責，再據稱公平華平第一樓榮館本館兼司帳部灶辭卽茂元已於民國廿四年廢曆年終辭退，關於部灶辭與外間往來私人手續以及票據等情，概歸其個人負責，理直與本館無涉，再本館圖章素無代人擔保情事，設有銀錢進出書面字據，須經理本人親自簽名蓋戳而生效力，誠恐外界不明經過，爲特委請代表登報聲明以昭鄭重等情，據此除受任外，合再代表登報聲明如上。事務所……

孫啓英律師受任長康記米號傅育齋君常年法律顧問幷代啓事

茲據上開當事人委任本律師爲常年法律顧問，如有侵害其權益者，本律師當依法負保障之責，再據稱敝號業於新橋路斜土路口三百號與李君杏園合股開設，今將店招牌店基生財底貨等物全部歸併與育齋獨資經營，訂立歸併據爲憑，嗣後盈虧概與李君無涉，委請聲明等語前來，據此合代表登報聲明如上。事務所牛莊路六九二號　電話九一二六一

唐豪律師代表黃花崗中學校校長顏德基啓事

據上開當事人稱：鄙人早歲追隨先總理從事革命，懷先烈思有以紀念之，爰於前年糾集同仁創設黃花崗中學（中央黨部特准設立），惟鄙人遙居川中，不能親理校務，以致校基未立，茲爲愼重起見，本校停止招生，俟來學地點劃定，再行招生等語前來，據此合代登報啓事如上。事務所霞飛路……

殷壽光律師代表劉富祥推受盤和豐水菓號施鶴才聲明

茲據上開當事人聲稱：劉富祥所有坐落八里橋街之和豐水菓號，因營業不振，願將該號招牌生財底貨以及一切推盤與施鶴才承受，所有記人欠欠人以及圖章擔保等情，均歸劉富祥理直，與施記無涉，除由貴律師證明立據各執外，請爲代表登報聲明等語前來，據此合代登報聲明如上。事務所環龍路花園別墅十八號　電話八〇九六〇號

陸聰祖律師代表張寶勳警告其妻張顧氏啓事

茲據上開當事人聲稱：余妻張顧氏於本月二日下午二時乘余不在家時，向余母推說出外購物，一去不歸，四處找尋無着，顯係背夫私逃，除呈請公安局備案外，特委貴律師代表登報警告余妻張顧氏，限伊卽日回家，否則依法辦理等語，據此合亟代表登報警告如上。事務所四川路二〇號　電話一五零一八

石頴律師代表勤興襪廠買受惠福襪廠股份有限公司之機器商標等通告

據上開當事人聲稱：本廠今與惠福襪廠股份有限公司訂定價格，購買其所有內部之機器針件與另件原料與配件印刷品生財及商標等件，倘有物件內有權利或其他權利時，若無異議，請於五日內向本廠（勤興襪廠）聲明，以資核辦，倘逾期卽行成交，無論何人不能再有異言等語，據此相應代表通告。石律師事務所北京路一二〇八號　電話一二三七〇

潘淅律師代表中和記與箔莊股東李柱康君聲明退股通告

茲據上開當事人聲稱：鄙人早向該莊聲明退股，嗣後該莊一切事務及對外往來，概與鄙人無涉，委請代表登報通告等語，據此合代通告如上。事務所……

王靜泰緊要啓事

啓者：鄙人經商瀝地迄今多年，自知學淺力薄，故鮮與人交接，至於投資列名，尤爲生平所未有，近聞有人假鄙人名義在外招攬，此種行爲，殊出意外，誠恐各界不察，受其欺騙，特此登報聲明，嗣後如有假冒鄙人名義者，概不負責。

大豐昌號啓事

敝號經理朱景玉君，年老力衰，任職已逾二十年，今因年邁，辭職回里，已由本號另聘經理接替，嗣後朱君與本號一切事務概不負責，特此聲明。

朱景玉啓事

鄙人受任上海法大馬路大豐昌洋貨號經理以來，二十餘載，今因年邁力衰，辭職回里，嗣後該號一切事務，概與鄙人無涉，特此聲明。朱景玉啓

社評　歐洲分割　（裕）

歐洲政治家在目前之所企圖者，至足怪異；蓋彼輩口中嘗謂，必須擁護國聯盟約，必須維持集體安全制度，而實則彼輩多背棄國聯盟約之原則，多欲祕密勾結，另訂某種公約以自保也。今日歐洲之所謂强國者，不過英，法，德，意，俄諸國，試問此數國中，誰無祕密之勾結？英法有地中海之互助協定；法意有羅馬協定；李維諾夫最近尚在巴黎活動，促法衆院批准法俄互援公約；德國退出國聯，似在歐洲處於孤立之地位，然而英德默契，有如無形之協定；德波聯盟，另成集團，而最近羅馬尼亞與南斯拉夫兩國之趨向德國，幾欲另劃保障之區域也。

此種形勢之造成，吾人追究其根本原因，不能不謂爲：始作俑者，其惟英法。蓋法意羅馬協定，法國同情於意國之侵阿，而意國則保證可分餘力以對德。法國懼意實力之不足以應變，又不能不遠結蘇俄，締結法俄互援公約，以實行對德施行大包圍之政策。而羅馬協定與法俄公約之締結，實由英國促成之，蓋此項公約如英國不首肯默許，決無由成立也。迨意阿戰事爆發，英國處於無可如何之地步，英國又不得不與法另訂地中海互助公約以自保矣。

意大利在阿比西尼亞陷於苦戰，防德之力已衰；法國分其兵力於地中海之對英互助，對小協約之保護力遽弱，於是小協約不得不與德接近，另謀自保。法國覩此情勢，亟欲鞏固其在中歐與東歐之友誼與盟好。法當局乘東歐與中歐各國君主與大員過巴黎時，大舉行談話，拉攏保加利亞加入巴爾幹協商，締結多瑙河公約。保加利亞無論在小協約國中，無論在巴爾幹協商國中，均爲一大阻梗，保加利亞如予合作，多瑙河公約之締結，當不甚難；不過各國政治家口頭所稱者，擁護國聯盟約之原則，維持集體安全之制度，此等區域互助公約如獲成立，而國聯支解矣，擁護云乎哉？

新任日大使有田二十日啓程來華
許大使約月底亦可赴日　王芃生將任大使館參贊

中央社五日南京電　外交界息、日使有田、約二十日左右來華、許世英定十日來京、辦理赴任手續、約本月底亦可赴日、顧維鈞定念六日乘輪赴法就大使任、顧日內將來京請訓辭行。

本報五日南京電　顧維鈞定日內來京謁蔣院長張外長請示、並辦理出國手續、約月底或一月初放洋赴任、國書外部已辦妥。

本報五日南京電　丁紹伋擬於許世英到任後、約三月底返國、王芃生調駐日使館參事說、須待許十日來京晤張羣時方能決定。

日外務陸軍兩省討論對華方略

電通社四日東京電　外務省從本日午後一時起、在次官官邸、開外交政策再檢討之協議會、松平駐英大使、武者小路大使、有田大使、爲南北美巡閱使之松永大使及重光次官等出席、懇談至午後六時半、一致主張外交方針、以東亞主義爲基礎、確立在東亞不動之地位、遂行中國中心之政策爲要務、此協議會尚須開一二次、有田武者小路兩大使、定二十日、松平大使、定來月上旬赴任。

同盟社五日東京電　川島陸相於五日午前十時、召集古莊次官、今井軍務局長、橋本軍事課長、影佐滿蒙班長等人、聽取駐華大使館附武官磯谷少將之實地報告、討論達二小時、正午復以磯谷少將爲中心、列席人員、有杉山參謀次長、飯田總務部長、岡村第二部長、喜多大佐、楠本中國班長等人、舉行陸軍省與參謀本部幹部人員之懇談會、討論達一小時、交換重要意見、結果對於目下中日兩國間所有重要案件之陸軍根本方針、今後當協力一致、貫徹目的、而便向前邁進。

冀察交涉漸有進展
可望於兩個月恢復原狀　多田赴通縣後經平返津

中央社五日北平電　冀察交涉、聞我方所持原則、爲取銷冀東僞組織及戰區名稱、察北六縣李守信部僞軍一律撤回多倫、經雙方屢次折衝後、頗多進展、據某負責當局稱、冀東察北可望於兩個月恢復原狀、

本報五日北平電　多田五日下午五時返津、據今井談、冀察外交、經雙方努力、確已有進步、多田此次來平、係私事、與時局無關、記者詢時局究進展至如何程度、今井對此、未作正面答覆、

中央社五日北平電　日大使館武官今井談、多田來平、係私人行動、未負若何使命、稍留即返津、將與宋哲元同時來平、冀察外交、雙方數度接洽、較前確有進步、惟仍需繼續商酌、日駐旅順要塞司令河田定七日始來平、報載已來平說係誤傳、

中央社五日北平電　多田駿、四日晚來平、遊覽名勝、並訪友好、茲以事畢、於五日上午五時十分乘車返津、又冀察政會外委會主席委員陳中孚、亦同車赴津、謁宋哲元有所商談、

中央社五日北平電　宋哲元定八日返平、九日午在外交大樓宴各國使

河田昨抵津
與多田永見等商陸海軍聯絡　日旅順要塞司令

中央社五日北平電　據外人方面消息、日旅順要塞司令河田、七日可到平、聞河田此來、係與多田永見等協商日陸海軍聯絡辦法、並將決定應付華北遇有非常時期之有效辦法、性質頗爲重要、但據日方宣稱、河田此來係遊歷性質、

中央社五日天津電　日旅順要塞司令河田少將、五日下午十二時半、偕參謀副官等、由大連飛抵津、下機後、逕往日租界常盤旅館休息、下午二時、赴市府拜會蕭振瀛、蕭定六日午在市府大花廳設宴款待、並由土肥原、多田、永見、川越、茂桑原等及我方宋哲元、王揖唐、曹汝霖、高凌霨等作陪、聞河田此來、純爲視察、別無任務、定七日離津去平、

殷同抵京謁張羣

中央社五日南京電　殷同五日晨抵京、午謁張羣晤談、

英艾登之中日局勢觀察
英在華北利益未受影響

路透社四日倫敦電　英外相艾登、今日在下院答覆關於中國時局之問話、謂就渠所知、英國在華北之利益、未因華北近來之發展而受多大影響、云、艾登略述冀察政務會之成立、及所謂冀東自治會在不駐兵區域之行政情形、未謂聞日政府已接受中政府之請、將討論各懸案、現有理由可希望雙方、將努力以外交途徑、整理一般局勢云、

路透社四日倫敦電　保守黨却爾登、今日在下院詢問政府、曾否接到關於上海工部局與上海日僑間關係之任何報告、外相艾登答稱、據政府所接上海近事之報告、上海日僑某團體會有增加市政代表之要求、至於官場關係、似如常狀云、

國府明令優卹尼冠洲

中央社五日南京電　國府五日令、蒙古地方自治政務委員會委員尼瑪鄂特索爾、器識宏毅、性行忠貞、歷任蒙旗要職、夙著勳勤、爾來翊贊中樞、馳驅邊圉、方期效忠黨國、益展藎籌、遽聞被刺殞命、悼惜殊深、尼瑪鄂特索爾着給治喪費三千元、派察哈爾省政府主席張自忠前往代表致祭、並交考試院轉飭銓敘部從優議卹、用示政府軫念忠勳之至意、此令、

商務印書館本週新書一覽

日期	書名	著譯者	價格
二月三日	大學叢書 工業管理	R. H. Lansburgh著 陳稼民譯	精裝本二元八角
	方木字畫 拚字拚圖兩用方木	戴素棻作	二角五分 每盒實價五角
二月四日	大學叢書 微分方程初步	H. B. Phillips著 裴鐘伯譯	精裝本一元二角
	中國近代經濟史研究集刊 第三卷第二期	陶孟和 湯象龍主編	五角
二月五日	各經傳記小學	清莊有可撰	七冊二元四角
	少年物理漫談	O. W. Gail著 陳嶽生重譯	三角
	地圖學及地圖繪製法	張資平著	一元六角
二月六日	青山農書畫集	黃羣豐收藏	一元八角
	科學的性格診斷方法論（師範叢書）	汪養仁編	六角
二月七日	大學叢書 投資數學	褚鳳儀著	平裝本三元
	鐵手騎士葛茲（世界文學名著）	Goethe著 周學普譯	五角
二月八日	多桑蒙古史	C. d'Ohsson著 馮承鈞譯	二冊三元六角
	舞蹈教材	馮柳漪編	三角
	生物學與日常生活（百科小叢書）	J. R. Baker著 沈性仁譯	二角五分

▼二十五年新書對折・六折預約　另印簡章贈閱

通信現購　通信現購本館出版各書不收郵費　各地中國銀行交通銀行浙江興業銀行上海金城銀行江蘇省農民銀行匯款向上海發行所購書者并免收匯費　簡章備索

94

日欲英承認日在東亞唯一之勢力
羅斯下月返國經日時擬與檢討英對華政策

電通社五日東京電　現滯留中國之英國羅斯爵士、定於下月上旬出發歸國、途次將與日本官民協議英日提攜、希望在日本停留、外務省遂根據下列見地、要請再檢討英國之對華政策、即一滿洲事變後、中日關係自共存共榮、一轉而爲死活的緊密關係、與僅有經濟利害之中英關係、大有區別、英國若不承認日本爲東亞唯一之安定勢力、則英日協議乃絕對不可能、一若英美妨礙日本遂行對華政策、則日本之對英美關係、已有決意、雖趨於惡化、亦所不辭、一日本無意蹂躪英美在華之經濟權益、英美若承認日本之立場、則不惜積極援助、使英美資本流入、

中常會今開會

中央社五日南京電　中常會定六日晨開第五次會、通知已發出、

政院昨審查提倡甘造林水利案
修正通過提下次例會

中央社五日南京電　行政院五日晨開會、審查提倡甘肅造林興修水利案、到有關各部會代表、結果修正通過、提下次例會、

蔣總監昨電唁徐之休

中央社五日南京電　禁烟會委員徐之休在蓉逝世、蔣總監及全體委員、五日特電致唁、

胡漢民本週返港
有偕王寵惠同入京說

本報五日香港電　胡漢民病已愈、本週返港、入京期未定、一說偕王寵惠回國、偕同入京、

新輔幣定十日發行

中央社五日南京電　財部令中央造幣廠開鑄新輔幣、現悉二角、一角、五分、之鎳幣、一分、半分、之銅

財部籌組輔幣委會

本報五日南京電　新鑄輔幣定十五日開始流通、所有舊輔幣、財部爲設法逐漸收回、整理決籌組輔幣委會委員十五人、就部派及中行滬銀錢業領袖担任、下月初可成立、

瑞金各界定期舉行追悼會
蔣委長派熊式輝致祭

中央社五日南昌電　瑞金各界、於四月一日、舉行大規模之剿匪殉難官兵民衆追悼會，電請蔣委員長派員至祭、蔣令熊式輝派員代表、並代送花圈一對、

中政會核准兩公債發行
發行原則通過交立院　京銀行界決竭誠擁護
特任顧維鈞使法許世英使日

中央社五日南京電　中央政治委員會五日晨舉行第七次會議、蔣中正主席、議決（一）准發行統一公債十四萬六千萬元、復興公債三萬四千萬元、兩公債發行原則通過、交立法院、（二）准發行民國念五年鐵路建設公債一萬二千萬元、發行原則通過、交立法院、（三）縣司法處組織暫行條例、原則通過、交立法院、（四）取締棉花攙水攙雜暫行條例、照行政院意見修正、交立法院、（五）在剿匪區內軍人屢犯軍法以外之罪、可暫照陸海空軍審判法辦理、（六）二十二年度中央會計總報告、送國府擇要公布、（七）特任顧維鈞爲駐法特命全權大使、許世英爲駐日特命全權大使、（八）追認國府特派綏遠省境內蒙古各盟旗地方自治政務委員會委員長副委員長委員、（九）追認國府任命新疆甘肅兩省政府委員廳長、

中央社五日南京電　中政會已通過發行統一復興兩公債案、即交立院審議、據記者探悉、統一公債之發行、係掉換舊債券、爲顧全政府債信及持票人利益、全部照原提案通過、復興公債利率、則參酌各委意見、由週息六厘、減爲五厘、

京銀行界擁護兩公債

中央社五日南京電　京銀行界某鉅子談、京銀行界對政府發行統一復興兩公債、決竭誠擁護、因新公債之發行、可使公債形質館實、投機者無所施其技倆、金融並可日趨穩定、至還本期雖展長、但利息不變、持票人毫無損失可言、且政府今後可吸收民間資金、而人民投資公債亦較存款銀行優厚、俱有利益云、

中央自治計委會規劃推行各省自治方案
決設自治學院訓練人才　並選聘自治專家任專委

本報五日南京電　中央自治計劃委員會積極規劃推行各省自治方案、決設自治學院、訓練人才、並選聘自治專家任該會專委、俟人選商定、即發聘函、

公證制度暫行規則將公布
擬指定首都法院先舉辦

中央社五日南京電　公證制度暫行規則、業經中政會核准備案、即可公布施行、法部以此種制度尚屬創舉、擬指定首都法院先行舉辦、至各大商埠之法院、亦可陳明理由、由部指定舉辦、

翁文灝昨赴湖州

中央社五日南京電　翁文灝因料理私事、五日晨乘汽車循京杭國道赴湖州、留一兩日即返京、

實部咨各省市迅依法推定仲裁委

本報五日南京電　實部五日咨各省市府、將念五年至念六年仲裁委員、迅速依法推定、轉部備案、

陝重征火柴特稅
火柴業請發收據退還統稅

中央社五日南京電　全國火柴同業聯合會、以陝特稅機關重征外省運陝火柴特稅、呈請財部轉咨陝省府、令飭特稅機關、凡火柴重征後、應塡發收據、以憑請求退還統稅、財部已將此案交稅務署核辦、

俄拒絕引渡僞叛兵

路透社五日長春電　此間因蘇俄拒絕引渡密山叛兵、故呈緊張情勢、「滿」外部指叛兵爲殺人越貨之暴徒、但俄當局則指此叛兵爲政治逋客、「滿」外部今日發表一文、對蘇俄態度、表示不滿、指蘇俄當局、煽惑「滿」軍內閧、使之共產化、並延不劃分俄「滿」界線、據今日所得消息、蘇俄軍事當局已宣稱、如有「滿」兵或日兵、欲闖入蘇俄領土、奪回「滿」叛兵、則必發生不可避免之結果云、同時關東軍總司令部、亦發言責俄軍、協助「滿」軍與日「滿」聯軍對抗、據未證實之日方消息、蘇俄軍事當局、已諭令邊境居民、退出各險要地點、海拉爾「滿」軍事當局、發出公報謂、外蒙軍隊、屢犯「滿」境、乃出於蘇俄指使云、

俄僞間形勢又忽緊張
俄令邊境居民退出險要地點　日僞軍如越境衝突不能避免

電通社五日長春電　蘇聯方面發表關東軍有侵略之企圖、關東軍於五日上午十時、亦發表反駁聲明、其要旨謂、宣傳關東軍有侵略企圖者、根本錯誤、苟不劃定國境線、則紛爭惟有日趨複雜而已、

綏境蒙政會三月十二日成立

適爲成吉思汗大祭日 各王公總管近均蒞綏

中央社五日歸化電 自中央明令發表綏境蒙古地方自治組織後、各委員及王公、均極歡忭、準備積極組成、據可靠消息、三月十二日爲成吉思汗陵寢愛金合洛大祭日、該會擬於是日在該處舉行成立大會、近日沙盟長阿王潘王等各王公總管、均紛紛蒞綏、一方固爲籌備該會成立、然亦因各該旗旗務上有須與綏省府商洽之必要、

指導長官公署條例要點

中央社五日南京電 綏遠境內蒙古各盟旗地方自治指導長官公署條例、業經行政院通過、人選正在愼重遴選、該條例共九條、要點爲指導長官由國府特派、設參贊一人、由長官呈行政院簡派、其餘職員另定、綏遠境內、蒙各盟旗地方自治政會開會時、長官或參贊應出席指導、蒙政會呈行政院公文、應同時呈長官公署、綏遠境內蒙各盟旗地方自治政務委員會處理事件、或發命令、長官認爲不當、得糾正或取銷、

蔣院長嘉獎黔平匪亂

弭亂有方盼妥籌善後

中央社五日貴陽電 省府頃奉行政院長蔣四日電云、此次共匪流竄黔境、該省府弭亂有方、殊堪嘉慰、仍盼妥籌善後爲要、等語、

中央社五日貴陽電 吳主席忠信三日由桂來黔、五日宿貴定、綏署派隊沿途護送、

蕭賀殘匪竄黔西 正跟蹤追剿中

中央社五日貴陽電 蕭賀殘匪全部竄黔西、郭縱隊跟蹤追擊、

中央社五日貴陽電 省府接大定縣長報告、蕭賀匪部三日未刻竄抵黔西縣、

路透社五日廣州電 吳忠信部及援隊、現已抵貴陽、故目前貴陽戒嚴今已取消、一切已復常態、

黃坪之線、刻向洗馬河進剿、合圍已成、各部皆在趕程並進中、

劉匪被痛擊潰散

冀南各縣已平靖

本報五日濟南電 劉桂堂匪由彰德竄六河溝、被黃光華部七一一團痛擊潰散、不復成股、劉匪軍除留一部殘餘外、大部皆班師回防、

中央社五日保定電 馮部與黃光華將大名、廣平一帶劉桂堂匪部擊潰、俘九十餘、現冀南各縣已平靖、邯鄲、昭近亦無匪蹤、殘匪由武安竄涉縣、始經又綏縣軍、唐團迎頭擊潰、僅率殘部七八十人西逃、唐團現仍尾追中、

湘追剿軍收復平越

激戰數次斃匪甚衆

中央社四日長沙電 郭指揮思演一日電湘略稱、潰竄平越股匪、二十九三十兩日經我軍聯絡郭汝棟、李覺兩縱隊向匪夾攻、先後於滾波河、李龍昌保、巴茅坡等處與匪激戰數次、斃匪甚多、我亦略有傷亡、殘匪奪路分向黃泥哨下壩場石洞潰竄、三十日午我軍已將平越完全規復、又同日李縱隊司令[illegible]本日達老黃坪、新

禁烟總會的使命

蔣總監在禁烟總會致詞

中央社五日南京電 禁烟總會於二月一日開首次會議、蔣總監出席致詞、題爲「禁烟總會的使命」、茲錄其原詞於後、

剛才聽到李秘書長（基鴻）報告最近幾年以來禁烟的經過、雖然一年比一年有進步、但是始終沒有照原定的計劃、達到預期的成效、這是自己實在覺得很慚愧、很對不起國家的地方、今天全國各界領袖、當此國家民族興亡的緊要關頭、爲討論禁烟事情、集會於此、中正藉便將個人的意見、約略貢獻幾句、

鴉片危險勝於外侮

鴉片之必須禁絕、盡人皆知、禁政之繼續推行、爲時亦久、但是因爲歷來禁烟不能澈底做到、一般人視爲習以爲常、一方面總是講鴉片要禁絕、一方面總以爲要禁絕鴉片是很難、甚至說不可能的事、就是因爲有這種矛盾的心理和事實、所以辦理禁烟事務的人，往往起初很熱心、很有決心和勇氣、到後來漸漸消極灰心、甚至全無結果所以我們今後要禁絕鴉片、第一就要打破這種舊有錯誤的觀念、要認定鴉片一定可以禁絕、並且要由我們下決心來澈底禁絕、其次一般人還有一種錯誤的觀念、以爲國家當前的危機、第一是外侮其次才是鴉片、殊不知外侮是外來的侵略和壓迫、鴉片是本身的墮落與自殺、所以從事態的性質上講、鴉片比外侮不知道要危險若干倍、而且外侮之來、本由於我們本身的紛亂腐敗和衰弱、如果我們能立志養氣、振作精神、修明內政、增強國力、當然有許多積極的建設事業要做、但是我們目前因爲人才物力的限制、積極的建設事業、往往不容易舉辦、所以要在消極方面、將除弊的工作、儘先做好、我們從事政治建設、除弊即所以興利、亦是事半功倍之道、講到消極除弊的事情、當然最急要最重大的就是禁烟、禁烟如果不能收效、其他一切政治建設的工作、無論我們如何努力、都不能收效、所以我們大家要看鴉片之危險、勝於外侮要認定禁絕鴉片、爲修明內政、復興國家的第一要務、

關係國家民族人格

禁烟之重要．雖然如此、但是過去主辦禁烟的機關、往往有名無實、或是始嚴終懈、起初辦事比較認眞、禁政比較嚴厲、以後漸漸廢弛、最後完全等於不禁、這種普通的情弊、直到最近、我們不能不說完全沒有、此次我們禁烟總會成立、可以說就是中國禁烟能否成功之最後的試驗、也就是我們國家民族的人格能否屹立於國際社會中之最後的試驗、因爲國際間要看人家所能做得到的事、我們能否做到、要看我們自己講的話、自己能否實行、總而言之、要看我們國家民族究竟有沒有獨立自強的高尙人格、只要看我們能否從此禁絕鴉片、所以我們要爲國家民族爭人格、必須儘速禁烟、

政府民衆共同努力

各位先生、向來都是犧牲自己的一切、來謀國利民福的、對於禁烟、當然特具熱誠、就是政府方面、我敢負責表示、政府亦絕無絲毫寓禁於徵、想延長稅收期間、以圖財政上任何便利的意思、政府的意思、絕對的是要想一個完善的有效辦法、儘早達到禁絕鴉片、掃除烟毒的目的、不過因爲中國各方面的情形、比較特殊、禁烟的事情、如果單靠政府的努力、的確不容易澈底做到、因爲有許多地方、（尤其是上海漢口天津各處內租界）、以及許多情弊、（尤其是外國人在中國境內販賣毒物、）是政府的力量所不能完全到達的、所以有許多場合、與其單靠政府的力量來禁烟、還不是靠社會的力量更加有效、如果社會上各界領袖先生們大家對於禁烟的事情、能負起責任、共同努力、這個力量比政府要大過十倍、例如今天到會的有二十幾位先生、如果各人無論在國內國外、無論對政府民衆、都能直接間接盡到宣傳勸導、以及監督和執行的責任、這個力量、一定比普通二十萬人還厲害、所以兄弟很希望此次在集會的時候、大家能悉心研討一個完善的計劃、以後大家要協助政府、共同一致、以最大的努力、對鴉片宣戰、以期達到禁絕的目的、

協助各省澈底禁絕

再次我們最近禁烟、每年都有進步、除江浙兩省特著成效之外、所有長江中游、以及西北各省種烟區域、亦已銳減、就是過去產烟極多之四川、現在准許種烟的區域、亦由四十幾縣減爲十縣了、但是我們要知道、這些成績、要能保持、尤其是要達到全國澈底禁烟的目的、必須政府和社會上各界領袖、繼續加緊努力、尤其是許多地方最高長官、我們相信他決不是貪圖稅收、但事實上畢竟缺少積極的決心、不能以實事求是的精神來禁絕鴉片、尤其邊遠各省、他們不知道內地已經實在嚴禁、難免如此、如果這種情形不能改變、我們禁煙總會無論如何努力、恐怕大半工作、都等於紙上空談、難收實效、今天在座的各位先生、都在各地方各界夙負聲望的、希望特別注意到這一點、隨時直接間接、或公或私、來鼓勵並協助各省主席、尤其是邊遠省區各地方長官、使他們以後對於禁烟的事情、能夠增加積極的精神、特別熱心加緊努力、至於禁烟的督察處受本會監督、主辦禁烟的機關、我們當然要格外嚴密監督、務使杜絕情弊、克盡職責、此外對於國際方面、尤其是上海漢口天津等處租界、外國人直接間接販毒品的事情、爲我國政府權力之所不及、我們惟有盡力引起國際與論的同情、藉社會的與道義的力量來防制、使販毒謀利的外國人、亦不敢明目張膽來做犯罪的行爲、

最大決心完成工作

最後、在政府方面、兄弟以行政院長而兼禁烟總監、當然責任最爲重大、剛才已經講過、禁烟是我們修明內政之第一要務、如果禁烟無成績、可以說其他任何政治建設都是假的、都不能生效、所以今後禁烟能否收效、也就可以試驗我們政治力量之強弱、可以測定我們政治建設之成敗、一方面兄弟以此自勵、一方面還希望各位先生、特別督促、並協助政府、上下一致、共同努力、照預定的期限、達成預期的效果、總之、現在我們爲要完成革命的政治建設、爲要挽救國家民族的危亡、爲要樹立國家民族高尙的人格、爲要提高國家民族的地位、非儘速禁絕鴉片不可、我們要禁絕鴉片、一方面政府當然要負最大的責任、盡最大的努力、一方面更要增加全國各地負責當局積極的決心、鼓動一切友邦熱烈的同情、更要喚起全國民衆普遍的覺悟、然後中外同心、上下同德、以最大的決心和勇氣、依照完善有效的方案、全體動員、共同努力、完成禁烟的工作、樹立我們國家最高的人格、來作我們民族復興之張本、這就是我們今天開會的重大意義、中正以此自勉、並勉我各位先生、希望大家盡到責任、完成本會的使命、

陝南匪首許佐慶已被擊斃

中央社四日西安電 陝南匪首許佐慶已被我軍擊斃、又孫駝子之股亦被擊潰、陝南匪勢已大殺、

井岳秀逝世 邵楊派員致祭

中央社四日西安電 井岳秀師長逝世、邵力子楊虎城聞耗後、已令榆林毛專員代表致祭、並電唁家屬、據毛專員電告、井逝世後、地方安謐如恆、代理職務之高旅長已到榆、並奉蔣委員長令暫代師長、惟井氏創辦陝北地方實業銀行鈔票發生搖動、已由邵電毛專員負責維持、並由省府完全負責担保信用、

張學良飛返陝

中央社五日南京電 張學良五日晨十一時半、偕隨從、乘波盈機飛返西安、

張發奎電粵告就職期

中央社五日香港電 陳濟棠接張發奎電告、定十五日抵閩、就三省邊區剿匪新職、

粵各綏區設防空會

中央社五日香港電 總部令限各綏靖區迅速成立防空分會、完成全省空防計劃、

虎標萬金油

牌子一年老一年
出品一年精一年
銷路一年廣一年
聲譽一年盛一年

虎標永安堂滬行
上海公共租界寧波路五九一至五九五號
電話九二二五九號
各藥房各煙紙什貨店均售

中華書局

新廠建成紀念大廉價兩個月

特價

各書照定價對折

照特價再打八折

書名	冊數	定價（單位元）	特價或預約價（元）	現售	國內郵費（單位元）	隨發已出之書
古今圖書集成（清初殿版銅活字本）	八〇〇	八〇〇	特價五〇〇	四〇〇	二三	已出一八四冊 不日續出一三九冊
四部備要（聚珍倣宋版五開大本）	二五〇〇	一二〇〇	特價七〇〇	五六〇	四〇	已出三五〇冊 不日續出二九〇冊
四部備要（全書）（聚珍倣宋版洋裝本）	甲種一〇〇 乙種一〇〇 丙種二〇〇	七二〇 六四〇 五六〇	預約價 三八〇 三四〇 三〇〇	三〇四 二七二 二四〇	三八 三四 三〇	已出甲種二冊 乙種二冊 丙種四冊
初中學生文庫	三〇〇	八〇	—	四〇	四・六〇	已出一五〇冊
小學各科副課本	全套三〇〇 初級一〇〇 中級一〇〇 高級一〇〇	三六 一二 一二 一二	—	十八 六 六 六	一・八〇 ・六〇 ・六〇 ・六〇	已出一一四冊 不日續出五四冊
小朋友文庫	全套四五〇 低級一〇〇 中級一五〇 高級二〇〇	四五 一〇 一五 二〇	—	二二・五 五 七・五 一〇	二・八〇 ・九五 一・五〇 一・六〇	已出一一二冊 不日續出一一二冊
飲冰室合集	四〇	四〇	—	二〇	一・一〇	不日先出一六冊
清代筆記叢刊	一六〇	四〇	—	二〇	一・二〇	不日先出八〇冊

◀◀◀廉價期三月五日截止▶▶▶

（丙51）

上海鼎豐莊 葛志相 何福仁 啓事

前與何雪藻等組織正大申莊現因意見不合歸何雪藻個人經營此後正大事與志相福仁等無涉而何雪藻與鼎豐莊亦脫離關係特此登民新兩報鄭重聲明

寰球小學校 英文夜校 續招新生及插班生

小學一年級至六年級均男女兼收・隨到隨考・夜校一級至八級・小學受有工部局獎學金・凡家境清寒者・可以請求減半收費・（校址）卡德路一九一號 電話三二一六四一號

校長朱少屏

市教育局立案 競雄女學暨幼稚園 招男女生

報名 即日起
章程 備索
考期 隨到隨考
減費 黨員子弟學費減半
校址 派克路協和里
董事長 林康侯
校長 紀俠中

慕爾堂夜校招生

學費 本學期起每科收費以減輕學生之負擔
科目 國英算打字日文簿科
報名 自即日起下午四時至八時隨繳報名費一元
考期 二月十二日至十七日下午七時
章程 函索面取均可
校址 西藏路三百十六號

日內瓦經濟專家研究對意禁油可能性
各國軍力互援完全同意
意儲油僅支持至十個月 禁油實施將迫考慮和議

國民新聞社四日倫敦電 外相艾登今日向下院聲稱・日內瓦經濟專家已從事研究對意油禁之可能・而英法希臘土耳其南斯拉夫捷克羅馬尼亞西班牙諸國・對於被攻擊時互以軍力援助一點・則已表示完全相同之意見云・

哈瓦斯社四日日內瓦電 國聯會十八國小組委員會所指派之禁運煤油問題專家委員會・現又指派英法祕魯瑞典荷蘭五國代表・組織股員會・專事研究意大利如何使用煤油及其副產品之問題・由祕魯代表杜特拉爲主席・並經指派瑞典代表蘇爾曼荷蘭代表陶楊華二人・負責起草詳細報告書・

哈瓦斯社四日日內瓦電 國聯會十八國小組委員會所指派之禁運煤油問題專家委員會・頃就日前所決定之五項問題・加以討論・（即（一）意大利及其殖民地之煤油消費量・（二）其供給情形・（三）其屯儲量・（四）其運入方法・（五）其代用品・）經將最近統計數字研究之後・稔知自一九三四年起・意大利即已開始屯儲煤油・直至現在・估計其屯儲量・達一百萬噸・而其每年消費量・約需一百五十萬噸之多・海軍方面所需數量・尚不在內・據此間熟悉煤油問題人士聲稱・該國所屯儲之煤油・僅能支持七八個月・若再加之以國內少許產量・及國外零星進口・則或可支持至九十個月・是故國際方面人士皆以爲・苟能實施禁運煤油辦法・則在本年夏季以前・意大利必將被迫・而重行考慮對阿和議問題也云・

哈瓦斯社五日日內瓦電 國聯會十八國小組委員會前曾先後指派各組專家委員會・除就各會員國業已實施之制裁辦法・（即禁運軍火與財政制裁等是）提出報告書外・並研究實施禁運煤油辦法之可能性・提出報告書・茲據本社訪員所知・十八國小組委員會・大抵將於本月杪開會以便討論上述各種報告書・其中關於禁運煤油問題之專家委員會報告書・預料可於本星期末草擬完竣・其內容當係純粹技術性質・包括下開三點・即（一）意國目下所有煤油數量・（二）該國利用煤油代用物所可獲得之成績・（三）該國所有煤油船之數額・暨該國目下對於屯積煤油所有之設備・該專家委員會・不致提出何項結論・僅將提出各項事實・俾使各國政府了然於禁運煤油之舉・所可發生之效力而已云・

意法西斯黨最高會議擬定反抗制裁計劃
認南北路勝利決定時局要素
仍堅決抱定必達到用兵目的 禁油如見實行即將退出國聯

路透社五日羅馬電 法西斯最高會議、深夜十二時半始散會、已擬定國聯加緊制裁時意國所將採行之反抗計畫、最高會議又通過財相統制外國貿易之提案、散會後、發出公報、謂最高會議認伊里特利與索瑪里兩處陣地之意軍勝利、乃決定時局之因素、故仍堅決抱定必達到用兵目的之決議云、

哈瓦斯社五日羅馬電 法西斯黨最高會議本屆會期於昨晚十時在威尼斯宮舉行第二次會議、迄午夜十二時三十分始散會、首由首相墨索里尼就現行政治軍事情勢、提出報告、歷一小時始畢、嗣即一致通過動議案一件、其文曰「本會議前於去年十二月間開會、審議英法兩國所提關於解決意阿爭端之和平方案、議決對此方案、採取保留態度、茲默察上年十二月間國際間所發生之政治動向、深覺本會議前此所決定之方針、實具有充分理由、至我軍近日在阿國南北兩路所獲得之勝利、則以爲此後決定時局形勢之主要因素、端在乎此、本會議茲再重申前旨、所有將士效命疆場全力以求之各項目的、意國誓必予以貫澈、蓋深信必如是、庶足以代表前方戰士所充滿之熱忱、與夫全國人民所懷抱之意旨也、」

哈瓦斯社五日羅馬電 法西斯黨最高會議本屆會期昨晚召開第二次會議、（按第一次會議係於本月一日舉行）曾就國聯會一旦實施煤油禁運辦法後、意國所可採取之對策、加以討論、頃據本社訪員所知討論結果、對於煤油禁運辦法、僅認爲「非友誼行爲」而非「敵對行爲」、第若見諸實行、則意國惟有出於退出國聯會之一着、據消息靈通人士以爲昨晚所通過之動議、其言外之意、殆謂意國雖不欲訴之戰爭、但亦不甘處以消極態度、故其最可能之措置、計惟有退出國聯會耳、此外、昨晚會議並議決國聯會倘實施其他制裁辦法、則意國當在財政方面、採取嚴峻措置、以便集中財力、得以賡續前方軍事行動、又該黨人士以爲對阿國作戰、足使該黨所抱理想、完全見諸實現、而將該黨主要敵人、即資本主義與國際主義、一一加以擊敗、又昨晚開會時發言者、除駐英大使格蘭第一人外、餘均爲經濟專家、其最著者、計有財長泰翁台萊維爾、前財長台斯德拉尼暨農長羅素尼羅氏、並爲職團主義理論家云、

意阿南路戰事雙方各稱勝利
黑衫軍陣亡甚多

路透社四日阿京電 據今日此間所接之未證實消息、南陣線意軍進攻、爲阿將梅里德所統之軍隊擊潰、意軍陣亡一千七百人、大都爲黑衫兵、

路透社五日羅馬電 據東非意軍總司令之公報、南陣線意司令格拉齊亞尼將軍所統之軍隊今日沿維比格斯特羅推進、由侯古拉爾出發之一枝、已在距杜洛十哩之處、擊潰阿軍、又有意軍一枝、在馬加格巴與阿軍接戰而重創之、並俘獲敵兵多人、奪得軍火與軍用品不少、該公報又稱、伊里特利陣線、現無事可報云、

海軍會議或不免延會
邀德參加難實現

哈瓦斯社四日倫敦電 據海軍界人士所知、海軍會議關於質的限制問題、實際上已無成立妥協之希望、（指關於主力艦噸位而言）會議前途、至爲黯淡、或將宣告延會、亦未可知、據本社訪員確知、去年海會開幕之前、英國對於主力艦噸位問題、即向美國提出保證、謂英國雖願以二萬五千噸爲最高限額、但對於美國所主張三萬五千噸之數額、將予接受、本月英美兩國代表團晤談之後、英國此項態度益臻顯明、此在法國、則因預算上（三萬五千噸與二萬七千噸造價相差達三萬萬法郎之鉅）及政治之理由、決意加以反對、此關於主力艦噸位問題、兩派意見、難於接近之情形也、至關於邀請其他海軍國參加會議問題、此際尚無切實消息、英國官方人士希望法國終必改變其遲疑態度、俾德國得以某種方式參加會議、惟以爲四國會議、關於質的限制問題、討論情形、若一日無進步、則邀請德國參加之計畫、即一日不能實現、按法國係因正式邀請德國一舉、不啻對於德國違反凡爾賽海軍條款之行爲、予以認可、故持反對態度、惟此項困難、可以避免、以須俟四國成立協定之後、以草案錄送德國即可矣、

哈瓦斯社四日倫敦電 據未證實消息、德國依照一九三五年六月十八日之英德海軍協定、將在本年內建造巡洋艦、至協定所許可之全數噸位爲止、即一萬噸巡洋艦五艘、共五萬噸、此事並已由該國駐英大使館海軍參贊、通知英國海軍部、消息傳出後、此間海軍界人士咸爲震驚、以爲此訊若果確鑿、則海軍會議又將遭遇困難、希望德國本年僅建造萬噸巡洋艦兩艘、以資緩和、按英德協定規定兩國海軍噸位比率、爲一百與三十五、英國甲級（即一萬噸）巡洋艦噸位、既爲一四六・八〇〇噸、德國即可置有五一・三八〇噸之多、

美參院海軍委員會謀增厚海軍力量
提出議案四起

路透社四日華盛頓電 參院海軍委員長特蘭麥爾、今日提出議案四起、志在增厚海軍之力量、其計畫爲一、准用六百萬元以糾正戰鬥艦十四艘之缺點、二、准將軍艦八艘加以刷新、三、准總統建造二萬一千噸輔助艦兩艘、以適應維持條約所許的海軍之需要、四、准總統依照華盛頓與倫敦條約、處置已達補換階段之軍艦、上述四案、已交海軍事件委員會審查、

美參院通過取消三大農產統制法
決議已送衆院

國民新聞社四日華盛頓電 參院今日依據羅斯福總統咨文、通過議案、取消朋克海棉花統制法、克爾史密烟草法及山薯統制法、此項決議現已送交衆議院、並將於明日起開始辯論政府之農業法案、以代替最高法院判決違憲之農業調整法、

紐約十萬成衣匠定今日停工
氣候嚴寒凍斃時聞

路透社五日紐約電 紐約等州服裝店三千八百家、計有成衣匠十萬五千人、現已接到明日停工、以待投票公決之通告、國際女服工會與衣業公會、會開談判、擬成立關於工資之新協定、但談判三月、卒無效果、致工會有通告仍舊停工之舉、

路透社四日紐約電 美國東方諸州、雨雪紛落、繼以冰凍、致各街冰滑難行、死傷時有所聞、車馬交通、大都阻滯、火車有爲雪所阻者、明納紗太州、比密克地方之氣溫、在零度下卅八度、現爲美國最冷之處、該州居民有凍死者、

日總選候選人數
共達八百八十四名

電通社五日東京電 今日下午五時止總選舉之候選數如下、

政友會	三四九	民政黨	二九七
昭和會	四九	國同	三七
社大	二八	無黨各派	三五
中立	九七	國家主義	二二
合計	八八四		

奧得小協約同意始實行復辟
中歐局勢漸趨穩定

哈瓦斯社四日巴黎電 本日午後三時、佛蘭亭外長、延見奧國副總理斯帶倫堡親王、二人舉行談話、歷久始畢、據可靠方面消息、奧國政府對於哈布斯堡舊皇室復辟之原則、並未放棄、惟準備就此問題、與小協商各國從事磋商、斯帶倫堡曾向佛蘭亭提出保證、若於事前未得小協商各國之同意、無論如何、奧國決不更改政制、此間政界人士、對於佛蘭亭與斯帶倫堡之談話、至爲重視、以爲斯帶倫堡上項保證、足使中歐政治經濟之局勢、趨於穩定云、佛蘭亭外長本日又與南斯拉夫攝政保祿親王及意國大使賽呂蒂先後會晤、所討論者即係奧國問題、

哈瓦斯社五日巴黎電 關於奧國哈布斯堡舊皇室復辟問題、該國副總理斯帶倫堡親王、最近曾在倫敦與英國當局有所接洽、且擬於回國之際、便道前往比國斯德諾克才城、訪謁哈布斯堡皇室承繼人沃都大公、嗣因小協商各國、反對甚力而罷、現斯帶倫堡在此間、而沃都大公亦於昨夜來此、斯帶倫堡爰乃定於本晚八時、遄返維也納、其本人與沃都左右並宜稱、本日之內、彼此均未晤面、僅各與三友人聚首而已云、

英倫銀價
遠期交易復開 近期價略跌

路透社五日倫敦電 今日此間大條銀價近期路跌、價爲十九便士四三七五、遠期交易今日復開、價爲十九便士三一二五、下午一時倫敦對紐約匯價如下、英金一鎊合美金五元一分八一二五美金一元合英金四十七便士八二七、

路透社五日倫敦電 倫敦大條遠期交易今晨復作、市況頗形安靜、雖成交確數未悉、然大條期貨市場之復開、極爲人所歡迎、印度投機家之地位、現已了結、據金融家之意見、印度操業人、此後將格外審慎、而僅與有信用之倫敦銀行往來、故美國如不再開始購進、則銀價當不致有何重大變動、以目前而言、美國尚未有重購白銀之氣象、

中央機器製造廠續向中英庚款會借款

本報五日南京電 中央機器製造廠續向中英庚款會借十萬、將契約草案送財部核議、五日財部特函庚款會查照、

中央收回黔省鹽政

中央社五日貴陽電 五日省府例會議決貴州鹽政現由中央收回、已訂協款辦法、取銷認商、自二月一日起撤銷鹽稅機關、並停附稅、按中央協款每年百五十萬元、另教育附加十二萬元、

招商局整理辦法
決定原則就業務整理

本報五日南京電 俞飛鵬五日得蔡增基同意、對招商局整理辦法、決定原則、先就業務整頓、由蔡到局接任後、先擬一整頓計劃書、呈部核議、擴充航線部分、在部力未逮前、暫從緩議、

王之屏調任甘印菸稅局長

中央社五日南京電 甘印花菸酒稅局長劉廣沛、另有任用、財部調唐山統稅管理所主任王之屏接充、

氣候嚴寒北地大雪
津烟海岸均結冰妨礙輪運
蘇北亦大雪紛飛積雪二尺

中央社五日徐州電 蘇北四日大風竟日、氣候嚴寒、夜間陰雲密佈、五日晨大雪紛飛、竟日未止、積雪二尺、當五日適爲立春節、咸稱白雪陽春、爲豐年之兆、

中央社五日開封電 汴五日晨氣復寒、天雪、至發電時未止、

中央社四日西安電 西安四日晨二時起狂風大作、至天明風雪交加、黃沙蔽天、昏暗幾不分晝夜、日極冷、衆信係西北各處起大風沙漠南飛所致、刻猶未止、爲去冬至今春最惡劣之天氣、

中央社四日漢口電 漢日來氣候溫暖、五日瑞雪紛飛、大地皆白、傍晚降雨、

本報五日北平電 五日立春轉寒、大雪竟日、至晚紛飛未已、平地深半尺、

路透社五日烟台電 烟台港內外皆有冰塊、航業現大受妨礙、港內冰厚十四吋、港外冰厚約三四呎、輪船駛入內港、雖僅三哩、需時五六小時、而貨物起落、刻在摩爾碼頭爲之、某船星期六日起碇赴津、但今日仍駛回、採辦食物、因未能破冰而行也、內港交通、現賴人力車、與自由車維持、今日有馬車行冰上、

路透社五日天津電 天津口岸、現爲冰塊封鎖、直隸灣東風大作、氣候嚴寒、爲多年所未有、海岸全線皆結冰、冰塊有高至三十呎者、太古順天輪船、今日由塘沽穿冰而行、但在大沽外、遇十呎厚之冰塊、乃以鑿冰船之援助、仍行駛回、許多輪船爲冰所困、食水俱缺、現有懸旗乞助者、直隸灣情形若是、輪船開之、多駛入港內、海河鑿冰船數艘、因遭遇困難、皆已損毀、在德船魯爾號服役之小工二百八人、今日在冰上行走數哩、而返大沽、現有日船二、中國船一、困於冰中、開有大鑿冰船一艘、已由大連駛出援助之、國際航商代表、今晨舉行緊急會議、考慮此事、尤注意於被困船隻之接濟事宜、

中央社五日張家口電 察省四日夜飛雪、迄五日夜未止、落雪數寸、蒙地四日亦降大雪、冬季雪未融化、蒙境積雪深二尺、張蒙間交通暫被雪阻滯、

實部擬定造林宣傳辦法

中央社五日南京電 實部擬定造林運動宣傳週辦法大綱八項、交各省市依照進行、

襄堤堵口進行順利

中央社五日漢口電 襄堤堵口工程、自經江漢工程局積極進行、頗爲順利、東壩十日合龍、堵口斷流、指日可待、遙堤工程、則期於伏汛前完成云、

朱慶瀾將到京就職

中央社五日西安電 新任振務委員會委員長朱慶瀾談、中央任命爲委員長、刻尚未奉到命令、定日內赴扶風視察災童教養院後、即赴京就職、就職後、將至各處視察、並不常川駐京、

日參贊武籐歡宴平市府各長官

中央社五日北平電 日使館參贊武籐義雄、四日晚在使館歡宴市府各長官、藉資聯歡、並邀日方各要人作陪、

楊永泰分期宴各領

中央社五日漢口電 楊永泰對駐漢各領、除英日領事武官已歡宴外、現定七日下午七時宴美、十日宴法、十二日宴德、十四日宴義、總領、藉敦睦誼云、

羅文幹定期晉京請款

中央社五日香港電 黃埔港採測築路計劃擬具後、羅文幹定十日晉京、請財實兩部撥款舉辦、

王正廷飛抵漢

中央社五日漢口電 王正廷四日由京飛抵漢、出席扶輪社會議、吳國楨夫婦五日午往訪、並同進午餐、王定七日返京、

青工業觀摩團赴錫

中央社五日南京電 青島工業安全觀摩團、五日午謁吳鼎昌、當晚乘車赴無錫、參觀工廠、事畢赴滬參觀、定十五日由滬返青、

西醫請願代表離京

中央社五日南京電 西醫公會代表來京請願、結果圓滿、五日分別乘車各返原地覆命、

工業安全衛展昨閉幕

中央社五日南京電 工業安全衛生展覽會、五日下午閉幕、俟巡迴展覽經費由實部核准撥發後、即運往各工業區輪流展覽、

平市賭窟漸隱迹
瀛寰飯店賭窟經交涉亦停業

中央社五日北平電 自當局破獲三大賭窟後、其他類似機關已漸歛迹、東城燈市口瀛寰飯店之賭窟、規模較大、故當局極爲注意、經迭次交涉後、刻已停業、至大旅社之賭窟不日可解決、據官方表示、凡此項非法營業、決不容其存在、

路透社五日北平電 警察前拘獲聚賭抽烟之犯六百五十四人、其中有三百餘人、於交付罰金後、業已釋放、其他諸犯、今日由警察押解游街、

中央社五日北平電 平市男女烟賭犯三百餘人、五日晨十時起由警察押解、分三批遊行示衆、沿途觀者如堵、下午大雪紛飛、而觀衆仍尾隨不散、聞六日七日將繼續遊行、

經委會測量隊留閩工作

中央社五日福州電 經委會准第三測量隊再留閩六個月、担任協閩浙幹線各路段、該隊已由羅源甯德向浙邊慶元泰順着手工作、七月底始返京、

教育視察會議
閩召開

中央社五日福州電 省教育視察會議六日起舉行三天、各政區督學指導員紛蒞省參加、教廳紛請各專家列席、並請黨政軍領袖蒞會演講、

兒童讀展昨閉幕

中央社五日南京電 全國兒童讀物展覽會、五日下午五時閉幕、會期中參觀人數總計約一萬六千人、定六日七日整理讀物、重行編目、八日運漢展覽、

三路開聯運會議
京滬津浦江南

中央社五日南京電 京滬津浦江南三路之中央聯絡線、十五日前可完工通車、三路爲預籌聯運起見、四日在京站開聯運會議、已議定辦法、俟呈核後即實行、

董莊堵口工程進展極速

中央社五日濟南電 孔祥榕電各方報告、堵口工程進展極速、李升屯大引河分段猛進、到民夫萬餘、第三引河亦招標挑挖、期於一月內竣工、惟連日奇寒、土堅不能施工、民夫食宿困難、

漢甯公路定期通車

中央社五日西安電 漢甯公路定十五日臨時通車、川陝通車隨即實現、漢甯段由南鄭至甯羌定行車時間爲一日、票價全段四元、又建廳擬修築白水至蒲城公路、定名蒲白路、目的爲開發蒲白土產、已派技士往勘、

邵力子電請飭豫省展修南荊公路

中央社四日西安電 陝省西荊公路即可通車、豫省之南荊公路僅修至界牌、中距百餘里、無法啣接、爲便利陝豫聯運起見、邵力子特電蔣院長、請飭豫省展修至荊紫關、以資豫陝貫通、

雜電

中央社五日西安電 顧桑五日視察西蘭公路畢、由平涼返陝、定六日晨赴西漢公路視察、

中央社五日成都電 陝林務局副局長芬次爾博士來川考察林務、四日抵蓉、五日謁省府當局、在蓉約留三四日、

中央社五日天津電 電工界權威傑克遜教授五日下午七時由平來津、此間工程界王崇植李書田等到站迎迓、並定六日晚在國民飯店歡宴、請演講公用事業與財政、傑氏定七日晚南下赴滬、

中央社五日天津電 津比商電車電燈公司、上年度純利達二百九十餘萬元、電車部份約佔五十餘萬、較之前年度減收萬元左右、該公司例對市府有提成、頃飭財政公用兩局會同派員進行、

潼西四站築大貨倉

中央社五日南京電 隴海潼西段之華縣、零口赤水、新豐鎮四站、係棉花集中處、該局已呈准鐵部在該四站各築五百噸大貨倉三所、

鄂防協歡迎新會長

中央社五日漢口電 鄂防空協會五日下午二時開會、歡迎新正副會長楊永泰陳繼承、並請何成濬出席指導、迄四時攝影茶點、散會後、並開幹事會、討論會務進行事宜、

小言

不良讀物

（明）

讀物的良不良，視它內涵的知識是不是正當・所謂不良讀物，是指以不正當的知識供給讀者的讀物而言・

在成人，辨別力比較豐富，即使閱讀一些不良讀物，未必發生巨大影響・兒童則不然，他們的腦筋，正像一張未經塗染的白紙，近朱近墨，關係極大，所以兒童讀物，應絕對禁止不良的作品，攙雜在內・

我們要消滅不良讀物，宜用雙管齊下的辦法・一方面作積極的改良，一方面爲消極的禁止・舉一個例，譬如連環圖畫，在方法上自有相當價值，倘能慎選內容，未嘗不可成爲有益的讀物，那就該於取締之外，積極謀內容的改善了・

精明的吸客說

品質的確是紅錫包最好

價錢的確是紅錫包最廉

紅錫包香烟

永泰和烟草股份有限公司總經銷

將以統一公債收換之

卅三種舊發債券沿革

我國在念一年二月間、因稅收減少、債市不振、曾由財政部與各團體從長討論、就原頒之各種公債條例、重擬適當標準、并經決定、每月由海關稅劃出八百六十萬元、作爲支配各項債券基金、其利息長年六厘、還本期限亦已酌加核定、數年以來、國難嚴重、情形迄不減少於昔、且內而遭天災匪患之頻仍、外而受世界經濟恐慌之波動、更加以銀價高漲之影響、政府各種稅收、均形減色、政府於此財政萬分困難之中、苦心支撐、然政府按期償付本息、從未愆誤、指充債券本息基金之關稅、短收之數尤鉅、爲中外所明鑒、惟最近關稅收之短絀、財政益感困難、各債券基金、亦將影響、財政部長孔祥熙鑒於此種嚴重形勢、爲復興經濟調劑金融維持債券信用起見、乃與金融界商定發行統一公債、以收換舊發債券、發行復興公債、以健全金融組織之辦法、持券人公會並已發表宣言擁護、記者探悉持券人公會宣言中所稱將歸此項十四萬六千萬元統一公債收換之三十三種舊發債券沿革如次、

十一年還清之甲種債票

共計六種、(一)念二年愛國庫券債額二千萬元、月息五厘、每月末日還本付息一次、至念五年十一月全數償清、本年一月底止、負本金總數四，七四一，八四八，八一元、(二)十八年關稅庫券、債額四千萬元、月息七厘、念一年減爲五厘、原定念三年七月底全數償清、念一年二月新訂債券程表、仍按月還本付息一次、惟清償期展至念六年七月本年一月底止、負本金總數七，八六一，五〇五，八二元、(三)念二年華北戰區公債、債額四百萬元、年息六厘、至念七年七月底償清、本年一月底止、負本金總數二，二〇〇，〇〇〇元、(四)十九年關稅庫券債額八千萬元、月息八厘、念一年減爲五厘、原定念四年五月全數償清、念一年二月新訂債券程表、仍按月還本付息一次、惟償清期限展至念八年一月本年一月底止、尚負本金總數三二，九六〇，〇〇〇元、(五)短期國庫證不詳、(六)治安債券債額二百萬元、年息八厘、二十一年減爲六厘、念一年二月起改定前四年祗付利息、每年一月四月七月及十月十日各付一次、第五年以後每年於一月四月七月及十月十日各還本付息一次、原定念八年一月全數償清、本年一月底止、負本金總數二，〇〇〇，〇〇〇元、

十五年還清之乙種債票

共計五種、(一)十九年善後庫券債額五千萬元月息八厘、旋改爲五厘、原定念五年四月全數償清、仍按月還本付息一次、惟清償期展至二十八年十一月本年一月底止、負本金總數二五，八〇〇，〇〇〇元、(二)二十三年關稅庫券債額一萬萬元、月息五厘、原定二十九年十二月全數償清、本年一月底止、負本金總數七五，〇〇〇，〇〇〇元、(三)二十年捲烟稅庫券、債額六千萬元、月息七厘、二十一年減爲五厘、原定二十六年六月全數償清、二十一年二月新訂債券程表、仍按月還本付息一次、惟償清期限展至三十年一月本年一月底止、負本金總數三七，七四〇，〇〇〇元、(四)念四年整理四川金融庫券、債額爲三千萬元、月息五厘、原定至民國二十九年十一月三十日償清、本年一月底止、負本金總數二七，五六九，七九九，二五元、(五)二四庫券債額二百四十萬元、年息八厘、二十一年減爲六厘、二十一年二月起改於每年三月六月九月十二月二十日各還本付息一次、原定二十八年十二月全數償清本年一月底止、負本金總數一，四六四，〇〇〇元、

十八年還清之丙種債券

共計九種、(一)十八年編遣庫券、債額七千萬元、月息七厘、二十一年減爲五厘、原定二十六年十二月底全數償清、二十一年新訂債券程表、仍按月還本付息一次、惟清償期限展至卅年六月本年一月底止、負本金總數三六，二六〇，〇〇〇元、(二)二十年統稅庫券、債額八千萬元、月息八零、二十一年減爲五厘、原定二十六年十一月全數償清、二十一年二月新訂債券程表、仍按月還本付息一次、惟償清期限、展至三十年九月本年一月底止、負本金總數五六，八三一，〇〇〇元、(三)二十年金融短期公債、債額八千萬元、年息八釐、二十一年減爲六厘、原定每年四月及十月十五日各還本付息一次、二十一年二月改定於每年一月及七月十五日各加還本付息一次、至卅年十月全數償清、本年一月底止、尚負本金總數七一，二〇〇，〇〇〇元、(四)二十年鹽稅庫券債額八千萬元、月息八厘、二十一年減爲五厘、原定二十七年一月全數償清、二十一年二月新訂債券程表、仍按月還本付息一次、惟清償期限展至卅年十月本年一月底止、負本總數五八，四九六，〇〇〇元、(五)二十年關稅庫券債額八千萬元、月息八厘、二十一年減爲五厘、原定二十八年七月底全數清償、二十一年二月新訂債券程表、仍按月還本付息一次、惟清償期限展至卅二年一月本年一月底止、負本金總數五六，六四〇，〇〇〇元、(六)二十年江浙絲業公債、債額原定八百萬元、實發六百萬元、年息八厘、二十一年減爲六厘、原定每年四月及十月十五日各還本付息一次、至卅一年四月全數償清、本年一月底止負本金總數四，五〇〇，〇〇〇元、(七)十八年振災公債、債額一千萬元、年息八厘、二十一年減爲六厘、每年六月及十二月末日、各還本付息一次、二十一年二月起、改定於每年三月及九月末日各加還本付息一次、至卅一年六月全數償清、本年一月底止、負本金總數五，三〇〇，〇〇〇元、(八)軍需公債債額一千萬元、年息八厘、二十一年減爲六厘、每年六月及十二月末日還本付息各一次、二十一年二月起改定於每年三月及九月末日各加還本付息一次、至三十一年九月全數償清、本年一月底止負本金總數五，二〇〇，〇〇〇元、(九)十八年裁兵公債、債額五千萬元、年息八厘、二十一年減爲六厘、每年一月及七月末日各還本付息一次、二十一年二月起改定於每年四月及十月末日各加還本付息一次、至卅二年一月全數償清、本年一月底止、尚負本金總數二七，〇〇〇，〇〇〇元、

念一年還清之丁種債券

共計八種、(一)十九年關稅公債債額二千萬元、年息八厘、二十一年減爲六厘、每年六月及十二月末日各還本付息一次、二十一年二月起改定於每年三月及九月末日各加還本付息一次、至卅二年十二月全數償清本年一月底止、負本金額總數一二，八〇〇，〇〇〇元、(二)七年六厘公債、債額四千五百萬元、年息六厘、前十年每年六月及十二月末日各付息一次、第十一年以後、每年六月及十二月末日各還本付息一次、自二十二年二月起、改定每年三月及九月末日各加還本付息一次、至卅二年十二月全數償清、本年一月底止負本金總額一九，八〇〇，〇〇〇元、(三)二十年賑災公債、債額八千萬元、先發第一期三千萬元年息八厘、二十一年減爲六厘、每年二月及八月末日、各還本付息一次、二十一年二月遞改定於每年五月及十一月末日各加還本付息一次、至三十三年二月全數償清、本年一月底止負本金總數二四，三〇〇，〇〇〇元、(四)二十三年關稅公債債額一萬萬元、年息六厘、每年三月六月九月十二月之末日各還本付息一次、原定至民國三十四年六月三十日償清、本年一月底止、負本金總數九八，〇〇〇，〇〇〇元、(五)二十四年金融公債、債額一萬萬元、年息六厘、前四年每年三月三十一日還本一次、計每年償付本金百分之一、第五第六兩年、每年償付本金百分之十四、第七第八兩年每年償還百分十八、第九第十兩年每年償還百分十六、至卅四年三月卅一日償清、本年一月底止負本金總數一〇〇，〇〇〇，〇〇〇元、(六)義庚款憑證不詳、(七)俄款憑證不詳、(八)統稅憑證不詳、

二十四年還清之戊種債券

共計五種、(一)二十四年水災工賑公債、債額二千萬元年息六厘、每年四月及十月末日各付息一次、前五年祗付息自第六年起分七年還本、每年四月及十月末日各還本一次、原定民國三十六年十月三十一日全數償清、本年一月底止負本金總數二〇，〇〇〇，〇〇〇元、(二)二十二年關稅庫券、債額一萬萬元、月息五厘、每月末日還本付息一次、至三十五年三月全數償清、本年一月底止負本金總數八六，〇〇〇，〇〇〇元、(三)十五年春節庫券債額八百萬元、年息八厘、念一年減爲六厘、前二年祗付利息、每年一月及七月末日各付一次、第三年後每年一月四月七月及十月末日各還本付息一次、念一年二月起改定前四年祗付利息、第五年以後每年一月四月七月及十月末日各還本付息一次、至卅七年一月全數償清、本年一月底止、負本金總數八，〇〇〇，〇〇〇元、(四)整理六厘公債、債額五千四百卅九萬二千二百念八元、年息六厘、每年六月及十二月一日各付息一次、每年十二月一日還本一次、自念一年二月起、前四年祗付利息、每年於三月及九月一日各加付一次、自第五年起每年三月六月九月及十二月一日各還本付息一次、至卅六年十二月全數償清、本年一月底止、負本金總數三二，六三五，三三七元、(五)整理七厘公債、債額一千三百六十萬元、年息七厘、念一年減爲六厘、每年一月及八月末日各付息一次、每年八月末日還本一次、念一年二月起改定前四年祗付利息、每年於五月及十一月末日各加一次、第五年起、每年於二月五月八月及十一月末日還本付息各一次、至卅六年十一月全數償清、本年一月底止負本金總數八，一六〇，〇〇〇元、

發現可疑信鴿 足部攜有密信

(常熟通訊)此間滸浦鎮恆信義餅行、蓄有鴿十餘頭、四日、飼食時、忽發現鴿羣中雜有外來信鴿一頭、急設法捕獲、將足部所攜鉛管剖視、中有信紙一頁、上書英文、倩人譯出、大意謂「崇明、某局膠濟君鑒、某某返前有報」等語、下有簽名、已模糊不辨、鉛管上下兩端有持田製三字、並有英文、大意爲「日本專限公務人員所用」、刻信鴿等、均由該行暫行保存云、

蘇省擴充農倉庫 本年內擴建十所 建築費十五萬元

(鎮江快訊)蘇省自舉辦農業倉庫以來、農村金融、賴以周轉、成效頗著、惟縣辦倉庫等數量雖多、而其房屋類皆簡陋、殊不足以盡量發展倉庫之效能、現在省府除於吳縣等十五縣(已成立者吳縣・吳江・常熟・崑山・宜興・金壇・銅山・泰縣・鹽城・如皐・淮陰・宿遷・在建築中有句容・灌雲・阜寗)建築規模宏大之倉庫外、並以蘇省區域甚廣、農產甚豐、原設之省倉庫實不敷儲蓄、故復擬繼續籌建十所、其建築經費以建築完成之省倉庫十所、向本省農民銀行抵借十五萬元、每所建築費平均以一萬五千元爲準則、至於設立地點、尚在考慮中云、

掛架蘇滬電話線 材料已運到蘇州

蘇州通信、蘇省建設廳長途電話交換所、爲擴充業務、決定興建蘇崑松滬段話線、業經計劃、呈准省府、派工程師袁鳳祥來蘇進行、昨日材料業已運蘇、由袁工程師親率工人一隊、開始興工、決自蘇州起至崑山、太倉、嘉定、至上海、預定本月底可通話、其價目尚在磋商中、又上海將在閘北、南市各設交換所、並擬與租界電話接通、現亦在商洽進行、大致無甚

問題、

軍官躍河救丐婦 並解囊慨助路費

嘉興五日快訊、禾東門環城馬路、昨下午二時、有丐婦攜男女孩各一人、坐路旁號哭、旋即捨孩投河、憤極自殺、兩孩正無法之際、適某軍官步行經此、見婦投河、急躍入水中、奮勇施救、竟被救起、並詢悉該婦乃縣之棲眞寺人、夫王老二、於去年十二月病故、飢寒交迫、乃來城沿門求乞、斷食已兩日、遂作厭世之舉、言時猶不欲生、軍官乃解囊慨助路資、囑其回里、善撫兩孩、休存自殺之念云、

嘉興二屆集團結婚 定四月十二日舉行

嘉興五日快訊、嘉興城區首屆集團結婚、因徵求期間短促、參加者不甚踴躍、茲因新年中民衆前往詢問登記者極多、決遵縣頒集團結婚春冬二季舉行辦法、仍由城區民教館繼續主辦第二屆集團結婚、即日開始登記、結婚經費、仍以十元爲規定、禮堂亦已接洽就緒、期定四月十二日舉行、此屆參加者聞極踴躍、登記僅三日、已有五對參加云、

吳縣開始籌備浚河

蘇州通訊建設委員會、昨開第八次常會、決定即日起開始籌備開浚渡村河工程、所有計劃、由建設局長妥擬並呈奉建廳核准後即行興工、

黃渡連刼獲四盜 事後兩日被偵獲

嘉定通訊、縣屬黃渡鎮、於三日晚有身穿便衣之盜匪四人、先後連刦西市正大東市金興記兩米號、在金興記米號中、搶得鈔幣四十元、經該鎮公所報由黃渡南翔兩鎮省保安隊水上公安隊、南翔公安二分局等東西兩方兜緝、擒獲盜匪吳少堂、陳德明、陳小龍、朱慶才等四名、均江北泰興人、帶押南翔公安分局、鄭分局長訊據供認、曾在南翔安亭黃渡等處行刦不諱、有手槍一枝、因情急投河、並搜出五元僞幣一張、傳經事主金世俊認明確爲被刦原贓、

嘉定統計員被看管 發現吸食毒品嫌疑

嘉定通訊、縣長許次玄、以第一科統計員嚴丹紅(本縣方泰鎮人)有吸食毒品嫌疑、令縣公安局看管偵查、又聞嚴之看管、係奉省方密令云、

十二圩 鹽工代表到揚請願 帆運停頓生計艱難

江都快訊、十二圩帆運鹽務勞工、因財部規定之輪帆各半辦法、而去年五月實行、至今已有十月、各岸運商均未着手裝運、致該圩十數萬勞工生計無着、乃於昨日(三)特推代表楊桂生、吳雲漢、朱松林、魏錦城、吳兆麟、謝兆嘉、段志周、周鳳鳴、段鴻發等一百七十餘人、乘天泰公司之大同輪船來揚、特向各運商商請、結果須俟各商主要份子由滬返揚開會討論後、方可有所決定、因之該代表等未得要領、復於四日晨九時至黨政機關請願、縣黨部監委張濟傳、縣府科長湯建中接見、該勞工等面遞呈文後、張等允將來意轉達各運商迅速運、各代表今日始離揚靜候辦法云、

金市

標金不脫疲勢 半天又小二元一角

昨五日週三、金交所祇半日營業、標金徘徊續疲、起伏殊平、晨開因關金純金均跌、致人心甚虛、散戶多頭俱賣、降至一千一百四十三元三角之低價、後以匯市尚平、回二元餘、常出入於四十四五元前後、查半天結果、再小二元一角、大條近降另六二五、遠勿動、美銀仍平、匯兌轉跌、生金跌五辨士、關金小八厘、迨九時標金開盤、爲四十五元、繼見福興永、祥豐、復盛永賣、另四分小到四十三元三角、旋由治昌永、鼎康、惠祥、恆餘、福興永俱進、漲二元半、十五分升爲四十五元八角、大德成、福興永售、回到四十四元七角、福太永、鼎康進、匯豐掛牌勿動、內盤尚佳、四十一分又達四十五元八角、惠祥、大德成、恆餘賣出、邁一元半、至四十四元三角、福太永又進、盤好一元、十鐘十七分、爲四十五元四角、不料恆餘、福興永、日昌、春元永來售、降一元六角、十一點十九分、退爲四十三元八角、以後大德成、福興永、恆餘、鼎康等購、漸升一元四角、五十三分爲四十五元二角、以後福興永稍售、小三角、及至十二點收盤、價爲一千一百四十四元九角、茲將半天內市價列後、

▲前市

開盤	一千一百四十五元
最高	一千一百四十五元八角
最低	一千一百四十三元三角
收盤	一千一百四十四元九角
補水	一千一百三十八元
登賬價格	二月一千一百三十八元　三月一千一百四十五元

票據所交換數報告

上海聯合準備委員會票據交換所廿五年二月五日票據交換總數如下、國幣一千四百四十五萬七千八百四十八元五角八分、計交換總數一千二百零一萬七千四百四十七元四角四分、代收總數錢業一百四十五萬九千九百念六元八角八分、其他九十八萬另四百七十四元二角六分、又上海銀行業同業公會聯合準備委員會公單拆款息每千元每日一角、公單貼現率每千元每日一五角分、

味美無腥　營養豐富　含量準確　勝過舶來

五洲乳白魚肝油

地球牌麥精魚肝油　香甜可口　人人宜服

五洲大藥房發行

教育與體育

鄂省本年度教政 規定四大中心

湖北省教育廳對於本年度(二十四年度)教育行政方針、有四大中心、(一)「擴充職業教育」以改善勞作教育、整理原有職教科別、增設農校及職業補習班爲中心、(二)「推行普及教育」、以創辦義務教育推廣「聯保小學」、厲行識字運動、實施播音教育、增設民衆教育機關爲中心、(三)「改善科學教育」、以增加科學設備審定補充教材指導科學教育獎勵科學研究爲中心、(四)「厲行人格教育」以新生活運動、軍事管理童子軍訓練、音樂陶冶健康活動爲中心、

童總會二屆理事名單 已呈中央備案 二次總檢閱亦有所商討

中國童子軍總會第一屆理事業已任滿、爰於日前在教育部會議室召開全體理事會議、由理事長王世杰主席、當經公決全體理事連任、鄒理事兼主任祕書、因赴德考察、改推劉詠堯爲主任祕書、劉原任之常務理事、因總綱規定不能兼任、改選理事嚴家麟替補、茲誌各部名單如下、理事長王世杰、(兼常務理事)常務理事陳立夫、顧樹森、陳劍修、嚴家麟、理事劉詠堯(兼主任祕書)、朱家驊、段錫朋、鄒悌、桂永清、雷震、張忠仁、郝更生、張治中、周亞衛、業於昨(三日)十一時赴總會視事、並出席紀念週後、復召集全體祕書科主任及各科工作人員訓話至中午始畢、據該會某理事稱、日前會議時、對全國童子軍第二次總檢閱大露營問題、亦會詳細討論、擬俟幹部訓練班完畢後、開始籌備云、

英國教育 新計劃注重衞教
▲並增設大學獎學金額
▲專校經費增一萬餘磅

英國教育部、一九三六年實施教育新計劃、大學多設獎學金額、並注重發展衞生教育、教育部所計劃之事項、(一)大學增設獎學金、(二)普遍設立露天學校、(三)增加小學校舍、(四)增設中等學校、(五)發展美術專門學校及成人教育、(六)發展衞生教育、(七)改良學校衞生設備等數大綱、關於大學獎學金、每年增加三百名至三百六十名、每人每年獎學金爲八十金鎊、此外增設學孩院、招收五歲以下兒童、程度等於小學以下、獨立或附屬設立、一九三六年一月起計劃建築公立小學、增加百分之二十至百分之五十、中等學校費用亦較去年增加百分之五十、專門以上學校經費較去年增加一萬二千金鎊、成人教育則注重於增加夜校、使能多收四五萬學生、此外關於衞生教育特別注重、對於身體畸形發展之病態兒童、收入露天學校、各校接送學生之車輛、將增加百分之二十至四十云、

蘇省會四屆越野賽 報名昨截止九日比賽

鎮江省立體育場主辦之省會第四屆越野賽跑、自開始報名以來、前往報名者頗爲踴躍、現該場於昨(五)日報名截止比賽種類計分個人與團體兩種、個人報告者計有二十餘人、團體參加僅有飛鵬一隊、比賽日期定於九日下午一時起、其路程係由大市口出發經中山路過新西門、經黑橋越京鐵嶺、穿京滬鐵路、由牌灣轉入省句路、至該場前止、全程計長七二七〇公尺、合四英里云、

蘇省童軍赴日考察團 後日乘輪返滬

中國童子軍江蘇省理事會、爲考察日本童軍事業以資借鏡起見、特組織日本健兒教育考察團、陳邦才等一行二十六人、於上月十八日赴日考察、茲定本月八日由日乘上海丸返國、約十一日可抵滬云、

南京留英同學會 本月九日舉行年會

首都留英同學會自上屆選舉石瑛任會長、張道藩任幹事長、陳劍翛等任幹事後現已一年有餘、同學會會所即將設在建築中之中英文化協會、該協會會所建築費、係由中英庚款董事會撥付、留英同學會、自有享用該會所之權、茲爲積極謀會務之發展起見、訂於本月九日(星期日)舉行年會、討論會務之推進、與改選職員、聞將即就英國近代印刷品展覽會場之中大圖書館爲開會地點、並歡迎留英同學一律出席、決不似某協會之居奇云、

公共租界 上年教育狀況
局立中學五所小學五所
補助金總額三十七萬餘
華童學校教員增聘華人
學生中文進步體育發達
(續)

至華人私立學校之請領補助金者、較之前年大見激增、是年査驗合格學校、計共一百八十九所、較之一九三四年超出四十四所、是年所領補助金之總數、爲二十萬另八千七百六十元、較之前歲、亦增加約略十分之一、是項金額之中、有六千元係用以改良某某等校校舍者、各校之中、計有中學三十二所、小學一百五十七所、學生總數三萬七千八百另八名、茲復將近年來、中西各私立學校領取補助金之數目、列舉如下、

華校、一九三一年、無、一九三二年、十一萬三千九百八十六元、一九三三年、十三萬八千八百十一元、一九三四年、十八萬六千三百七十五元、一九三五年、二十萬另八千七百六十元、

西校、一九三一年、十萬另七千六百九十二元、一九三二年、同前、一九三三年、十四萬一千六百另八元、一九三四年、十五萬三千八百五十元、一九三五年、十六萬九千元、

一九三五年度報告書復云、是年因財政上之支絀、原有教育建築計劃、不得不繼續停頓、惟董事會已議決日後財政狀況稍有起色之時、即當將原有計劃、重加慎重之考慮、在華人教育設施方面、去年年終、已由董事會議決、利用文監師路西童男校舊址、添設華童小學一所、一九三六年若無其他事故發生、此校開創一切經費、即當列入預算之中、

▲局立華童學校概況

工部局女子中學、設於新加坡路九號、校舍係新式之建築、學生五百名、俱受最近代之教育及訓練、現局立華童學校計共日校十所、夜校一所、學生總數六千三百八十三名、較之一九三一年已增加二千八百六十名或百分之八十一、

一九三四年中、工部局學務處、會有小組委員會之設立、調査局立華童中學五所、舉行會考、以袪離校時程度差池不齊之弊、後經通過、呈請董事會批准下列議案三條、

一、一九三五年六月局立華童中學五所、舉行內部會考中心地點、其試題應照各校現有課程、力求一致、並留選擇及交換之餘地、以適合各校課程之範圍、

二、某某種科學、由局外人攷試一節、暫緩舉行、留待各校功課劃一程度、及參加教育局中學會考人數確定之後、再予置議、

三、局立中學學生、應予以參加教育局中學會考之鼓勵、

以上各議決案、實因目前各校功課、尙未能一律相同、亦不便操切從事、務使劃一、至局立中學學生、使之參加上海市教育局會考一節、係因工部局設立各中學、已經國民政府教育部加以特別承認、故畢生儘可自行參加中國當局舉行之考試也、

嗣後局立五中學第一次會考、係於六月上旬舉行於格致公學、時復有考試委員會之組織、以五校校長爲主腦、而輔以各校同等數目之考試員、參加會考者有高中三年級生五十五名、考試及格頒給畢業證書者四十名、其中成績優良、平均分數在八十分以上者十五名、列爲優等、此一九三五年局立中學會考之大概也、

▲西籍教員逐漸減少

依照工部局原有方針、局立各華童學校教職、應儘量聘任華人、以代西籍教員、故一九三五年春初、工部局學務處對於各校西籍教員之是否可再行核減、曾加詳細之討論、嗣經考慮之結果、決定先行聘請華籍教員若干人、講授科學、數學功課、徐徐日後、再當聘請華籍教員教授英文功課、

與此事有關者、如各校報告書中、大抵稱學生中文研究、顯有長足之進步、即如育才公學學生對於中文作文、進步頗覺顯著、思想體裁、俱有可觀、其他如公民地理等功課、成績亦極佳、該校圖書館中、並已添置多量中國書籍、於學生之觀摩上、裨益實非淺鮮也、再則格致公學報告書中亦云、該校去年已有西籍教員二人告退、故低級學生之英文、已改用華籍教員授課、惟每級仍留西籍英文教員數人、以免更張過速之弊、地理已改用中文本、其他科學數學、亦在逐漸改用華文講授之中、而以低級爲引用之開端、再則該校當局爲鼓勵學生中文作文起見、每級擇其成績優異者、頒特別獎品、此亦可見局立各校、重視中文之一斑也、

▲球類運動日漸發達

工部局設立各華童學校年終報告書、概分中學小學二種、以各中學(內女中一所)普通報告而論、學生工作大抵安靜而勤勉、惟學生對於體育以及各種運動、興趣日增、即如育才公學內、學生之加入各項運動者、人數突見躍增、學校前此紀錄之打破者、居然有四項之多、聶中丞公學之足球隊、籃球隊及排球隊、成績俱屬可觀、女子中學內除去注重體育之外、學生對於會社生活、亦極重視、其中有戲劇會、辯論會、舞蹈會等組織云、

小學方面、一九三五年春季及秋季學生總數、一爲三千一百六十九、一爲三千二百四十九、上課成分爲百分之九十二、各校報名人數、大致超出定額甚遠、而尤以新開路西區小學爲甚、至各校功課、大抵依照教育部定章進行、

各中學入學考試、係於六月中舉行、參加考試者、共一百二十四名、其中四十六名係局立各小學畢業生、依據考試成績頒給免費證書者、局立與非局立小學畢業生各六名、是年學生畢業者、共一百六十九名、畢業之前、並由上海職業指導社對於每生前途、加以充分之援助、其由小學畢業家境清寒而品學優良者、則與以經濟上之援助、其經費係由各校自動捐助、此外局立學校自一九三三始、即有老學生會之組織、現各校已各有分會之設立、

再則荊州路夜校、是年學生人數、春季三百另六名、秋季四百五十五名、此等學生、俱係日間工作之生徒、春季告終之時、曾舉行考試一次、七人頒給文憑、其程度約與其他小學畢業者相等、彼等俱已在夜校修業足一年云、

▲公共租界學生統計

統計上海公共租界中外學生總數、除去非局立並與工部局無關係之各大中小學外、其餘局立或由局給與補助金各中小學校學生總數、爲五萬一千另四十一名、其中分局立華童中學二千六百九十四名、局立華童小學三千六百八十九名、補助金華人中學四千五百五十五名、補助金華人小學三萬三千二百五十三名、局立西校一千五百九十八名、補助金西校五千二百五十二名、

再則局立各西童學校學生國籍之分析、學生一千五百九十八名之中、所佔國籍、凡三十七種、其中英籍所佔最多、約百分之四六、其餘俄籍百分之一八、美籍百分之八、葡萄牙百分之五、日本百分之三、其餘百分之二十、則爲其他各國兒童云、

市民教館舉辦 三屆市民演說競賽
▲額定二十名不分性別
▲即日起在館開始報名

上海市立民衆教育館、近籌辦第三屆市民演說競賽會、名額定二十人、不分性別、競賽日期定三月二十二日上午九時在館舉行、講題由各人自行選擇、惟以提倡國貨爲範圍、演講時間每人以十分鐘爲限、評判標準、內容占百分之五十、腔調占百分之二十五、姿態占百分之二十五、擇成績最優者之前五名、由館分別給予獎勵、報名手續、自即日起携帶講稿至該館第二辦公室報名、錄取者於三月十五日前該館書面通知、並隨發與賽證方得參與、否則作爲棄權、

市教局 派員考察實驗教育
▲錢弗公赴京滬路一帶

本市教育局爲考察各地實驗教育實施情形、以資研究並借鏡起見、去年原擬組織實驗教育考察團、嗣以經費緊縮、故改派該局實驗股職員錢弗公一人、赴京滬路一帶考察實驗教育、錢君已於前日動身、赴崑山蘇州、無錫、鎮江、南京等各縣事業考察實驗教育、爲期約一星期、即可返滬云、

三期市立識校月底期滿

本市市政府爲掃除市內文盲起見、於去年七月一日起實施强迫識字教育、創辦市立識字學校兩百二十所、第一期於八月底結束、第二期延長期間、於十一月底結束、現第三期自去年初開學、期間仍爲三個月、本月底亦可辦理結束、聞本期對於實施辦法、考察辦法等、諸多改進、成績當較第一第二兩期進步云、

學校消息

▲大夏體育專修科　大夏大學鑒於國內適當體育指導人材之缺乏、爰於去秋添設體育專修科、課程完善、教授認眞、業經教育部指令第〇〇七一二號准予立案、該校體育設備、素稱完善、運動場之廣大、無與倫比、近更積極擴充、益臻完善、新建體育館一座、規模宏大、內容設備、尤極新穎、該專修科前途之發展、正未有艾也、

▲新華藝專　本埠打浦橋新華藝專、創設有年、成績素著、所聘教授、均係知名之士、本學期起、國畫系又聘請汪聲遠爲主任汪氏對於國畫教學之改進、頗多貢獻並加請謝公展担任教授、洋畫系除添聘陳抱一爲教授外、教務長汪亞塵爲鼓勵學生努力學業起見、並親自到教室內指導、其餘藝術教育系及師範學校、則如聘楊光薷及許開甫担任公民地理教育歷史等科、至圖案系爲培植應用藝術人才起見、仍收免費生十名、以資提倡、該校辦理認眞、故來學者甚多、

▲市商會夜校華文打字班　天后宮橋北堍商會夜校打字班、創設迄今、已歷五載、成績斐然、該校以此項學術、社會尤需從事推行、認眞辦理、教授方面悉心指導、機械之理修、使用之方法、更力加剖晰、以故每屆來校求學者、往往超過原額、聞本屆起設法擴充、以應上海額外求學者之需求、業已開始招收男女新生、報名者源源而來、有志斯術者、請從速報名、以免抱向隅、學費低廉、索章附郵云、

▲新建補習學校　本市小西門少年宣講內新建補習學校、內分國文英文算學、暨女子班等、設備完善、辦理認眞、本屆開學時大加刷新、各級課程、力求適用、近又添鋼琴科、聘請外籍著名女士教授、連日報名頗見踴躍、各級尙有餘額、有志補習者、可逕往該校報名、

▲兩江女體專　本埠江灣翔殷路兩江女子體育專門學校、校務素稱發達女子體育人材輩出、蜚聲滬上、近年校舉日隆、學生驟增致原有校舍、頗感不敷、該校校長陸禮華、詳加擘劃、力謀擴充、曾於日前赴京、向各方接洽、籌款六萬餘元、以資添建校舍及圖書館、結果尙稱圓滿、陸校長業於昨日返滬、當時留京該校校友阮滿旣宋雅文等均到站送行云、

上海籃球會日記
全黑勝華威　五四對二六
麥令勝七隊　五五對二八
乙一組友愛勝慕爾　一九對一七

上海籃球會昨晚有兩場甲乙組及乙一組、次第作戰、(一)全黑以五四對二六勝華威、(二)麥令以五五對二八克七隊、今晚東華遇麥令、定有一場劇烈爭扎、茲將昨之兩戰大致述左、

▲全黑勝華威　兩隊激戰之初、頗形旗鼓相當、曾演成四對四與六對六兩度平手、嗣後全黑三前鋒愈加勇猛、徐菊生得左右之接濟、屢投屢中、分數乃一瀉千里、華威諸將、雖努力追隨、卒成望塵莫及之局面、結果全黑以五四對二六得利、

全黑	犯	分	華威	犯	分
賈幼良	二	九	滕樹穀	一	六
徐菊生	〇	十七	方肇膽	一	四
譚成務	〇	四	杜佑	四	二
許聖榮	〇	十四	張春惠	一	八
崔世養	〇	二	楊永燦	〇	〇
華強	一	〇	張其清	二	二
瞿錫麟	三	七	鄭壽銘	一	四
共	六	五四	共	十	二六

	上半時	下半時
全黑	三八	十六
華威	十四	十二

▲麥令勝七隊　七隊初上場、抱破釜沉舟之志、在四五回合中、兩度穿籃、頑强之麥令相顧愕然、無如彼方身高手長、漸漸得手、由平等而超出比數、乃扶搖直上、一帆風順、以五七對二八獲勝、惟七隊雖挫、作戰精神、始終不懈、處於實力懸殊中、亦可謂極盡抵抗力量矣、

麥令	犯	分	七隊	犯	分
葛立克	三	十三	何炸煌	〇	九
洛特爾	〇	四	左世旺	一	四
葛林	〇	十六	張飛	〇	八
勃立生	一	十四	吳國昌	〇	四
勃勃特	〇	二	李本寬	二	三
柯拔	一	〇	鍾啓雄	一	〇
白克脫爾	一	八	共	四	二七
共	六	五七			

	上半時	下半時
麥令	二九	二八
七隊	一七	一一

▲今晚東華戰麥令

梁溪對俠光	乙一	五時半	章文元
鷹隊對炮隊	甲乙A	七時半	江良規
麥令對東華	甲甲	八時半	瞿鴻仁 戴昌齡

(註)滬江退出、所有比賽一律取消、

中華足球各組成績

▲中字組

隊名	已賽	勝	和	負	得分
光華	二次	一	一	〇	三分
復旦	二次	一	〇	一	二分
鐵路	二次	〇	二	〇	二分
眞如	二次	〇	一	一	一分

(註)青光退出

▲華字組

隊名	已賽	勝	和	負	得分
友華	三次	二	一	〇	五分
友聲	三次	二	一	〇	五分
毅勇	三次	一	一	一	三分
廣東	一次	〇	一	〇	一分
滬青	四次	〇	〇	四	〇分

▲足字組

隊名	已賽	勝	和	負	得分
歐中	四次	四	〇	〇	八分
太平	三次	三	〇	〇	六分
海關	五次	二	〇	三	四分
外虹	五次	一	〇	四	二分
毅勇	四次	一	〇	三	二分
上紡	三次	〇	〇	〇	〇分

(註)震旦取銷

▲球字組

隊名	已賽	勝	和	負	得分
華南	四次	三	〇	一	六分
順記	二次	二	〇	〇	四分
華旗	三次	二	〇	一	四分
吳淞	五次	一	〇	四	二分
雙綫	四次	一	〇	三	二分

(註)上紡乙退出

▲會字組

隊名	已賽	勝	和	負	得分
健民	七次	五	〇	二	十分
清溪	四次	三	〇	一	六分
公聯	五次	三	〇	一	六分
浙光	五次	三	〇	一	六分
公安	四次	二	〇	二	四分
光裕	四次	一	〇	三	二分
中匯	七次	一	〇	六	二分

卅二軍拳擊隊留滬
待沈嗣良由京返滬
接洽參加世運事宜

第三十二軍拳擊選手四人李夢華、靳桂、靳貴深、王潤閣等、由該軍體育部主任趙允諧率領、於前晚與本市西僑拳擊家王西作一度比賽後、現猶寓居德鄰公寓、蓋因全國體育協進會有意派送其中一人赴德參加世界運動會之拳擊錦標比賽、須待該會總幹事沈嗣良於七日由京返滬、作一度接洽後、再行北返云、

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預報云、山東周圍天曇寒有雪及強烈之西北至東北風、揚子流域及此間各處天陰寒有雨或雪及強烈之東北至西北風、因有低壓向東北東方進行之故、東海上有旋風及雨、台灣海峽有強烈之東北風、又昨日下午三時前二十四小時內本埠氣溫最高四五・五、最低三四・七、去年同日最高五三・四、最低三四・三

因身體不佳此新嘉坡青年失其人生樂趣
直至韋廉士醫生紅色補丸使之康健壯强

君如正當年富力强、而覺得未老先衰、體虛力弱、愁悶孰甚、但青年或中年人、不論其感覺如何老大、如何衰弱、俱不必灰心而失其人生樂趣、諺有之、有生命即有希望、在世界馳名補血健腦聖藥韋廉士醫生紅色補丸之中、以億萬虛弱老邁人士已獲得其新生命矣、試閱下刊韓桐英君來函、君當大感興奮、而有以師其法也、

韓君原籍廣東文昌縣、現供職南洋新嘉坡刺雲打街一百五十號永泰興號售貨員、來書云、『鄙人十五歲時、即患血虛力弱、體重減輕、胃納不振、食物不消、腦力疲乏、苦悶易怒、步履維艱、夜不安睡、辦事無能、似此情形、直覺了無人生樂趣、服藥多種、全無效驗、後由家兄權準勸服韋廉士醫生紅色補丸、食慾增進、消化漸佳、眠睡安適、體氣加强、腦力恢復、自是精神不復苦悶、興趣橫生、迄今康强壯健、甚感韋廉士醫生紅色補丸之功也』韋廉士醫生紅色補丸統治血虧各症、五十年來功效無匹、各藥房皆有出售、或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購、每瓶一元五角、六瓶八元、郵力在內

人中寶

本品補氣補血補腦補精、向面俱到且不燥不膩性極和平男女老幼均極相宜凡患氣虛血衰腦弱嗣艱者服之無不轉弱爲强前後判若兩人

上海太和大藥房發行
各埠分店各大葯房均有售

船期問訊處上海外灘九號
招商局
總局電話一〇一九七
船期廣告

江順快輪　准於二月六日星期四晚開往漢口沿途各埠均靠　本輪電話八二一六〇
江新快輪　准於二月九日星期六晚開往漢口沿途各埠均靠
新銘快輪　准於二月六日星期四下午五時開往鎮海甯波　本輪電話八三二六五
海宴快輪　准於二月十一日星期二晚開往溫州
海亨快輪　准於二月七日星期五午時開往汕頭香港廣州
海利快輪　准於二月九日星期日下午二時開往汕頭香港廣州
海祥快輪　准於二月八日星期六午時開往海州連雲港
新銘快輪　准於二月十一日星期二下午二時開往海州連雲港
公平快輪　准於二月十一日星期二下午二時開往青島

新任巴西駐華公使
賴谷昨下午抵滬
前任魏洛素由日本同來
候林主席定期晉京覲見
據談旅巴華僑情形甚佳

新任巴西駐華公使賴谷氏、來華履任、業於昨日下午一時四十五分、偕同夫人及一幼齡公子並女僕一名、乘大來公司麥金蘭總統號輪抵滬、前任該國駐華公使現昇調駐日大使之魏洛素氏、亦由日同來、迎接其夫人、賴氏在輪次發表談話、述其來華抱負、各情分誌如次、

新任巴西駐華公使賴谷夫婦合影（國際社攝）

▲抵滬情形　該輪於昨日中午進口、下午一時四十五分、抵浦東白蓮涇大來碼頭停靠、先是由平趕來之該國使館代辦巴寶沙夫婦及駐滬總領事白蘭柯、特於一時十五分、乘大來接客小輪、渡浦迎迓、賴使在輪次接見該代辦等略談、當換搭小輪於二時四十五分抵新關碼頭登岸、時我國外交部駐滬辦事處副主任趙鐵章、預在該處迎候、賴使與趙氏握手寒暄畢、即偕同夫人等、驅車赴蒲石路華懋公寓、闢室休息、

▲魏使同來　與賴使同來者、除其夫人公子外、尚有前任該國駐華公使現任駐日大使魏洛素氏、魏氏自去年秋間奉調赴日後、此次其夫人自歐洲東來、將於八日乘德郵格拿新奴號輪抵滬、因特於昨日與賴氏由日本同輪抵滬迎接、一俟其夫人抵滬後、即行赴日返任、據魏氏表示、渠者番舊地重臨引爲欣慰、

▲發表談話　賴使昨在輪次發表談話云、本人得能奉派使華、深以爲幸、此次前來、尚屬初度、查中國乃世界有名古國、爲本人夙所欽慕、貴國人士之僑居巴西者、爲數頗不在少、所營各項商業、情形尚佳、與敝國人士間感情亦洽、中巴兩國、邦交素睦、此後當益謀臻進、本人來華途中、道出日本、純係路過性質、未與任何日本官員會晤、今抵滬後、先留滬休息、俟貴國林主席接見有期、再當晉京覲見、呈遞國書、然後赴平視事、

▲賴氏略歷　賴氏身材不高、精神甚飽滿、昨抵埠時、衣藏青嗶嘰便服、外罩皮領元色直貢呢大衣、現年四十五歲、服務外交界有年、歷任該國駐委內瑞拉加拉卡斯公使館及駐德國柏林大使館祕書等職、最近由外交部條約司司長職調任來華云、

荷公使到滬
定八日晉京謁張外長

荷蘭駐華公使傅思德、以滬上公務亟待料理、故於三日由平乘坐滬平通車南下、過京不作停留、當於五日晨七時四十分抵達北站、駐滬荷總領事等均到站歡迎、傅氏下車後、即返法租界大馬路館休息、擬在滬作三日勾留、即於本星期六（八日）下午四時、由滬乘坐滬平通車入京晉謁張外長、然後再返滬稍住北返、

馬超俊抵滬

南京市市長馬超俊氏、四日晚十一時乘坐夜車離京來滬、五日晨七時許抵北站下車、當即逕赴旅邸休息、聞馬氏此來係料理私事、日內即將返京、

李廷安將啓程返國

本市衛生局長李廷安、自於去歲應國際聯盟之邀、並由市府特派赴歐美各國考察城市衛生市政、茲悉李氏以考察任務已畢、定於本月十八日在意大利搭乘北德輪船返國、下月十二日即可抵滬、

中央造幣廠 審委會明日舉行
▲石道生任該會秘書

中央造幣廠審查委員會祕書齋輔三、奉財部令調任江蘇菸酒印花稅局長後、遺缺已由財部轉派石道生繼任、石氏業於日前到會視事、該會本次審查會議、定於七日午後四時、在中央銀行二樓舉行、

全國商聯會請財部
豁免瓷器出口稅

全國商會聯合會頃准江西景德鎮商會函開、據出洋瓷商美成等十四家瓷莊聯名節稱、爲海關對於出洋瓷器估本苛征、無力負担、懇乞函轉准予援照出洋絲茶免稅先例、以救國瓷等語、當即電請財部援照絲茶出口稅先例、轉令各海關遵照、至爲禱切、

招商局更委總經理
各部辦移交
蔡氏訪劉商談接收手續

國營招商局全體理事暨總經理劉鴻生、堅請辭職、經行政院會議照准、另委蔡增基繼任總經理、該局各部事務正趕辦結束、準備移交、各情誌後、

▲改組經過　招商局於二十二年秋收歸國營、直隸於交通部、實行改組後、設置理事及監事會、並聘定劉鴻生爲總經理、整理各航線、並添造海輪四艘、航駛青島廣州各綫、營業漸有起色、

▲蔡譚繼任　惟該局在商辦期間、因營業不善、負債至鉅、改組後、雖有發行公債並請撥款整理舊債等提議、迄無切實辦法、全體理監事以無法應付、卽提請辭職、雖經交通部及蔣院長等懇切挽留、而辭意十分堅決、故經四日行政院會議討論決議照准、並委蔡增基爲總經理、譚伯英爲副經理、

▲商討接收　據中央社記者向招商局各方探悉、改委總經理、尚未奉到命令、惟各部則正趕辦結束、俟奉令移交、聞該局祕書徐致一、蔣山總務科長 陳爵青營業科長何墨林等、均將辭職、而前總經理劉氏於辭職後、雖未到局、但對局務仍指示各部負責人員切實辦理、故局務絕未停頓、新任總經理蔡氏日前奉召晉京、謁俞代部長請示、業於四日公畢返滬、即往訪劉氏商討正式接收手續、

本市各團體
將盛大歡送許大使
許氏定十日晉京領國書
有吉明晚登秩父丸回國

我國新任第二任駐日大使許世英氏、連日在滬結束振委會暨黃山建委會、兩辦事處公務甚忙碌、各方以許氏榮膺駐日大使新職、出國期近、紛紛設宴爲許氏道賀並餞行、昨晚有俄大使鮑格莫洛夫之宴、今明日尚有黨國名流暨本市各界領袖等之個別私宴、本市各團體聯合會以許氏過去服務振務、頗具勤勞、當茲去任之際、應有熱烈表示、歡送許氏、聞蘭亭陸伯鴻李大超等數十人、均面向許氏致意、聞許氏在滬無多耽擱、俟九日光華火油公司董事會後、十日卽乘車晉京請領國書、並向外部辦理出國手續云、

日本駐華大使有吉明氏卸任回國、將於明晚偕同夫人及使館一等參贊塲內、書記官橫川、乘日郵秩父丸啓程離滬、氏等定是晚十時、自楊樹浦匯山碼頭登輪、該輪於夜半十二時起椗、屆時滬上我國官員及日使領館人員等各方均將前往歡送、有吉除已於前日下午、茶會招待中外各國官員暨各界話別外、復於昨日下午四時至六時、仍在其畢勛路官邸、舉行同樣之茶會、招待其本國旅滬僑民、所有日居留民團長甘濃、日僑商會會長米里等均參加、到三百餘人云、

中美貿易協會
組國際旅行協會

中美貿易協會　昨午假銀行俱樂部舉行理事會、計到美方佛來區、安諾德、莫迪、好斯、濮蘭德、蘇馬赫、我方陳光甫、郭秉文、林康侯、陳蕃霖、鄒秉文、繆鍾秀等、首由郭秉文報告、會長張公權理事陳蔗青、祕書衆會計潘光迥均在首都、不能時常到會、現請貝淞蓀陳蕃霖兩君替代張陳兩君、至祕書衆會計則請繆鍾秀君替代、又會長職務繁重、擬請陳光甫先生担任等情、經衆一致通過、乃請新自美國同來之佛來區君報告、謂美國經濟考察團返美後、團長福勒斯君對於考察結果之建議各項、正在積極進行、又一般人士對中國政治狀況、尚欠明瞭、但對中國則均深表同情等語、末復向衆提議、鑒組國際旅行協會、將中國名勝文品、忠實傳播、使來華游覽者、得所津導、而有深切之認識、並以增進國際貿易、卽推由郭秉文陳蕃霖繆鍾秀安諾德莫迪鮑特惠等六人担任籌備云、

德國商會
昨晚歡宴德考察團

德國遠東經濟考察團抵滬考察、除我國國際問題研究會及國際貿易協會、定於今日下午開會歡迎外、昨晚六時、旅滬德國商會、特在圓明園路該會會所歡宴該團團長樸克、聽取克氏報告該團東來經過、到該會會員代表等三十餘人、

第六屆集團結婚
在市府舉行
參加新夫婦九十四對

本市第六屆集團結婚、於昨日下午三時二十分在市政府大禮堂舉行結婚典禮、參加新夫婦共九十四對、尚有八十一號八十四號八十八號九十八號四對、因事未克參加、證婚人吳市長及社會局長吳醒亞（因公赴京由該局第四科長張秉輝代表）到來賓約千餘人、西人前往參觀者亦多、茲分誌各情如下、

結婚人陸續達市府　下午二時許、各結婚人卽陸續抵達市政府結婚人休息室化裝更衣、甚形忙碌至下午三時十分、男女新人始列隊、由提爐掌燈捧盒之小學生十六人引導、分由市府東西走廊緩步入禮堂、此時內外銅樂與弦樂合奏之婚禮進行典乃連續而起、滿堂來賓咸起立致敬、

禮堂佈置又多增益　禮堂佈置較過去各屆又多增益、禮壇上除有紅色綵綢地毯金囍字等裝飾外、尚有新製大燭台一對、高燒大型紅燭、與其他小型紅燭五對相互映輝、左壁上加懸紅地五綵繡屏各八幅、益使禮堂中喜氣盎然、

結婚儀式同時廣播　三時二十分舉行結婚禮、儀式如下、㈠全體結婚人肅立、㈡新夫婦向黨國旗及總理遺像行最敬禮、㈢社會局長宣讀證婚詞、㈣新夫婦相對行三鞠躬、㈤證婚人發給證書及紀念品新夫婦依次具領、㈥市長訓詞、㈦新夫婦謝證婚人一鞠躬、㈧禮成、同時由市播音台廣播、因天雨未能攝影、四時一刻各新夫婦始各離市府、

各種證章設計新穎　本屆結婚人所用證章、較上屆亦有更動、圓形號徽外圈、添有象徵光明的線條、不再懸紅綢帶、結婚人親友亦發有紀念章、藍外圍、白心、中有紫色愛神、持弓執箭、設計頗見新穎、市府當局益以集團結婚上海開全國風氣之先、故每期均在力謀改進中也、

財部穩定債市
設平準債市基金會
法幣保證準備債券七折計價
交易所待令開拍期貨可照做

上海華商證券交易所現仍停拍、靜待部令開市、將來期貨交易、可望照舊、財部爲穩定債市、除設立平準債市基金委員會外、對於債券概按七折計價、債價不致低落、分誌各情如次、

證券市場　靜待部令　華商證券交易所、自奉財部訓令、於三日起暫停開市後、截至昨日止、業已三天、現正由財部所派許之樞等澈查各經紀人實買公債種類數目、以及有無投機操縱情事、交易所除將經紀人交易帳目證實報告外、決靜待部令、再行開市、交易所市場門前、並貼有「停市期內暫緩通行」通告一紙、惟該所理事長張慰如及職員均照常到所辦公、

期貨交易　可望照舊　自財部發行統一公債、準備收回舊債後、經濟專家陳長蘅衞挺生曾主張停止公債做期貨、防止投機、財次徐堪對此已表示、我國幅員廣大、邊遠各省託做交易、非當日可到、故將來開市、期貨交易、可望照舊、至各債掉換統一公債後、交易市場仍照常將統一公債甲乙丙丁戊等五種開拍、蓋證券交易爲繼續交易性質、並非對種競爭、卽使市場僅有一種統一公債、仍可照常開拍交易云、

財部設平　準債市會　關於穩定債市問題、財部已經縝密考慮、決定設立平準債市基金委員會、同時對法幣準備金內保證準備部份之債券、概按七折計算、將來公債價格、不致低落、現公債基金每月約有一千一百餘萬元、以後可逐月增加、如公債漲落不定、另以憑證券平衡之、故將來穩定交易市場、已無問題云、

新債票面　開始印刷　統一復興兩公債條例、均經行政院通過、至新債票面決分十元百元千元、五千元四種、已由本埠商務印書館中華書局分別開始承印、預定二月底可望印竣、屆時卽由財部佈告開始掉回、持券人公會宣言中所列三十三種舊發公債、公債司及核銷處、現在準備一切掉換舊債手續、並清理以上三十三種債券數目及還本付息期限等事宜、工作頗爲忙碌、

昨立春得雨
農作之家胥形喜色

本市自入冬令、天氣頗呈亢晴、雨雪量所降不多、昨日爲立春節、下午時雨霑足、於春耕殊多裨益、茲誌於后、

▲立春得雨　本市氣壓、近來頗高、輒在標準度以上、比至昨日晨前一時許、氣壓陡降、同時風勢亦驟、天氣遂形不穩、至下午三時餘、遂降細雨、未幾加驟、迄晚未休、因昨日爲立春節、農家習俗、以得雨爲豐稔之預兆、故農家胥喜形於色、

▲淞口風驟　同時風勢亦甚急驟、尤以吳淞口外爲甚、故潮汛亦受吹高漲上午七時四十四分、淞口潮位達九呎八吋、浦江潮位亦達九呎四吋、各種帆檣、莫不審愼駕駛、至天氣因氣壓陡落、一時難望晴正、

京滬路
續還購車墊款利息
▲計十一萬九千一百餘元

京滬路所欠中英銀公司購車欵墊利息、一月份續還七千二百磅、結定電匯率以一先令二又二分之一辨士折合國幣一元、共需國幣十一萬九千一百七十二元四角一分、業經該局會計處撥交匯豐銀行轉匯倫敦、

茶葉檢驗標準會議

實業部滬漢兩商品檢驗局、對於茶葉檢驗、例於每年新茶上市前、依據上年情形、規定各項檢驗辦法、藉以取締劣茶之出口、而提高對外貿易之信譽、本年度被驗標準會議、已於上月卅日起、由漢口派遣技士戴嘯舟君來滬、與滬局茶業檢驗人員從長研討、閉關於出口茶各項標準、及著色綠茶取締辦法、業已精密規定外、自本年度起並擬加訂茶箱取締辦法一項、大致規定每一茶箱須加釘拐角十二條、箱內之鉛罐應銲糊堅潔紙張使茶葉與鉛質不致接觸、箱外並須表明重量產地及採製時期、藉資識別、因我國出口茶箱、板料過薄、運往國外、類多破敗、損失不貲、各國茶商亦多來函要求改良、又除上項規定外、兩局爲統一檢驗技術起見、連日尚在共同研討各種檢驗方法、期使兩局檢驗結果趨於精密云、

各省水災義振會
昨舉行常務理監會
議決放映魯西水災電影
通過物品助振會簡章等

上海各省水災義振會、昨日下午五時在雲南路仁濟堂舉行常務理監事聯席會議、討論蕓雲台之成姚吳綺蘭老太太慨輸房產珍藏估值十萬元之振欵福果券推行辦法、並討論魯省派員來滬映放黃災電影、予以協助辦法、由許世英主席、茲錄各情如下、

▲到會理事　昨到會理事、計有許世英、王一亭、成靜生、黃涵之、王曉籟、全紹武、趙晉卿、李子栽、杜月笙（李子栽代）、陸幹臣、駱清華、黃伯度、張嘯林、李大超、陸伯鴻、列席張遠忱等念餘人、由許世英主席、

▲放映災片　首討論關於魯省各界黃災籌振會派遣該會委員張遠忱携來之魯西水災活動寫眞電影、在滬映放、請予協助、並代爲擴大宣傳、俾能籌得巨數振欵、拯救魯省災黎、當經議決推定李大超陸伯鴻李子栽陸幹臣全紹武張遠忱等六人、負責硏究在本市放映辦法、由李大超召集以上五人、共議進行、

▲發福果券　繼卽討論蕓雲台之成姚吳綺蘭老太太慨輸房產珍藏估值十萬元振欵之發行福果券事宜、經決議通過物品助振會簡章、共二十四條、物品助振會征求會員簡章共八條、物品助振會辦事細則共十八條、物品助振會監察部簡章共六條、物品助振會展覽規則共七項、物品助振會分配贈品辦法共八則、物品助振會發品處規程共九條、

中國旅行社
組織宜興遊覽團近訊

四川路中國旅行社組織無錫宜興遊覽團、前往報名參加者頗爲踴躍、良以定費低廉、又得在二日之間、遍覽無錫湖山秀色、宜興雙洞勝蹟、業定於二月八日上午八時由滬乘車出發、九日下午十時五十分返抵上海、每人收費（火車三等食宿旅費均包括在內）計洋十六元、如係該社遊覽團團員、更可減收一元、以示優異、餘額無多、參加從速、

世界科學界之驚人進步

力弗肝之成功

（原名力活肝）

五百倍精緻鏡下之六角針形標準肝臟結晶

貧血症特效藥之發明　標準肝臟結晶體製劑

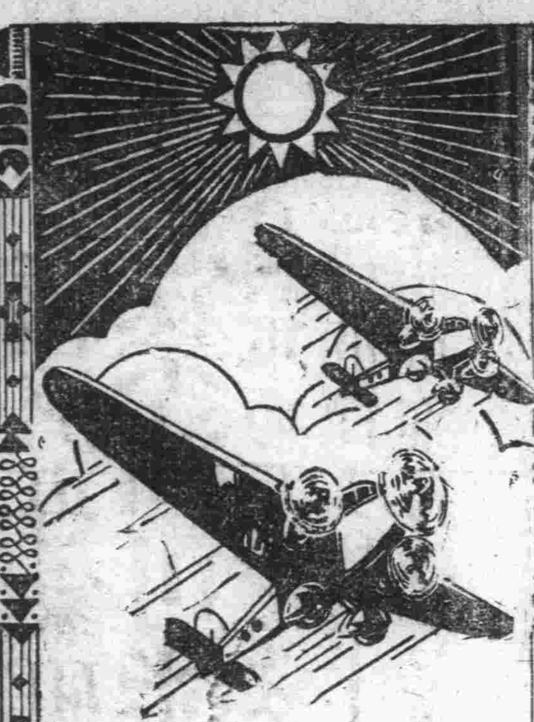
胎生動物之新鮮肝臟有產生赤血球迅使病者復元之功能故肝臟製劑爲治療須固惡性貧血症之特效藥已爲世界醫藥家所公認因而此類製劑風行一時但普通之內服及注射劑大都爲鮮肝之浸膏所製效力有限而注射疼痛惟力弗肝乃將肝臟中所含有效成份弗力素之全部提煉至純粹結晶體而製成者爲本廠特聘震飛藥學博士最新之發明絕未前見之成功故亦即世界之最新發明效確力偉而注射劑無論皮下肌肉均無疼痛特效藥之稱惟此力弗肝當之無愧本品自發明後復經動物試驗臨診實驗均証明其效力偉大可執同類出品之牛耳請觀下列之含量即知亦惟此精純之結晶劑始能具斯偉力也

片劑　每片＝12公分新鮮肝之原質
流膏劑　每食匙＝60公分新鮮肝之原質
注射劑　每針(2CC)＝60公分新鮮肝之原質＝約口服用½lb半磅之新鮮肝

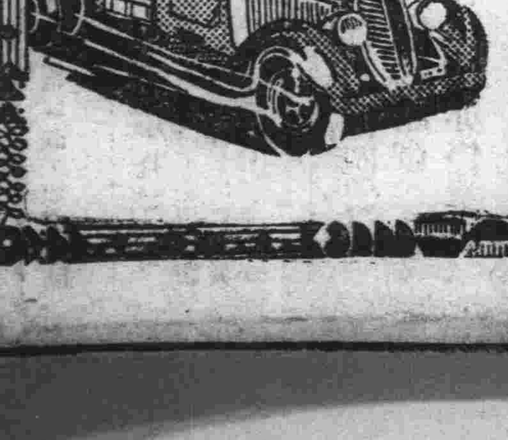
主治　惡性貧血症　各種病後及產後之貧血症　萎黃病　各種肝臟疾患　男女老幼延年益壽之大補劑

信誼化學製藥廠

特聘德國震飛藥學博士監製　上海馬斯南路廿號



第十九期 國民政府航空公路建設獎券
售券日最後一天
購券從速



銀錢兩業研究減息
銀行公會推九銀行代表 組織小組委會妥擬辦法

本市銀行業同業公會第三屆第六次執行委員會、於昨下午二時在該會五樓會議室舉行、對減低存放欵利息、有所討論、決組小組委員會、妥議具體辦法、錢業公會於昨午之年會中亦會提出談商、惟未決定辦法、茲將各情探誌如下、

◎減低利息 本市實業鉅子虞洽卿榮宗敬劉鴻生郭順等、向財部請願、請轉飭銀錢兩業儘量放欵、並減低工商放欵利息、以資救濟、經財部採納

◎討論情形 、分令銀錢兩業妥議辦法、呈復財部核示、銀行公會乃於昨午第六次執委會議提出討論、決組小組委員會、並推定中國交通等九銀行、各派專門委員一人組織之、錢業公會亦於昨午年會中、提出談商、俟銀行公會擬具辦法通知該會、召開聯席會議商決後、呈復財部、

◎銀行公會 銀行公會六次執委會、於昨午二時舉行、出席李馥蓀潘久芬陳光甫胡錫安王伯元吳蔚如齊雲青杜月笙王延松張佩紳胡祖同瞿季剛

◎執委會議 等十二人、由陳光甫主席、行禮如儀後、宣讀第五次執行委員會議決案、繼討論提案、㈠鹽業銀行函請更換會員代表爲王紹賢案、決議通過、㈡改推銀行週報社委員一人案、決議改推吳蘊齋爲委員、㈢、財政部爲減低存放欵利息訓令本會、妥議具體辦法呈復案、決議組織小組委員會、推定中國、交通、浙江實業、上海、國華、大陸、金城、國貨、鹽業等九家銀行組織之、㈣洋商銀行公會爲取銷錢莊向銀行收取票身習慣、函徵本會意見案、決議與錢業公會協商後再復、㈤湖南省政府爲建設公債基金會委員張嘉璈、已任鐵道部長、函請本會改推代表補充案、決議改推宋漢章爲代表、㈥上海市商會爲各團體歡迎胡主席展堂函囑推定代表參加案、決議推定陳光甫杜月笙吳蘊齋爲代表、至三時許散會、

◎錢業公會 ◎舉行年會 錢業公會於昨午十二時在南市邑廟內園舉行年會、並聚餐、各會員錢莊經理均出席、由何衷筱主席、報告去年該會會務及財產報告等、繼將減低存放欵利息提出談商、僅交換意見、未作任何決定、並至錢業今後之營業方針、亦有所談商、該會並定於本月十日、在北市錢業會館舉行年會、公祭先董、

廣東 敬修堂錢澍田 出品著名
□□請購 真真老牌的真真要藥
小兒回春丹 婦科白鳳丸 萬應如意膏
可醫一切疾病
●經售處各埠各大報攤 中國國貨公司國貨商場藥品部 市商會國貨市場藥品部 五和織造廠南市發行所 ●駐滬經銷處法租界辣斐德路一三二號 電話八二九五七

粵港滬 天壽堂
老婦調經丸
詳細仿單 函索即寄
每瓶一元 各埠藥房均有經售 上海支行 東新橋北海路一二二號 電話九一九四七

本藥房印有經理代理章程祇須寄洋三十元即可開辦藥房
一滴香
潔白原料 皮膚
上海四馬路 中西大藥房

中國國民黨中央執行委員會祕書處爲追悼尼瑪鄂特索爾委員事啓

中央候補執行委員尼瑪鄂特索爾先生效忠黨國志行良純、此次在北平附近突遇暴徒狙擊殞命、經中央常務委員會第四次會議決議舉行追悼會、茲定於二月十日下午二時在勵志社大禮堂開會追悼、各界輓件、請先送至本處以便佈置、特此通啓

上海市社會局布告

爲第七屆集團結婚典禮定期舉行開始登記事 總字第七七〇號

查本市第七屆集團結婚典禮、茲定於四月一日下午三時在市政府大禮堂舉行、並定於二月十日起開始登記、二月二十九日截止、仍以一百對爲限、凡本市市民欲參加者、可逕函本局索取參加辦法及申請書遵照辦理、此佈

中華民國二十五年二月 局長吳醒亞

主僕相戀案 可全部和解
因兩造家長均有聲望 俟正式簽字狀請銷案

地產鉅商奚蕚銜之愛女韻清、自嫁與前中國實業銀行經理劉晦之之子劉子容爲妻後、近年竟不安於室、與其家所僱汽車夫吳文祥姘識、並背夫私奔、而賃屋與吳同居、嗣由子容延律師向第一特區地方法院對奚氏提起離婚之訴、一面偵查奚吳匿居所在、旋被查明、乃報警將雙雙拘解上海地方法院檢察處羈押、上月雖曾一度開審、會由第一特院向上海地方法院移提奚韻清到案研訊、因兩造家長均有相當聲望、有人出任調停、故劉子容所告發之通姦及離婚兩案皆予延期、俾雙方得以在外和平解決、刻下刑事之通姦罪、聞已和解成立、奚韻清業經其家屬向上海地方法院檢察處保釋、至離婚案則原被兩造亦已同意協議離異、惟所訂雙方應各履行之條件、現尚有一部份猶未履行、故劉仍未撤回訴訟、是以昨日下午第一特院彭推事開庭續審、奚韻清由代表律師出庭、劉子容則親投案、請求再予展期、俟全部和解契約正式簽字、當另狀聲請銷案、彭推事遂准所請、諭改期二月十七日下午再訊、

蔡勁軍令注意消防
▲並令提倡正大救火藥粉

本市市政府及市公安局、近對於市內消防及市民安全、頗爲注意、除市府已於年前發出一六四八五號訓令外、現悉公安局長蔡勁軍亦於上月底發出政字第二二五號訓令、分飭所屬各分局注意消防、並對於新發明之正大救火器藥粉、予以提倡、其原文云、案奉市政府第一六四八五號訓令、同時復據該廠呈報定於一月十七日在西門公共體育場公開試驗是項救火器、請予派員出席監視等情、當經派員前往出席、悉據報稱、（中略）該項藥粉係粉紅色、其成分以二養化炭爲最多、對於撲滅汽油燥油等效力極大、惟撒粉不易集中目標、此爲缺點也等語、查該項救火器既經驗明效力尙屬宏大、與一般市民消防設備上、不無裨益、自應予以提倡、除將派員監視試驗情形呈報市政府並分令外、合行令仰遵照轉飭所屬一體予以提倡、此令、局長蔡勁軍印、又本埠名人黃金榮昨假春宴之機會、在漕河涇私寓花園內試驗該項藥粉、以木柴火油等爲燃料、參觀者百餘人、證明其效力偉大、可於一分鐘內、撲滅達丈餘方圓之火焰、

華絲品質低劣 洋商出口公會勸告改進
現銷甚疲各邦商人都觀望 聯合絲廠新式機械收成效

最近在華經銷華絲出口之洋商公會、對於我國華絲去年內以劣質貨品、運往法美諸國者、予外商極不良之印象、乃以友誼地位勸告改善、日來外銷突趨沉寂、聞亦係此種原因、探誌詳情如次、

◎品質低劣 我國生絲、係土產出口之唯一大宗、

◎影響信譽 、年來國外絲價日落、致不復有往年興盛、去年歐莊美莊突破五年來活躍、牟利商人、於是又乘此機會、攙雜劣貨、冒充運送、對於國際商業前途、影響極鉅、

◎洋商公會 本市法美商人所組織之洋商絲業出口公會、乃以友誼地位、

◎提出勸告 爲維持以往名譽計、提出勸告、希望華商自應予以改善、否則本年度起、歐美邦絲業將滯足不前云、據華東社記者探悉、該項勸告、係以私人資格建議、㈠實的方面、㈡量的方面、並將繅絲車輛之改爲一律問題、亦有所貢獻、

◎聯合絲廠 至於全國經濟委員會蠶絲改善指導會聯合各廠所組之

◎頗收成效 聯合絲廠、自購置新式寶球牌絲車五百輛後、出品生絲、外商甚爲滿意、成效卓著、聞絲業界中人稱、舊式絲車、改五眼洋番車、損失殊微、故本市各絲廠當局、已向租用之廠主建議改善、以挽回信譽云、

二特院中 爭看白玉霜
潑糞案白忽不願告訴 依違警法兩犯處拘役

演唱蹦蹦戲之女伶白玉霜、本名李桂琴、年華念四、因其表演淫劇、有關風化、前被北平市政府驅逐出境、來滬表演「馬寡婦開店」「槍斃小老媽」及「淫惡鏡」等淫劇迎合一部份人心理、故所獲頗厚、在滬卜居貝勒路三星坊七號、其母李卞氏亦同住、上月廿七日午後八時許、白玉霜與其母由住宅出外、擬乘人力車赴恩派亞大戲院演劇、甫至弄口、即被人潑糞、白玉霜頭面等處均濺糞汁、四百元購得之灰鼠大衣亦被毀損、李卞氏當時鳴警拘獲一犯、名趙玉清、河北人、嗣經法租界捕房幹探路振鐸、又拘獲教唆犯河北人張福瑞一名、奉諭還押偵查、昨日九時許捕房將趙玉清張福瑞兩犯、併解第二特院刑八庭、依毀損罪及違警法提起公訴、該案主角白玉霜、滬市一般好奇士女、多欲一覩其姿態、故旁聽席異常擁擠、承審推事孫彭衛升座後、命提被告趙玉清張福瑞到案、訊問年籍後、白玉霜着新購之灰鼠大衣應傳到案前、供明年籍後、孫推事問曰何日被趙玉清潑糞、白答、上月念七日下午八時、由家至弄口擬赴戲院演劇、問、汝要告趙玉清張福瑞否、答、不要告他們、因爲與他們無仇、孫推事旋問趙玉清是否向白潑糞、趙答、潑過糞、問、受何人指使、答表兄張福瑞介紹徐開元、係徐開元主使、又訊據張福瑞供、僅介紹徐開元與表弟相識、關於潑糞事不知情、訊至此、捕房律師起稱、關於毀損部份、被害人白玉霜既不告訴、捕房依法不能起訴、但被告趙玉清等行爲觸犯違警罰法部份、請庭上依法處斷、孫推事核詞、當庭判決、毀損部份不受理、違警部份、趙玉清拘役十五天、張福瑞拘役十五天、

童大年書畫篆刻加潤
件交滬杭各牋扇莊西泠印社及杭州舊藩署六十號本宅餘如文藝界願爲介紹均歡迎潤格函索即寄

市商會函工部局 嚴令捕房捕盜務須審愼
漆匠在晝錦里冤遭屈死 兩華捕應依約送院起訴

上海市商會昨函公共租界工部局、請懲治華捕故意濫殺孫振華、函云、逕啓者本月四日、據本市油漆木器業同業公會函稱、二日據屬會會員馬祥記漆作主函開、該作漆匠工友孫振華、即杜囝囝、係浙江秀水縣人、現年三十二歲、在作做工、迄今五載、本年一月二日、即廢曆十二月二十六日晡刻在本作聚餐過年夜飯後、領取工資、即離店返家、行經晝錦里相近、適有匪徒搶刦江灣復旦女生胡佩環之手提皮夾、胡大聲呼盜、當由中央捕房站崗之一六四號及二二一一號兩華捕聞警兜拏、誤認該漆匠孫振華爲盜匪、急擊手槍射擊、連發四槍、兩彈貫穿孫之胸背、立時倒臥血泊中、迨捕趕到、孫已氣絕身死、旋經捕房將屍體車送驗屍所、由堂棺喻、惟本案發生時、並由捕拘獲匪黨通州人李子慶一名、曾於一月二十三日解牽特一法院審訊、尚未定讞在案、惟已死之孫振華、被捕開槍射擊、立時畢命、致當場無從探悉其姓名籍貫、經孫之家屬孫母王氏孫妻費氏來作訪查蹤跡、經敝作派人帶同尋覓、直至一月二十三日、始得實在消息、查孫振華原係蔡春記漆作學徒、畢業後民國十五年六月間、向前漆業總公所領取工人行單壹五零五號工藝執照、在敝作工作五年、因其人頗勤儉、藝術尚優、月給辛金二十四元車資六元、家住法租界亞爾培路環龍路南錢家塘生里一三四號有年、其母孫王氏、年已六旬、其孫費氏、年二十八歲、子二人、長金根九歲、次銀根六歲、女名銀鳳、尚在襁褓、一家數口、全賴振華做工度日、今遭無辜屈死、情可憫、則全家生命、勢必同歸於盡、其事可憐其慘、爲該漆匠伸冤理枉、謀善後辦法、敝作目擊心傷、能力薄弱、爲特據實函告、並據孫妻費氏携同子女來會、泣述前情等因來會、（中略）查該一百六十四號及二千二百十一號兩華捕、誤以路過行人、爲劫物匪徒、

◎開槍射擊 固已糊塗鹵莽、但即照當時誤認情形而論、巡捕捕盜必要之限度、亦祇以使盜不能脫逃或抗拒爲止、如果超過此項限度、則其使用手段、卽係故意殺傷人之行爲、非捕盜職務上之行爲、蓋巡捕職在捕盜、並無執行死刑之權也、眞盜尚且如此、何況誤認、故本會認定上述理論、爲巡捕應守之範圍、當時巡捕兇拏之目標、既止在孫振華一人、且亦未如眞正盜匪之發槍抵抗、爲制止其脫逃起見、鎗擊腿部、已足以達其逮捕之目的、第一槍洞擊胸背適在要害致命之處、已屬超越以捕獲爲目之範圍、迨始一槍洞穿胸背以後、任何人亦知其不能脫逃、即逃亦必不能遠走倖免、迺復連續再發四槍、以致該孫振華身中五槍之多、頓時身死、核其兇殘情形、實係

◎草菅人命 故意殺人、該兩華捕雖爲貴局雇用、但係中國國籍、所殺者又係中國人民、自應依約由中國法律處罰、應請貴局秉公送由第一特區法院、依法起訴、以平民憤而昭公允、並嚴令所屬捕房、嗣後追捕盜犯、務須詳細審愼、不得濫及無辜、尤不得有任意殺傷之行爲、以保障界內華人之生命、是爲至要、

市毛絨業公會 定期召集發起人會

本市毛絨同業爲聯絡感情以謀發揮互助精神及維持改進同業福利弊害起見、爰由裕豐祥協昌隆義大順義泰祥大昌義大生昌善裕泰江一記孫信記金菊記萬順張志記李錦記德康森德昌祥等發起組織上海市毛絨業同業公會奉市黨部批准組織、並頒給執字第四九九號許可證書、現設籌備處於城內邑廟東園門硝皮弄八十九號、即日開始籌備工作、並定於八日下午二時在硝皮弄一〇五號水木公所內召集發起人會議、討論會務進行事宜、

青年會開年會 修新章擴充董事額

上海青年會每年舉行年會一次、審核事工、改選董事、本年爲該會卅六屆年會、業於昨晚在八仙橋該會九樓舉行、到會者有趙晉卿黎照寰曹雲祥夏晉麟梁伯技陳鐵生等數十人、由曹雲祥主席、壽毅成演講、並議決修訂新章、擴充董事人數至二十一人、分三年補足、當卽改選董事、至十時餘始散會、茲將該會全體董事姓名照錄於後、曹雲祥、夏晉麟、張嘉甫、應書貴、鄺富灼、李耀邦、劉湛恩、董顯光、俞鴻鈞、王正彥、丁貴堂、壽毅成、朱友漁、

江小鶼太夫人今日大殮

藝術家江小鶼先生之太夫人江遠霞夫人、年七十五歲、於二月三日午刻壽終、定於今日下午一時在海格路中國殯儀館大殮、江小鶼君交遊徧海內、屆時素車白馬、往唁者必衆、聞卽於今日下午三時發引、暫厝平江公所云、

羅泮輝遺體昨日大殮

前京滬滬杭甬鐵路管理局局長、現任市政府參議羅泮輝氏、於上月底在寓所暴卒、因待其夫人由廣東原籍返滬、至昨日上午九時始舉行大殮、市長及羅氏生前親友咸往弔奠、現定本月九日下午一時出殯、靈柩暫寄閘北廣肇山莊、

軍帽生產合作社之首創

自中央提倡合作事業以來、消費運銷信用等合作社紛起設立、惟生產合作社殊不多覯、玆悉上海市軍服工會第一分會全體會員爲秉承中央之意旨、實行民生主義之基本工作、以增進工人本身之福利、及爲各界便利起見、設立軍帽生產合作社、實爲滬上之首創、該社業經社會局之批准、復由軍政部發給需字第三四二號登記執照、凡一切軍需品製造出販賣均准營業、該社現已承製正華、公和、匯康、大利、中南、同茂、大成、毛福泰、兆龍、漢昌等軍服號之軍帽、業已租定閘北永興路福安坊四號爲事務所、租借閘北寶通路四十六號爲臨時工場、正式營業、並於日昨開工、該社社員個個精於技藝、預料該社之出品、當超乎別家之上、又據該社經理吳比南談、本期軍帽製造完竣後、凡各軍警機關各學校各團體委託代製之服裝所取價格、極爲低廉、以減輕各委託者經濟上之負擔、且所定限期亦決無延誤云、

錢澍田敬修堂發售靈藥

廣東錢澍田敬修堂、爲百數十年之老牌藥店、出品如小兒回春丹、婦科白鳳丸、萬應如意膏等靈藥、全粤聞名、行銷全國各地、各界購服、無不同稱靈驗、並設駐滬辦事處於本埠法租界辣斐德路一三二號、電話爲（八二九五七）號、更爲便利各界購服起見、本埠如中國國貨公司 市商會國貨商場藥品部五和織造廠南市分館所均所代理經售云、

多咳則傷肺日久易成癆因癆而致命者不可勝數惟查治癆必愈之藥迄今外國醫藥先進尚無發明我祗唐拾義醫師發明之久
久咳易成癆
咳丸經驗數十年服後直接有革咳除痰之力間接有保肺防癆之功故得社會公認確爲根本治咳之特效藥患咳諸君一試便知（每瓶一元二角）上海廣西路角父子大藥敝世界各埠均有經售

多捐一元 多救一命

回力球 中央運動場
每晚八時起賽
星期日午后加日場
霞飛路亞爾培路口
(一)賈多 (二)依甲蘇 (三)楚曼地 (四)依思高 (五)古禮地 (六)泰寶達
(一)白羅地 (二)歐蘭加 (三)爾魁地 (四)爾加 (五)蘇羅沙伯 (六)亞爾培地

毋任凍瘃致君狼狽

如因凍瘃不良於行有如跛子君必大感狼狽然而若用如意膏卽不須忍受其痛楚與不雅矣凍瘃不論生在足部或他部並不論其已潰或未潰但以皮膚專藥如意膏治之輒能迅速痊愈
河南赤眉城齊植卿君來書云「余前患凍瘡痛苦殊甚搽如意膏數次卽告全愈又癬疥割傷等等以此膏塗之亦一樣清涼滋潤消毒生肌」如意膏係用八種清涼消毒止痛生肌之珍品製成不論皮膚如何潰爛發炎割破灼傷燙傷或跌損敷搽之下立卽見效且能防治凍傷手皮龜裂雖在寒風凜冽中亦能保護皮膚維持天然美麗也如意膏各埠大藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每盒七角六盒三元五角郵力不取

神經系大補劑
艾羅補腦汁
滋養經絡，調正氣血，於是精神充足，腎力堅固，於幼年發育迅速，腦力聰慧，中年治事周密，不憚繁勞，老年神態矍鑠，永不衰頹
適應症 神經衰弱 偏頭痛 弱視 耳聾 失眠 神經麻痺 神經痛 血虛 遺精等
上海中法大藥房發行

國民政府註冊 英國政府註冊 荷蘭政府註冊
姚佐賴白濁丸
本醫師特製此丸專治新久五淋白濁非常靈驗購者堅決認定姚佐賴老牌庶不致誤每料二元半料一元各大藥房均有出售總發行所上海三馬路大舞台後面姚佐賴大藥房謹啓電話九二六七五

小小品

豐和尚

（一）

各省所選歷代鄉賢，有曹操而無孔明。或謂這是串一齣「反三國」。然乎？否乎？

（二）

浙江省所選鄉賢中，據報章所載，有「王允」一位。或疑爲「王充」之誤。或戲謂王充生前，是主張「無鬼論」的。（說見其所著論衡中。）鄉賢的牌位上，寫著「王充」，王充決不肯來饗。所以他們落得錯一下，寫作王允，把這位置暗暗的讓給別個也。

（三）

我們的朋友某君，同某女士對「對子」，某君出的是「花瓶」，某女士對的是「飯桶」。他沒有討到她的便宜，反被她譏笑了去。眞是何苦！

漢譯韋氏大學字典

無樓

韋氏大學字典，凡習英語者，無論爲外人爲中國人，無不知曉，亦無不珍視。民國六年，開始爲翻譯的打算，於是提撥巨量的金錢，先後羅致了三十有七個專家，費去五年多光陰，這才把這世界開名的偉著活活搬進了中國。從那時到民國二十年，共出了七版；再到二十二年，遭了所謂國難，又重印起來，則爲國難後的第一版。對於這樣一部漢譯的韋氏大學字典，我們信任，是與對於原著一樣的。雖然也有表示不信任的人，但那與其說是不信任漢譯，無當說是根本不信任原著。

弄弄翻譯的人，總少不了字典。外國字自然以翻外國字典爲是，然而要把外國字翻譯過來，則肚子裏還得藏有豐富的本國的語彙。我輩似的人，肚子裏能有多少本國的語彙呢？那麽漢譯的外國字典，也就必不可少了。我雖然案頭放了一巨册的那漢譯的韋氏大學字典，但很少有翻閱的機會，這不但並非不信任，甚至是無限信任的表示，因爲我巳經把它看作至上的翻譯的救星，是不可輕易動得的。平常總是翻翻普通的英漢字典就完。

然而有一次，請教這位至上的救星的時候，不料我竟忽而神志不清了。

那是我看到一本英國小說引用了荷馬第二部史詩Odyssey中Ulysses的古典，不知道自己把Ulysses這字，念得對不對，便去請教我的至上的救星。念法（照英國的）是校正了，此時我就如釋重負的消遣的往下看去，然而，阿！模糊了自己的神志！我懷疑自己的眼睛怕出了毛病。Ulysses的古典，自己是略略知道的，而韋氏的原註也頗爲簡明：——

Homer's 『Odyssey』 describes the ten years' wandering of Ulysses (Odysseus) in returning to Ithaca.

但是那三十七個之一的專家的漢譯呢？道是——

Homer所著之『Odyssey』即描寫十年來漫游Ulysses（即Odysseus）而回至Ithaca之事。

這里是怎樣的一個誤譯！我並不說一個字典的翻譯者，于他所譯之字有關的著作——例如荷馬的史詩Odyssey之于Ulysses這一個字——都須涉獵，最低限度，嚴又陵先生所謂『信』的條件，似乎總有具備的必要。韋氏的原註，並不深奧，譯過來，無非是說：——

Homer所著之Odyssey卽描寫Ulysses（卽Odysseus）回返Ithaca之際，在歸途中之十年漫游也。

倘照原譯，則原註必須重新做過，而荷馬的史詩，亦必視爲失眞，可乎哉？不可也。因而我斗胆地假想，我從前要是無端地——或是見別人無端地——懷疑到這一巨册的漢譯章氏大學字典的翻譯的『信』的程度，那怕不是發了昏？而現在却不然了，你瞧罷！這一條誤譯，卽使出於理化的專家之手，你能原諒麽？因而我又想到該漢譯的字典，前面中西名人許多推崇備至的序言，以及編譯主任自表其翻譯如何精當絕倫的序言，眞是不寒而慄！就中以蔡元培先生與蔣夢麟先生兩人的序言的措辭較爲圓滑，如蔡云：『余雖未暇卒覽其全書，而檢閱數處，……』如蔣云：『我約略翻閱一過，……』如此說來，凡我們所能發現的誤譯，安見其一定屬于蔡先生所『檢閱』的『數處』以內，而不在蔣先生『約略翻閱』的範圍之外呢？

不過，話雖如此，就大體講來，我可還是把這漢譯的章氏大學字典當作翻譯的至上的救星看待的。

我也懷疑自己以上說了的話過火了些，三十七個專家，無論那一個也何至於錯到這樣兒，這或者是手民所誤的吧？——雖然這一部巨著的校對，我相信一定與衆不同，決不會有這樣的漏校，而出版七次，那改正的程度也很可以信任地想見。無論怎樣，我此後請教這位救星的時候，總當特別留心，並希望別的請教的人們，也都特別留心，如果繼續有所發見，則仍寫出來跟大家討論，不幸而漸漸多了，輯成一册，即可名之曰『攘羊集』。葉公曰：『吾黨有直躬者，其父攘羊，而子證之！』子不爲父隱，或亦未始非人子之道歟？我想。

給學生看的標點書

蒼苔

近來，有很多的刊物上，檢舉標點家標點古書的錯誤，例如最新出版的海燕第一期，魯迅先生對於劉大杰先生標點瑯嬛文集的錯誤，加以糾正，（見該刊內題未定草六）就是一個例證。

我以爲像張岱瑯嬛那一類的書，給文人們看的，縱然不免有一些錯誤，却沒有多大罪過；因爲文人們自己會起來糾正的。最不應該的，乃是專門標點出來給中學生看的古書，常常鬧標點錯誤的毛病。中學生尚缺少讀古書的能力，對於錯誤的地方，不知辨別，往往跟着錯誤，這是很可歎的。

有一家資本最雄厚的大書肆，出了許多什麼「學生國學叢書」，有某先生標點「世說新語」，就有好些不應該的錯誤。例如該書第八十二頁，有如此一段：

「武昌孟嘉作庚太尉州從事，已知名。褚太傅有知人鑒能，豫章還，過武昌，問庚曰：『聞孟從事佳，今在此不？』庚云：『卿自求之。』褚眄睞良久，指嘉曰：『此君小異，得無是乎？』庚大笑曰：『然。』于時既歎褚之默識，又欣嘉之見賞。」

這裏面的小故事，本極易懂，文章亦極淺順。但第三句「褚太傅有知人鑒能」，就很不通。打開沒有標點過的本子一看，原來是這樣的：

「褚太傅有知人鑒罷豫章還過武昌」

於是才知道原文第三句，應在鑒字傍作一句，第四句應在章字傍作一句，「能」字是罷字之誤。當改爲：

「褚太傅有知人鑒，罷豫章，還過武昌，」「罷豫章」者，罷免了豫章的官也。這是史書上常有的句子，而某先生竟把「罷」字改作「能」字，以爲「褚太傅」有知人的「鑒能」了，不知「鑒能」二字是不能連在一起的啊。

又該書第七十二頁有這樣的一段：「王戎七歲嘗與諸小兒遊，看道邊李樹多子，折枝，諸兒競走取之，唯戎不動。……」

我以爲應作「王戎七歲嘗與諸小兒遊，看道邊李樹多子，折枝，……」

又該書第一七二頁：「……而王遊歷既畢，指麾好惡，傍若無人。顧勃然不堪曰：『傲主人，非禮也。以貴驕人，非道也。失此二者，不足齒，人傖耳！……』」

我以爲其中「失此二者」以下應作「不足齒人，傖耳！」按吳人謂中州人曰「傖」，「傖」一個字，是獨立的，音係助庚切，庚韻，例如謂鄙賤之人曰寒傖，史書上宋孝武目王玄謨爲老傖。若於傖字之上再加一個人字，曰「人傖」，那就不成話！上句「不足齒人」四字的意思，就是說不足爲人掛齒罷了。意思原極淺近，經某先生一標點，反使學生弄得莫明其妙了！

又一七三頁排調第一句就錯了，原文是：「晉文帝與二陳共車過，喚鍾會同載，……」

我以爲應作「晉文帝與二陳共車，過喚鍾會同載，……」

像這樣談小故事的書，也滿目都是錯誤，至於深文高論的著作，更不必去說它了。「學生國學叢書」，是整理出來專給學生看的，像這樣的整理，我以爲不如不整理反而好些。市面上一折八扣的廉價書，粗製濫造，錯誤極多；猶可說也；像某大書坊所出書，自矜審愼，而猶鬧標點錯誤，不可說也。魯迅說：「標點古文，不但使應試的學生爲難，也往往害得有名的學者出醜，」誠然誠然。

路

慈雲

多少路，不知走破了多少雙的老布鞋？

那條路，那麽長長的路，我忘記自己在什麽時光開始踏上這條長長的沒有盡頭沒有限制的路。

在這條路上，有着像自己這樣的年青人；比上自己大幾倍年紀的人；比自己少幾歲的孩子；他們同自己一樣地走着這條路、匆匆的，急急的，誰都不顧暫時停頓下來，事實上不能充許走着這條路上的任何一個人停頓下來。

自己也不知道爲什麽要這樣的走着這條路？自己也不知道在己走過了的路途上，得到些什麽？更不知道在尚未走到的路途上，希望抓取到些什麽？

年紀在這條路上，漸漸的增加着，增加着，年老的人漸漸的毀滅下去，年青的人也會漸漸的加多起來。

誰也不會知道這條路有多少長？多少遠？誰也不會來測量這條路底長短。

每個人在不知走破了多少雙的鞋子下，結束了每個人底生命。

語錄

無樓

▼忠言逆耳的原因有二：㊀言之不中，而自以爲忠言，則逆耳矣。㊁未言必呼其名，既言必中其病，堂堂皇皇，如鏡照妖，不逆耳，將何待！

▼「諂諛」的文章應該出于「幫閒」文奴之手！

▼說話要小心些：十句話說錯了五句，那麽連其餘五句，也會可疑起來的。

▼勸人「藏拙」者，生怕別人比較出他是在「獻醜」。

▼「不生產的」文藝，因爲「生產的」文藝的停工而狂熱起來。而從事「不生產的」文藝的人，可也眞能替自己的腰包「生產」「生產」，因而就以爲自己的怕是「生產的」文藝作品了。

▼文藝作品需要豐富的人生經驗作根基，這個，何待說？問題在於你能不能依照正確的方向做人？方面不正確，那麽做人的經驗雖多而無用，而以這樣的經驗發而爲文藝作品，可眞是無異於「把一堆堆的狗屎集在一處而當衆呈獻」了！

▼勸你且先擺正了做人的方向，那麽你的作品雖「膚淺」，慢慢的自會「深沉」的。否則，做人的方向不正確，你的作品準就犯「死症」，而「死症」可決不會有「生機」！

▼熱則思冷食，冷則愛熱吃：是誠然。然而如今能有幾人鬧得清周圍的空氣是冷是熱呢？尤其是那些「幫閒」的文奴！

▼錢能買取妓女的肉體，而容其有自由的靈魂，錢能買取文奴的靈魂，而容其有自由的肉體。

青春長駐

亦菴

婦女想把青春長駐，惟有快快活活地讓自己老下去。

婦女是最不平凡的，因爲她常要避免平凡，例如她平時居家所穿的衣裳，未經粉飾過的容顏，平時家中的客堂凌亂情形，都不願意給人看見的。

戲院	片名
南京	名士風流
大上海	罪惡與良心
國泰	旅邸之花
融光	萬歡女王
巴黎	恭禧發財
麗都	淚灑相思地
中央	兄弟行
光華	兄弟行
新中央	兄弟行
明星	天倫
恩派亞	翩翩戲
東海	王先生到農村去
卡德	荒江女俠
榮金	天倫
萬國	夜來香
蓮萊	戀海遺恨
浙江	影城大會
共和	風雲兒女
西海	珍珠島下集
華德	雨過天青
九星	一門三傑
東南	兄弟行
金城	劫後桃花
山西	凱歌
威利	紅馬俠
百老匯	美人心
虹口	生還

遺失保壽單聲明

余於民國十年十月間向上海華安合衆保壽公司投保壽險國幣二千元執得利字第三○三號保壽單一份茲查該保壽單業已遺失除覓保證明向該公司聲請補給外用再登報聲明遺失他時該項保壽單如果發現應卽作爲廢紙此白　徐志和啓

遺失存摺聲明

茲遺失上海浙江實業銀行儲蓄處零存整付第二○四四三號阮美記戶存摺一扣計存洋七百四十元除向該行掛失外特再聲明作廢　阮美記啓

遺失圖章聲明

今遺失四行儲蓄會滬會五年長期拾份第一五二九號儲蓄證一紙戶名丁侶竹用牙質篆體陽文四方形圖章一顆文曰丁侶竹印除向該會聲明掛失外特此登報聲明　丁侶竹啓

遺失聲明

[illegible]　秦申莊啓

遺失聲明

[illegible]　國立暨南大學啓

遺失聲明

[illegible]　何瑞芝　二月三日啓

遺失印鑑作廢

[illegible]　復慶啓

遺失莊票聲明

[illegible]

遺失圖章聲明

[illegible]　源協號　豐記啓

遺失收據

[illegible]　蘇福順啓

遺失股單聲明作廢

[illegible]　泉陳世啓

汽車拍賣

[illegible]

遺失類

遺失圖章聲明

[illegible]　許淑琛啓

遺失收回

[illegible]

遺失聲明

[illegible]　孫白

遺失聲明

[illegible]

遺失田單

[illegible]

遺失聲明

[illegible]　魏寶樹啓

遺失領保管券證聲明作廢

[illegible]　平湖志成莊啓

遺失聲明

[illegible]

遺失圖章

[illegible]　施愛羣啓

遺失聲明

[illegible]　泉姜福啓

保險單聲明作廢

[illegible]

推受盤聲明

[illegible]

推受股據聲明

[illegible]

陳景崙推股聲明

[illegible]

退保聲明

[illegible]

推受盤啓事

[illegible]

聲明

[illegible]

張德王杏森受併股聲明

[illegible]

王廷律師代表杜洲君受盤張永記信帽絲線來號套幹聲明

[illegible]

袁景唐律師代表陳明仁聲明拋棄繼承啓事

[illegible]

推受盤聲明

[illegible]

推受盤聲明

[illegible]

推盤聲明

[illegible]

鑛商魯錦章啓事

[illegible]

推受盤聲明

[illegible]

江蘇上海第一特區地方法院公告　第一九二六四號

（聲請執管同善堂產業）[illegible]

江蘇上海第二特區地方法院公告　第四號五〇

[illegible]

推受盤聲明

[illegible]　裕源昌酒鑫廠記股東同啓

推受股聲明

[illegible]

推受盤聲明

[illegible]

民衆廣告

遺失聲明

[illegible]

聲明遺失作廢

[illegible]

爛單作廢

[illegible]

田單作廢

[illegible]

遺失田單

[illegible]

失單聲明

[illegible]

聲明類

推受股聲明

[illegible]

李仲梓啓事

[illegible]

之影譚

三十六個戲劇境遇（麒麟述）

第二十二境遇　為情慾而犧牲一切　要素　愛者，宿命的情慾的對象物，帶入犧牲的人或物・A（一）為情慾而破宗教的貞節之誓・例：闊達爾的「喬斯冷」・（歌劇）（二）破純潔之誓　例：瓦格納的「塔恩霍衣冉爾」・（歌劇）（三）為情慾而破滅的未來・例：麥斯耐的「麥諾恩」・（歌劇）都德的「薩福」・貝爾恩斯坦的「爪」・一般的露易的作品・（例如「阿夫洛迭衣脫」等）從前的愛彌爾・詹甯斯主演的影片，頗多此類例子・例如「肉體之道」等・（四）為情慾而喪失的權力　例：沙士比亞的「安東尼與克里奧派脫拉」・薩爾杜的「克里奧派脫拉」（五）心，健康，生命之破滅・例：都德及比再的「阿露露之女」・（歌劇）李修潘的「陷穽」（一八八三）愛彌爾・詹甯斯主演「法拉奧之戀」・（烏發片）

（六）助產，生命名譽之破滅・例：左拉的「娜娜」等・B令喪失義務，憐憫等分別的誘惑・（參照第十二境遇）例：奧斯卡・王爾德的「沙樂美」等・福洛貝爾的小說中，頗多此例・如「海洛迭衣阿司」和「聖安東尼的誘惑」中的種種試探的（雖說都是給擊退的）C（一）由不道德的戀愛而發生名譽，財產，生命的破壞・例：巴塔由的「考里普里母親」・巴爾札克的「從妹彼脫」・（小說）（二）由其他的不道德而產生的同樣的結果・例：左拉的「小酒店」・

第二十三境遇　不由不將鍾愛者犧牲　要素　愛者，主人公，鍾愛的犧牲者，犧牲的必然性・A（一）為公衆的利益而不由不犧牲女兒・例：阿斯凱洛司及沙福克荒司的「衣斐蓋耐亞」・幼里披迭斯及拉西奴的「阿烏里斯的衣斐蓋耐衣亞」・（二）為遵守對神之誓而不由不將鍾愛者作犧牲・這門類，最初取與第十七境「輕率」相似的形態，但一等心理的葛藤出現便將兩者區別了・例：克萊比益，璐米埃爾等等的「伊杜梅耐」・蒲卡南及樸阿由的「傑埃夫塔」・（三）為自己的信仰而不得不將恩人或鍾愛者犧牲・例：嚣俄的「土爾凱麥達」及「九十三」・B（一）不由不犧牲他人不得知的自己的兒子・例：幼里披迭斯的「梅拉尼阢」・嚣俄的「璐克萊司波爾喬阿」・為恩人（或君主）而將自己的兒子犧牲（作恩人的兒子的替身）的例子，在日本的淨琉璃或歌舞伎劇裏很多・（二）同上的事情下，不將丈夫犧牲・例：甫留尼考司，阿斯凱洛斯等的「達娜衣迭斯」・梅他史塔喬的「希由貝爾姆耐斯脫拉」・（三）為公衆而犧牲養子・例：達爾脫阿的「愛國者」・（四）為公衆而不得不與義兄義弟爭鬥・例：麥爾耐由的「奧拉司」・

大上海映：「罪惡與良心」（陳因）

原名：CRIME AND PUNISHMENT
導演：馮史登褒
主演：愛德華亞諾爾
出品：哥侖比亞公司

「罪惡與良心」，（應譯作「罪與罰」）原為俄國十九世紀大文豪陀斯妥以夫斯基（Dostoyevsky, Fiodor）的代表作，現在由有名的導演馮史登褒，與有名的電影藝人愛德華亞諾爾，彼得勞雷，曼琳瑪許的通力合作，將這不朽的生命小說搬上到銀幕來了・

我們知道陀氏是許多為惡政治所殘踏過的不幸的文人之一，他曾經因為參預一種自由運動而被捕判處死刑，臨刑却又得到赦免，放逐於西北利亞・他的名著有「被壓迫者與被侮辱者」・陀氏的偉大也就在他能為被壓迫的人與被侮辱的人說話，他能以滿腔同情去寫他們內在的與外面的生活，他更發現他們的行為縱然糊塗，而他們的靈魂却也是光明的・所以在他的作品中總潛伏着一種最大的感動力・不過陀氏的思想到底帶着一種濃厚的人道主義色彩，作品中感情的要素更甚於理智・他過於看重一個人的靈魂的感受而對於那足以影響靈魂的善惡的物質關係與其社會環境，却沒有予以深究詰・

即以「罪過與良心」而論，寫一個少年勞代烈因一時憤激，暗殺一個欺凌窮苦，兇狠勢利的當鋪老婦，（原作本來還殺過她的女兒）事後因為引起了良心的苛責，經過他的女友桑稚的勸服，叫他到警廳去自首，解除靈魂上的苦痛，桑稚並願與同往被放逐的西伯利亞去，後來他們卒得在精神上結合一起・——這少年勞代烈原是受過高等教育的智識份子，所以他的良心那麼脆弱，多感，容易引起矛盾的意念來・在事實上，一般立意犯罪的人，又要叫他向法庭自首，大約是不會有的・作者的幻想似乎在企圖着說明真正的罪惡不是盲目的法律所能檢舉，只有良心的裁判才能使人們遷善避惡，但這種宗教式的說法，對於黑暗的政治勢力的規避，是有不良的影響的・我們以為那位少年儘可不必太過於苛責自己的良心，倒應該把犯罪的原因歸之於不良的社會環境；並且，當他看到警廳無理的加罪於嫌疑犯，與那位嫌疑犯無可奈何地承認是他殺害老婦的，也用不着一再向自己的良心控訴，倒反而更應該感到被壓迫者與被侮辱者所處的可憐地位，應有準備抗爭的必要，却不應再向惡政治投降・

然而，在藝術上評價「罪惡與良心」究以心理描寫，十分動人，而且蘊藏着感人最深的同情，陀氏此作，固有其崇高的地位・卽在今日的銀幕上，依然閃耀着那不朽的光輝・

愛德華亞諾爾扮少年勞代烈，在外表上，以穩重的態度，遲緩的動作，深沉的眼光，利用靜的調子來刻劃內心的糾紛和苦惱，顯得很有力量・最好的場面，以立意犯罪時，將滿案書籍推翻，與犯罪後的變態心理的描寫：言語的低沉，動作的冷靜，目光的黯淡，均極動人・

導演者用了很多的鏡頭，使勞代烈犯罪後與警察廳長樸非利常常碰頭，而且樸非利常常在他的身後用手拍拍他的肩頭，這可以使犯罪者感到刑罰的威力，引起內心的不安・這一種強調作用，對於以心理描寫見長的「罪惡與良心」，確把握得很牢・又在兩次描寫嫌疑犯與勞代烈的見面，都各有不同的處理：第一次是嫌疑犯跪在他的面前懇求他向廳長訴寃；第二次却是嫌疑犯自承殺害了老婦，指罵着盲目的法律；這都能促成勞代烈靈魂上的苦痛・這裏造作的氣氛是極嚴肅，極緊張的・其他演員，如彼得勞雷，曼琳瑪許，均極稱職・

影城近訊

好萊塢，給兩組重要明星——凱茀蘭茜斯與却爾斯勞登，擬定了個有趣的計劃・

卽，凱茀蘭茜斯，要在克里米阿的女英雄的傳記片中飾 Floreuce Nigwtingale・却爾斯勞登，在完成「西哈諾」後，將在取材於詹姆斯・希爾頓著的銷路最好的英國教師性格研究「再會，契潑司先生」的影片中，飾契潑司先生・

這些計劃，很早已經宣佈，我們懷疑，作這計劃的人，是想要在計劃沒有實施以前，先知道一般人對之的反應・新片的計劃與明星的新角色，在現在是常事先宣佈來試探公衆的心理的・

那麼，你以為情熱的凱茀蘭茜斯能飾克里米西的安琪兒嗎？雄獅似的勞登，能和契潑司先生的感傷的學校教師的性格調和嗎？

這兩種角色的分配，是包含着一種實驗性質，卽打破一般人所期望的對於角色的定型的・

再談「巧克力姑娘」（李于雲）

獨立自由而尊貴的藝術家眼睛，應該看見什麼人呢？自己——也許吧・但由於這所謂四幕喜劇「巧格力姑娘」底上演，我得到一個可貴的眞實的囘答：看見一些需要淫穢的刺激和卑劣的惡俗趣味的傴賞極劣的人・

我先把「巧格力姑娘」的說明書 抄下頭兩段來吧：

「鉅商巧克力大王頗丕斯多的女兒伴霞民（巧格力姑娘）夜間乘汽車游行，到了鄉下，汽車輪子忽然壞了，只好投到保羅家休息・保羅的友人畫家費理湘，攜其未正式結婚的妻羅賽德，恰好寄宿在那裏・費理湘有一奇想，以為可以接近鉅商，做進身之階，就在藉口幫助修理之下把汽車其餘的弄壞了・那地方太偏僻，沒有旅店，伴霞民只好留宿在那裏・

「伴霞民是個嬌生慣養的小姐，生平沒有人敢違反她一句話・她倦於這種生活，要找一個剛強的男子・保羅則因她不講禮貌，對之常為厭惡・但厭惡會引起注意，注意會發生愛情，這中間就有了巧不可階的糾紛了・」

於是一幕一幕巧下去，巧格力姑娘使保羅和未婚妻離了婚，自己佔領了他；保羅丟了小官，榮任頗丕斯多糖廠的副經理；畫家費理湘理想實現，以撮合有功，恩賜糖廠秘書長；已經答應出賣靈魂，接受巧格力大王 這老淫蟲底二萬五千法郎的 模特兒羅賽德，也心滿意足地去當祕書太太去了・

這全線勝利的結果——比之國貨的「落難公子中狀元」毫無遜色的結果，使得一部份觀衆大為興奮，恨不得身為保羅，而天下的女子皆成「巧格力」，財色雙收・豈只「想來看戲的女士先生們也要開顏一笑了」（說明書結尾語）而已哉！

對於這位恃財作惡，輕薄美貌的鉅商女兒，巧格力姑娘伴霞民（多麼風雅的名字），這四幕喜劇除了描寫她「嬌生慣養」，「倦於沒有人敢違反她一句話」（見上抄說明書）之外，還有不疲倦的，可愛的，從心眼兒流露的誠敬稱道：像「那位永遠是說心裏所想說的話的巧格力姑娘」，「一意孤行」「罵是歡喜打是俏」，等等・

但是，雖然違反了向培良先生，陳大悲先生（或許連高濶先生）以及巧格力姑娘底愛好者們底公意，我要求允許我說一句不大中聽的話：巧格力姑娘實在是一個壞種，一個強姦人性的女魔，一個自大妄為的女痞，並不怎樣好玩的東西・保羅先生以為她存心把他當作玩物，她實在是如此的，因為她知道自己有錢・——而這樣一個壞種却正受着向培良陳大悲兩先生底支持和藝術的粉飾，預備向全中國女人當作福音宣示，還可以奚落在北平被綑綁毆打，和在廣州被推下橋底，錯夾乳頭的女學生們的・

不錯，我自然知有些藝術家對喜劇的瞭解是這樣的：喜劇是打趣胡鬧・只是如此罷了 並且這樣瞭解着的藝術家會輕描淡寫地指出：假如在喜劇裏面 找尋社會意義，不是拿了什麼強盜的錢，就是滿頭方巾氣，完全不懂藝術・

然而像「巧格力姑娘」這裏面所包含的這些淫穢的刺激和卑劣的惡俗趣味（我重複一次）完全是可怕的，卽使在打趣胡鬧，滑稽幽默中也不算上等的貨色・

在短短的四幕劇裏，汽車夫和女傭做出了急色兒的性的玩笑，巧格力大王鉅商頗丕斯多和女兒底乾娘被最下賤 地愷染着，畫家姦淫着他底 模特兒，巧格力姑娘盡量發洩着非常態的性慾要求，——這一切，可以令人相信在世界上除了性交和生殖器以外沒有別的東西存在的・這但國貨蹦蹦戲有何區別？但是蹦蹦戲是常常受警告和訓誡，只能在小戲院和游藝場出頭的東西・

我得聲明，特別着重地指出，這些淫亂的東西在「巧格力姑娘」裏是很單純地，一毫無批判地，作為可以笑樂的成份，作為作者，導演者承認是合理的，正當的，適意的素材而正而肯定地描寫出來的好戲而出現的・總而言之，並不暴露醜惡，却將醜惡乘着觀衆底弱點展開來，以便引人入勝的・

生活在腐蝕，潰爛，無救的墮落中的人會十分需要這樣的藝術・正如中了鴉片毒素的人會十分需要鴉片一樣・

據說藝術家們底靈魂有自由・假如有一個藝術家悍然說：「我偏要創造出這樣的東西來」，有什麼法子呢？果然是沒有法子的・我們又不能派出法律和軍警去鎮壓他・不過我們有權利宣佈：那雖然是玩物，但不過是極其不潔的玩物・

現在藝術家們靈魂有自由，就能使巧格力大王自由，巧格力姑娘，小官僚保羅，畫家費理湘，模特兒羅賽德，總之是社會上的女士先生們各得其所，皆大歡喜・一旦驚魂底自由更發達時，就會從「巧不可階」進到「妙不可階」了・

因為自己不知道高漏先生，又不知道原作，所以只能根據舞台監督向培良先生，和改編者同是導演的陳大悲先生底成績發表意見，對這位法國文學家實是抱歉之至・

繼「天倫」後聯華公司又一權威鉅片

●「暴雨梨花」曾經轟動整個影壇
●馬徐維邦更以一年半之長時間
●成此數年來未見之深刻作品
●足使一切名片為之相顧失色

鉅片之標記

一顆催淚彈，看得人難禁同情之淚，一部傷心史・挑得人陡起共鳴之心

陳燕燕　光芒萬丈，躍登銀壇
貂斑華　艷麗華貴，在新星中獨放異彩
羅朋　表演精湛，造成個人最高紀錄

最適合陳燕燕個性之特製劇本
有超越其已往任何作品之成績

悲劇的成份愈演愈濃，劇中人忍受不住，觀衆更忍受不住，但是還要看下去，因為它的力量，能抓住你！

金城大戲院明天起開映

黃金大戲院　八仙橋
李萬春　金素琴
今天夜戲
丑表功　宋江殺媳　惡虎村　困龍床
接演　全部　捉放曹　斬華雄

榮記大世界
門票每位小洋二角
乾坤大劇場
日戲：渭河河　烏龍院　紫霞宮　大蟒山　寶蓮燈　查頭關　鴛鴦橋
夜戲：四本西遊記
拳童子武藝　芳會唱
聲片白名　豹姑娘
四樓　桃花歌舞團
新記　鴻鸞禧　上集三笑
蹦蹦歌劇　于公　白玉　金鐲記　害夫
南北滑稽　文武雜耍　Y S　奇光　應有盡有

法律常識（七七）

法律行為—生前與死後—有償與無償

弘之

法律行為，又可分為生前行為與死後行為。凡法律行為，於行為人生前發生效力者，曰生前行為，於行為人死亡後發生效力者，曰死後行為，亦曰死因行為，蓋以死亡為發生效力之原因者也。死後行為，有由於法律規定者，如遺囑是；有由於當事人之意思者，如附以死亡為條件之買賣是，除依法律規定，或依其性質非於死亡時始生效力者外，則悉為生前行為，例如人壽保險，固於死亡之後方始支付賠償金，然保險契約，於生前即已發生效力，即保險期滿而未死亡者，亦可取得一定之金額，故仍屬生前行為而非死後行為。

法律行為，有有償行為與無償行為之分。有償行為，相對人亦負給付之義務，無償行為，祗有行為人負給付義務，相對人不負給付之義務，前者如買賣，一方須支付價金，一方須交付標的物；又如互易，雙方均須移轉金錢以外之所有權是。後者如贈與，只有贈與人負交付贈與物之義務，受贈人並無對待給付是。又給付不以金錢為限，如雇傭，受雇人以勞務而為給付，仍不失其為有償行為也。

在單獨行為之中，原則上當無有償行為之可言，惟雙方行為中，始生有償無償問題，如買賣為雙方行為中之有償行為，贈與為雙方行為中之無償行為，至因無償行為附給付之條件者，則非本於法律行為之性質使然，是不當別論。

中華法律教育會 昨舉行成立大會

到十一校代表二十餘人 第一次會議已通過章程 今日討論國難教育學程

中華法律教育會、係根據去歲全國司法會議時之議決、由全國十八法律學院系發起組織、籌備多時、始於昨日上午九時、在本埠八仙橋青年會、舉行成立大會、及第一屆年會、上午行成立式、下午討論會章、晚歡宴本市教育局潘局長等、今日上午繼續開會、討論國難教育等重要提案、及討論二屆年會日期地點、並推定值年學校、下午請第一特區法院院長郭雲觀等演講、茲誌詳情如下、

成立大會 該會於昨晨在青年會舉行成立大會、及首屆年會、到復旦大學東吳法律學院大夏大學上海法學院法政學院中國公學北平朝陽學院廈門大學福建法學院震旦大學持志學院等十一校代表李登輝、楊永清、金通尹、沈鈞儒、盛振為、張志讓、孫曉樓、汪馥炎、陳振鷺、黃樸心、孫浩恆、單毓華、周定枚、張慶增、周新民、夏安修、吳玢等二十餘人、其未出席學校、均有函件囑請該會就近代表、

主席致詞 公推東吳校長楊永清担任主席、朝陽陳振鷺擔任紀錄、行禮如儀後、主席起立致詞、略謂、近年國內各種學術團體成立者甚多、如自然科學方面、有中國科學社、工程學會等、社會科學方面、有經濟學會、政治學會等、法律教育之得失、有關國家之盛衰、與人民之保障者甚大、此會之成立、極有必要、自屬當然、今日與會之各校代表、多係法律名家、此會成立後、對法律教育之改進上必有貢獻、於國家法治前途、亦大有裨益云云、次沈鈞儒報告、

修正會章 繼修正會章、經長時間之討論後、通過如下、（一）本會以國內專科以上學校之有法律學系者組織之、（二）本會以改進法律教育為宗旨、（三）本會每年開會一次、其地點日期於前一次之年會決定之、（四）本會由各校推舉代表一人至五人到會、（五）本會每年推一校至三校值年、辦理會內一切事務、於每期年會推定之、其期間自每年八月一日起至翌年七月三十一日為止、（六）本章程得於年會時經出席學校三分之二以上同意修改之、

宴潘局長 七時仍在青年會歡宴本市教育局局長潘公展氏、及本埠第一特區第二特區地方法院各院長郭雲觀等、並各首席檢察官推事等、席間由該會沈鈞儒楊永清等致詞、潘局長及各法院院長均有簡單之演說、至九時許、始盡歡而散、

今日續會 今日上午九時、仍在八仙橋青年會繼續舉行年會、係討論法律系應增設法律與戰爭有關係之學程、以符國難教育宗旨等各重要提案外、並決定第二屆年會日期地點、及推定值年學校等各問題、下午舉行演講、主講者為第一特區法院院長郭雲觀及前司法總長張耀曾兩氏云、

全國會計師協會 昨日舉行理事會

議決設專務會研究對會計公開等問題

中華民國會計師協會、昨在香港路五九號會所、舉行第二次理事會、出席理事貝祖翼、奚玉書、王海帆、江萬平、郎君偉、陳超崙、陳日平、王思方、秦開、謝霖（秦代）等、開會如儀、由奚理事玉書主席、（甲）報告事項、（一）本會修正章程及新任職員名單、業經分呈市社會局轉呈實業部備案、（二）全國會計師名錄業已分寄各公會轉發所屬會員、（乙）討論事項、（一）大會交辦、（子）清算清理事同名異應糾正案、（丑）會計師就受委案件出席法院作證請予以會計師服務細則所規定之司法待遇案、（寅）劃清會計師到庭作證與陳述解釋事項之分別案、以上各案、擬具呈稿三件、請核閱、以便繕發案、議決修正繕發、（二）大會交辦會員入會區域、應依會計師條例第十六條規定辦法案、茲將分函各公會函稿擬就、候核繕發案、議決通過繕發、（三）江理事萬平提議、本會應否呈請中央黨部備案案、議決通過、呈稿修正繕發、（四）大會決議交本理事會審議、對於規定會計師對外表示受託職權方法一案、應請討論案、議決、推謝理事霖起草、提下次常會討論、（五）大會決議浙江公會所提強制會計公開原則、（子）公共機關賬目如何向社會公開、（丑）金融機關帳目如何向社會公開、（寅）有限兩合及無限公司賬目、應如何向合夥人公開等一案、交本理事會轉提專務委員會詳細研討案、議決以各公會為專務委員、分函通知、先行推員三人或五人、擬具意見送會彙討、（六）上海公會建議、請通告各地公會、對於新入會員、應分送各項有關會計師法規並制服式樣、及關於司法待遇之法令、一併印發案、議決、分函各公會查照、

律師楊紹彭 因行賄嫌疑被捕

移解地院歸案訊辦

律師楊紹彭、因以行使賄賂嫌疑、經上海地方法院檢察處行文第一特區法院、請求出票拘提、經特一院准予簽出拘票、發交新聞捕房飭探、於前日下午一時、在白克路一百五十弄二十號門牌、將楊拘捕、昨晨解送特一法院刑八庭、上海地方法院檢察處飭派法警到庭迎提、捕房律師張天蔭、因請求移提者為正式法院、故未表示反對、經劉毓桂推事略訊之下、諭楊准交上海地方法院來員帶回歸案、

今日開庭順序

▼高等第二分院（民事案件）

案由	時刻
李祖蔭與胡永春存款上訴調查	上八、半
蔣宗衡與楊袁根借款上訴調查	上九
陶子章等與泰源棧欠款上訴調查	九、十五
裕昌金記號與晉泰莊欠款上訴調查	九、半
鄧仁泰與盧炳生貨款上訴調查	上九、四〇
大豐伙食公司與李精士保證債務上訴調查	上十
周陳氏與周張紳別居生活費上訴調查	上十、半
孔憩棠與星源厰欠款上訴宣判	下一
袁杏初與葉寶德欠款上訴宣判	下一
顧慶璜與元一行墊款上訴審理	下一、半
劉大奎與平治明帳房欠租遷讓	下二
蔡銘三與英德民股款上訴審理	下二、十五
黃槐康與生源號保證上訴審理	下二、半
潘孝餘與薛道生借款上訴審理	下二、半
王良慶與人安賬房欠租上訴審理	下三

▼高等第二分院（刑事案件）

案由	時刻
吳阿根等強盜上訴審理	下一、半
陳德山等因僞幣上訴宣判	下二
錢乘虎因竊盜上訴宣判	下二
經史氏因夫經日如詐欺上訴宣判	下二
徐福康因過失致死上訴宣判	下二
趙小寶因毀損上訴審理	下二
梁萍影因搶奪上訴審理	下二、念

▼高等第三分院（刑事案件）

案由	時刻
尹愼榮因強盜上訴審理	下二、半
莊繼孟等因妨害婚姻等罪上訴審理	下二、四〇
韓金雲等擄人勒贖上訴調查	上九、半

▼第一特區法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
匯衆銀公司與岳錦記等欠款	六	上九
中國營業公司與盛毓郵押款	六	上九、半
李鳳春與林煥棠離婚	六	下二
匯衆銀公司與吳雪岫借款	六	下三
美豐銀行清算處與袁慕君等保證債務	六	下三、半
盧有富與魏德林傷害民訴	四	上九
仁記經租賬房與當湖旅社欠租	四	上九、念
大陸銀行等與榮康莊等欠款	四	九、四〇
直記經租賬房與柳震濤欠租遷讓	四	上十
許韓人與俞靜波票款	四	下二
吳夢駿等保證票款	四	下二
黃志祥與李竹峯欠款	四	下二、半
三合公司與王君揚欠租	七	九、十五
葉財傳與王應元欠租	七	九、十五
久美廣告公司與余城大戲院	七	十、五〇
古爾維與拍烏利診費	七	十一、十
美綸洋行與張永慶等票款	七	十一、半
何鉤壽與麟章鞋帽莊主票款	七	下二
興記公司與費阿章欠租	七	二、十五
鄒剛與周榮昌欠租	七	二、念五
吳興渭與李柳孫欠租遷讓	七	二、三五
徐若江等與祿壽地產公司減租	七	二、四五
古南白克生與丁小毛等借款	七	下三、十
方德興與張權生票款	七	下三、半
周善卿與徐漁鄉貨款	十	上九
實華公司與同發卡車行貨款	十	九、十五
李夢駿與丁生章等欠租	十	九、念五
袁棟耀與永康號貨款	十	九、四〇
陸阿福與李福興等會款	十	九、五〇
張永泉等被訴欠租	十	上十
錢洪新貨款	十	上十、廿
陳文龍等貨款	十	十、四〇
鄭立坤與孫小蘭欠租	十	十一、半
公泰融記米店與秦阿濤等貨款	十	下二
仁裕公司與公平鞋推廠欠租	十	下二、半
石方寶與張永生等會款	十	二、四五
泰利公司與陳小塔等欠租	十	下三
拉西門生與劉來根借款	十一	下二、十
輪奐公司與顧貴棠欠租	十一	二、十五
金體泉與戎明岔交還方單	十一	下二、念
謝克明與源泰號等借款	十二	下二
嚴發康等與興記公司減租	十二	下二、半
龍尚卿與孫仲雲等借款	十二	下三
劉阿妹與蔣伯叙慰藉金	十二	下三、半
愛爾德公司與匯山藥房欠租	十二	三、五〇
郭志健與鮑本清欠租傳證人等	十二	下四
拜克生與張瑞生等借款	十三	上十
韓開九與張勝記等欠租	十三	上十、十
趙楊氏與趙瑞生生活費	十三	上十、廿
俞國珍與賈如川欠款	十三	上十、半
吳文正與張汝霖等借款	十三	十、四〇
恆記房產部與鴻運樓欠租	十三	十、五〇
咸德洋行與朱順生等欠租	十三	上十一
鐵木生與施水亭借款	十三	十一、十
中國營業公司與徐賢廷等	十三	下二
四明銀行與鄭錫榮借款	十三	下三、念
正大銀行清算處與聚興茶葉號等欠款	十三	下三
三森營造廠與史松整欠款	十三	下三、廿
鄭錢氏與王介人等借款	十三	三、四〇
劉龍青等與鼎甡源記莊等存款	十三	下四
王汝昌等與王廷範等析產	十四	下二
周鳴九與通易銀行欠款	十四	下二
大德莊與施靜濤等押款	十四	下三、廿
黃吳氏與張萬興木器店欠款	十四	三、四〇

▼第一特區法院（民事調解）

案由	法庭	時刻
吳國麟與吳金根等貨款	十	下三、半
陸永順與榮瑞昌欠租遷讓	十	下三、半
達理與汪阿增等欠租	十	下三、半
長城投資會與陳昌言等借款	十	下三、半
時代公司與恩奇門貨款	十	下三、半
公益銀公司與梁毓麟等借款	十	下三、半
中國營業公司與大來印刷公司	十	下三、半
席克伯與潘天懷等欠租	十	下三、半
寶元經租賬房與張阿康欠租	十	下三、半
顧靜安與周敬祥等欠款	十	下三、半

▼第一特區法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
總巡捕房訴姚志森擄人勒贖	一	上九、半
太倉縣政府請傳訊朱順大	一	上十
周谷生等強盜等罪（宣判）	三	上九
福德標等強盜（宣判）	三	上九
楊利華強盜	三	上九
吳縣地檢處請協訊何鐵華	三	上十
趙金卿羈押	五	上九、半
蔡小海竊盜	五	上九、半
康淵之與周文標詐欺	五	下二
俞厥標與顧寶興等詐欺	五	下二、半
徐湧如與蔣喬壽詐欺	五	下三
孫庸與許致祥詐欺	五	下三
陸惠林等傷人致死羈押	八	上九、半
余方菊等強盜	八	上十
戈登路捕房訴陳必書等殺人	八	下半
宋綺華訴湯仲元侵占	九	下二
張自議訴陳有記濫發支票	九	下二
黃登芳訴胡正奎詐欺	九	下二、半
金馥泉訴徐補孫等侵占	九	下二、半
徐益增訴虞佑唐墮胎等罪	二	下二
派克訴倪宣慶侵占等罪	二	下二、半

▼第二特區法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
曹鳳儀與高永錦賠償	四	九、三〇
華強貿易社與仁昌公號賠償	四	九、四〇
培克爾應與培可票款	四	九、五〇
尚希勤與老萬隆備金	四	十、〇五
品維肉舖與帶炳忠貨款	四	十、一五
四行儲蓄會與柯根欠租	四	十、二五
德司克列衣除勤與艾振麟執行異議	四	十、三五
鴻記公司與萬年福欠租	四	十、四五
晉益雞鴨行與沈阿毛等貨款	七	上九
曹生潤與忻梵僧交賬	七	九、二〇
符文英與楊偉聞脫離家屬關係	七	九、四〇
中國營業公司與哥羅比乏欠租	七	十、一〇
益裕號與吳秉初與邵伯英票款	七	十、二〇
胡梅芳與牛登輝解除婚約	七	十、三〇
業餘刺繡合作社與孫秋餘貨款	七	十、四〇
義品銀行王勤閣與潘長興欠租	六	九、二〇
范根福與金根泉等確認典權	四	十、三〇
沈孟明飛利德與沈孟明麼利士等財產	七	下二
洪耀章與恆泰祥烟紙店票款	四	三、〇五

▼第二特區法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
警務處訴徐金貴等竊盜	一	上九
警務處訴季司真搶奪	一	上九
警務處訴王阿炳竊盜	一	上十
警務處訴于有康竊盜	一	上十
警務處訴陸阿芳竊盜	一	上十一
江蘇高等法院囑託傳訊李鳳初	二	下二
莊文沛訴孫鍾堯妨害自由及孫鍾堯訴莊文沛妨害名譽	二	下二
傅維璋訴張鳳梧等詐欺	二	下二
劉遠伯訴沈源濃瀆職詐欺	二	下二
警務處訴顧鴻波等詐欺	八	上九
警務處訴華肋史悲傷害	八	上九
警務處訴李阿根竊盜未遂	八	上九
警務處訴陳金龍傷害	八	上九

▼上海地方法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
慶安新村經租處與葉米號主欠租	一	上九
信誠一經租處與中央公司欠租	一	下二
王坤一與苗長泰貨款	一	下二
美孚行與李福記貨車行貨款	一	下二
信大沿槽坊與賈新泰欠款	一	下二
順餘機器榨油工廠與薛子梅賠償	二	上九
南市中國銀行與陳仲言欠款	二	上十
張富珍與馬炳生租屋	二	上十、半
東源海味行與許虎立貨款	二	上十一
沈潘卿與陸榮嶺借款	二	下二
晉益雞鴨行與沈瑞昌票款	二	下二、半
汪子琴與吳錫章等執行異議	二	下三
秦振耀與大中華絨廠等貨款	四	一、二〇
黃錦裳與吳永林優先權	四	一、五〇
蔡仁茂號與楊蘭亭抵款	四	二、一〇
鍾揚與李光宗等租屋	四	二、四〇
成餘公司與賀賢榮等租屋	四	下三
天昌隆號與胡信甫等工資	四	下三、半
強華紙號等與張安洲欠款	四	下四
陳洽卿與劉雲根欠租	六	上九、半
安記公司與金城窰業廠等欠租	六	上十
何才根與張銑記欠租	六	上十、半
安銀寶與柏高林賠償	六	上十、半
吳志鴻與黃頌瀾欠租	六	上十一
生生銀公司與黃祥培欠租	六	上十一
高光浦與李萬興欠租	九	上十一、半
周子興與單金福等欠租	九	下一、半
瞿寶榮與王德清等股款	九	下二
嚴子汾與任桐興保證	九	下二、半
長安公司經租處與吳炳泉欠租	十	下二
胡威記與黃花岡中學租屋	十	九、四〇
朱蔣氏與王永美欠租	十	上十
火杏餘與張玉山租屋	十四	一、一〇
均濟堂經租賬房與許國楨等欠款	十四	一、五〇
丁瑾瑜與浦東銀行執行異議	十四	一、二〇
中國化學工業社與恆愼公號欠款	十四	一、四〇
中華勸工銀行與弗洛克租屋	十四	下二
張銘德與聚和木行借款	十四	下二
季倪氏與顧安明租田更審	十四	二、二〇

▼上海地方法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
楊榮根訴李少卿侵占	三	上九
倪伯齊訴熊金生詐欺	三	上九
張連陞等略誘	三	上九
劉韶明訴高賀臣濫發支票	三	下二
周菊生侵占	五	上九、半
徐小弟妨害自由	五	上十
侯沈氏訴大力桂生等詐欺等罪	五	下二
李兆玉等侵占	五	下二、半
徐黃甫訴沈錦初等詐欺	五	下三
朱雲軒訴孟惠民恐嚇	五	下三、半
葛徐氏訴潘三寶等侮辱	九	上九
王文伯詐欺上訴	九	上九
夏子龍竊盜	十一	上九
毛和友等違背衛器	十一	下二、半
馬廣基訴黃君復等妨害自由	十一	下三
仇汗泉訴劉寶生詐欺	十一	下三
沈月亭訴陸貞端侮辱	十二	上九
陳家坤等傷害	十二	上九、半
王安義等訴王維鳳等傷害	十二	上十
繆惠安訴俞南一濫發支票	十二	上十、半
張雲南訴顧長根毀損	十二	上十一
趙賈氏訴趙家鼎傷害	十二	上十一、半
薛金傑等詐欺	十二	下二
崑善雄訴葛瑞卿等毀損	十二	下二
韓貴生等妨害家庭	十二	下二、半
王銀水等妨害國幣	十二	下三
陸紹德訴陸瞿氏等妨害自由	十二	下四
過良仁妨害國幣	十二	下三、半
華林立訴陳小寶詐欺	十三	下二
范錦文訴陸逢春濫發支票	十三	下二
徐文魁訴高上文等侵占等罪	十三	下二
吳慶良傷害	十三	下二

佈告

第一特院

▼拍賣動產 ▲二月十二日上午十時拍賣陳培生愛文義路一七三號內動產最低價二百零四元四角▲二月十三日上午十時至十二時拍賣孫潤生同孚路永利坊三一號內動產最低價四百七十一元三角▲二月十三日上午十時至十二時拍賣姜永發塘山路三九八號內動產最低價二十六元四角▲二月十四日上午十時至十二時拍賣顧雲昌乍浦路八九號內動產最低價一百十九元二角▲二月十四日上午十時至十二時拍賣錦華銀樓康腦脫路五五二號內動產最低價一百八十元▲二月十四日上午十時至十二時拍賣王國祥武定路懷餘里二三號內動產最低價三百五十四元四角▲二月十五日上午十時拍賣李玉山在本院內沙市新織公司永豐莊戶股份十四萬一千七百元最低價八萬三千六百七十二元四角三分▲二月十五日上午十時拍賣劉金寶等勞勃生路一六二〇號內動產最低價六十二元七角▲二月十九日上午十時拍賣章林生存北蘇州路中一信託公司棧房內之動產最低價一千四百八十八元六角二分

第二特院

▼拍賣動產 ▲二月十日上午九時拍賣項御良龍維讓路仁昌里四號內動產最低價一百三十三元七角▲二月十一日上午九時拍賣張志行愛多亞路三七號內動產

地方法院

▼實施查封 ▲瑞泰昌木號與東亞建業公司等為票款涉訟一案業將債務人東亞建業公司所有坐落極司非而路義冊道契第七六七七號基地上房產二十六宅（即極司非而路九零七號隔壁空地上新建樓房）實施查封在案嗣後債務人對於該不動產如有與第三人為買賣行為或設定其他權利者一律認為無效

判決

高二分院

▼民事判決（五日）▲一件周關瑞與新瑞和洋行欠租上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担本判決所維持之第一審判決准予假執行▲一件倪仰周與金豐洋行保證債務上訴一案（主文）原判決關於上訴人部分變更被上訴人對於上訴人之訴駁回第二審訴訟費用由被上訴人負担▲一件曹耀庭與潘昌公司保證債務上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲一件蔣信允與朱榮林租金上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲一件金有德與元興公司保證債務上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担

▼刑事判決（五日）▲一件工部局因柯文龍業務上過失致人殺害上訴一案（主文）原判決撤銷柯文龍因業務上之過失傷害人處罰金二十元如易服勞役以二元折算一日

第一特院

▼民事判決（五日）▲新華信記儲蓄銀行訴吳華實等請求履行保證債務（主文）被告等應連帶清償原告國幣二百五十八元六角其餘之訴駁回訴訟費用由被告等連帶負担▲不連母生訴裘榮貴等借款及履行保證債務案（主文）被告裘榮貴應清償原告國幣三百元准自判決之日起均分十五期給付以一個月為一期如其財產不足清償由被告陸惠均代償訴訟費用由被告裘榮貴負担▲海光經租處訴湯錦才等租金案（主文）被告湯錦才應清償原告國幣二百八十五元被告朱竹生應清償原告國幣一百九十五元訴訟費用由原告等比例負担▲濟業銀公司訴李瑞璋等借款案（主文）被告等應共同清償原告國幣一百十三元五角八分及自民國廿四年十一月廿五日起至清償日止按月一分之利息訴訟費用由被告等平均負担▲麥沙生訴維地李維司蓋票款案（主文）被告應清償原告國幣八十七元五角本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲俞濟川訴張銘德欠款案（主文）被告應償還原告國幣七百九十二元並其中七百元自民國念四年四月一日起至執行終了日止按月七厘之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告負担▲嘯德木生訴孫效程等借款案（主文）被告孫效程應償原告國幣一百五十元限令均分十個月給付如經執行無效由被告孫其番負代償之責訴訟費用由被告孫效程負担▲大華農場訴華業信託公司欠款（主文）被告應清償原告國幣五十元本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲古玩市場訴彝古精舍租金案（主文）被告應償還原告國幣二百七十一元九角如原告提供担保國幣一百元到院後本件准予假執行訴訟費用由被告負担▲那姆生訴井建動等借款案（主文）被告井建動應償還原告國幣一百元限令均分十個月給付如經執行無效由被告李好琴負代償之責本件應予假執行訴訟費用由被告井建動負担▲王瑞坤訴興昌拉絨廠票款案（主文）被告應償還原告國幣二百五十五元本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲生多克生訴李志慶等借款案（主文）被告李志慶應償還原告國幣二百元限令均分十個月給付如經執行無效由被告張阿二文生祥負連帶代償之責訴訟費用由被告李志慶負担▲謝霖訴張渭清租金案（主文）被告應償還原告國幣三百零七元八角確認原告對於本院念四年度執地字第一四六號案內就渭記紙板廠在華盛路濟甯路第一三八弄第廿二房屋內動產之賣得金有優先償權訴訟費用由被告負担▲李中道訴包凱臣等租金及履行保證債務案（主文）被告包凱臣應支付原告租金國幣一百七十一元六角劉九富應支付原告租金國幣一百五十一元徐瑞源應支付原告租金國幣八百八十二元張清善應支付原告租金國幣四十四元如就張清善財產執行無效時由被告袁名卿代負錦行責任關於張清善部分應予假執行訴訟費用由被告包凱臣徐瑞源各負担九分之三劉九富負担九分之二張清善負担九分之一▲華豐印刷所訴陶梅林貨款案（主文）被告應支付原告貨款國幣四十元並自本年一月八日起至執行終了日止支付週年五厘之利息訴訟費用由被告負担▲蔣潤生訴陳榮林等借款及保證債務案（主文）被告陳榮林應清償原告借款一百五十元許其均分五期給付以三個月為一期如就其財產執行而無效時被告朱德山應負代償責任▲黑茄拉生訴韓開福等借款及保證債務案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由被告負担▲東萊銀行訴文心田欠租案（主文）被告應支付原告欠租國幣一百六十三元八角訴訟費用由被告負担▲邱仲卿訴沈烈舟請求返還定金及賠償損害案（主文）被告應返還原告定金國幣二十元原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担二十分之十九其餘二十分之一由被告負担本件應予假執行▲王德發訴紀國良請求履行委任契約案（主文）被告應將原告出資生財價金國幣五十元代原告向劉禾生請償並將原告所立約據交還原告收回關於清償欵項部分應予假執行訴訟費用由被告負担▲徐恆泰米號訴李庚星貨款案（主文）被告應償還原告貨款國幣一百四十六元九角及自民國念四年十二月念四日起至執行終了日止週年五厘計算之利息其餘之訴駁回訴訟費用由被告負担▲周織雲訴馮瑞林存款案（主文）被告應償還原告存款國幣四百元及自民國念二年八月起至清償日止按月八厘之利息訴訟費用由被告負担▲白克西生訴劉阿毛等借款友履行保證債務案（主文）被告劉阿毛應償還原告借款國幣一百元均分一個月給付如就其財產執行無效時由被告李阿林代負履行責任本件應予假執行訴訟費用由被告劉阿毛負担▲丁元華等訴雷桂春請求賠償損害案（主文）被告應賠償原告國幣二百十九元四角訴訟費用由被告負担▲東芝慶訴宋桂生請求遷讓房屋及繳納欠租案（主文）被告（即反訴原告）應將北四川路仁智里（舊門牌六十九號半）石庫門面一間遷讓原告（即反訴被告）假執行之聲請及被告（即反訴原告）之反訴均駁回本訴除撤回部分外之費用及反訴費用均由被告（即反訴原告）負担▲裕康五金鐵號訴陳其芬欠款案（主文）被告應償還原告國幣八百八十元並自民國念四年九月八日起至執行終了日止週年百分之五利息訴訟費用由被告負担▲信源錢莊訴興祥棉織廠欠款案（主文）被告興祥棉織廠應償還原告國幣三千元及自民國念四年十一月一日起至執行終了日止按月九厘七毫半利息如經執行無效果時由被告曹鉅卿負責代償訴訟費用由被告興祥棉織廠負担▲生大猪行訴張國良等貨款案（主文）被告張國良即張浩賢應償還原告國幣四百五十六元五角五分被告郁常淼應給付原告國幣一

質疑

▲**判決錯誤** 甲乙二人、合資創辦一種工業品、迨事業成功、甲乙二人即發生意見、甲向法院起訴、要求乙返還代墊之款、乙亦提起反訴、要求甲分派應得之盈餘、法院判決、乙除應得盈餘若干外、應找還甲墊款若干云云、但法院判決時、將結數結錯、例如墊款為一千元、盈餘僅五百元、則應找還墊款五百元、而法院祇判四百元、甲對此因誤算而少判之數、是否可以提起上訴、抑有別種方法、可以救濟、乞為明示、（郭憶本）

▲**答** 判決既有誤算、甲得聲請法院以裁定更正之、（昔醉）

▲**鑑定借據** 甲某向法院起訴、謂數年前借與乙某洋若干、由丙某為保人、立有借據一紙、據內寫明一年為期、到期不還、歸保人負責云云、今時隔多年、乙某分文未還、近且行蹤不明、為此請求判令丙某代為償還云云、丙某對於此事、全然不知、不承認有担保之事、更不承認借據上保人之姓名、為其所簽、要求法院聘請專家、將字跡檢定、豈知法院僅囑丙某當庭略書數字、即認為筆跡相符、判令丙某如數償還、丙某心不甘服、已決定上訴、尚有二點、請為賜教、㊀第一審法院、不依被告聲請、指定專家檢定筆跡、而遽行宣判、是否違法、㊁丙某上訴後、可否聲請第二審法院、先行檢定筆跡、以資折服、（方鑑生）

▲**答** ㊀法院自行核對筆跡已足為判別時、自可就其所得心證而為裁判、雖未實施鑑定程序、亦難指為違法、㊁可以聲請、（昔醉）

▲**契約效力** 甲乙二人曾因某項事情、訂立一種契約、該契約內載明丙丁為中人、戊為代筆、但當時丙丁二人、均未到場簽押、現甲欲推翻此項契約、可否以未經中人簽押、尚未發生效力為理由、否認應受該契約之拘束、（步洲）

▲**答** 契約之成立、以訂約當事人間之意思合致為要件、至於中人曾否到場或簽押、並不影響契約之成立、故甲之主張、自難認為有理由、（昔醉）

法學周刊

法律學社編

第七十一期

念五年二月六日（每星期四出版）

目次

刑法憫罪減刑之意義　鄭家祚
繼承法要論　何世發
黨治與法治　胡慕萱
對於民法上所謂詐欺之研討　李文斌

刑法憫罪減刑之意義

鄭家祚

犯人心術與犯罪事實，皆爲科刑輕重之標準，刑法著有明文，科刑之際，固應審酌一切情狀，而於下列各項，尤應注意：（一）犯罪之動機，（二）犯罪之目的，（三）犯罪時所受之刺激，（四）犯罪之手段，（五）犯人之生活狀況，（六）犯人之品行，（七）犯人之智識程度，（八）犯人與被害人平日之關係，（九）犯罪所生之危險或損害，（十）犯罪後之態度（刑法第五七條）。就此各項，審其心術之善惡，察其罪情之輕重；於法定刑之範圍內，或略迹原情，處以最低度刑，或誅心論罪，處以最高度刑。

上所論述，指於法定刑之範圍內，衡量情節，酌處罪刑而言。倘屬累犯，則惡性極深；若屬連續犯，則情節亦有時極重；刑法均特有規定，加重科刑（參照刑法第四七條及五六條）。倘犯罪情節，實堪憫恕，雖於法定刑之範圍內，從輕量處，尤嫌過重，則必準法衡情，再予減輕，方足爲罪重情輕者之救濟。故刑法明定：「犯罪之情狀可憫恕者，得酌量減輕其刑」（刑法第五九條）。「依法律加重或減輕者，仍得依前項規定，酌量減輕其刑（刑法第六十條）。蓋法律與道德，有密切關係，科刑之輕重，常視犯罪之動機而定（參照拙作「誅心與原情」載本刊第四十二期）。「凡犯人心術及犯罪事實，二者之中，有一情輕可原，本即合於減等之條件」（前大理院七字第四三二號判決）。例如：施劍翹爲父報仇，犯殺人重罪，並因有方法結果之關係，應從重處斷，科以極刑；縱因自首減刑，亦僅免一死，而難逃無期徒刑之重罰。惟其犯罪之起因，「純爲孝思冲激所致，與窮凶極惡者不同」，法院乃基此理由，減輕論處，判以有期徒刑十年（參照津地方法院判決書）。蓋施劍翹志在報仇，伺隙而舉，其行爲心術，未可與一般殺人犯相提並論；自應援引刑法上酌減之律文，減輕其刑也。至如杭殺人封財案之三犯，謀財害命，罪無可道（參照拙作「杭封財殺人案三犯皆應處死說」載上期本刊）。雖據該三犯供稱：爲謀得留學費用，始有此犯罪行爲；然不能以此理由，稍減罪刑。蓋事不近情，未足採信也。至三犯之罪行，謝犯最重，慮犯次之，蔣犯出於盲從，似覺惡性較輕；但者受過高等教育，同屬智識分子，知法犯法，均難曲恕也。

刑罰之科處，應以犯罪者，被害者及社會三方面，加以綜合之衡量；犯罪者惡性之深淺，被害者所受損害之輕重，及社會秩序所受之影響如何，法官量刑時，自必續密考慮，面面顧到；固不能深文周納，任法而行，亦不能任意輕縱，刑失其平。然則刑法上酌量減刑之律文，非犯罪情狀實可憫恕者，其不能輕予援用也明矣。

繼承法要論（四續）

何世發

第六章　繼承法之定義及其性質

繼承法之定義，可分爲廣狹二種：廣義之繼承法規，凡國際私法及其他法令中關於繼承之規定，均包含之；狹義之繼承法規，乃專指規定財產繼承及遺囑方法等之法規也。通常所稱之繼承法，均指狹義之繼承法規而言；或有謂遺囑不盡與繼承有關，不應規定於繼承法者，不知遺囑之內容，以關於處分身後之遺產者爲多，民法法典中無相當之位置，故各國立法例爲便利計，均規定於繼承編也。

繼承法之性質，乃普通私法之一部，目規定關於繼承及遺囑之法規。古者繼承法與親屬法合而爲一，是爲身分，含有公法私法兩者之性質。近世各國立法例，多將親屬法與繼承法分離，純爲一財產法，而其所謂繼承，又專注重於財產；故繼承法之性質，屬於私法。蓋因繼承法之規定，本於國家固有之習慣與社會構成之性質，大則關係國家之國權，小則關係個人之利害；惟其中所規定，往往與社會秩序有關；故繼承法又可謂爲強行法規也。又因近世之繼承法，除日本有家督繼承制度外，全專以繼承遺產爲目的；承受遺產者，稱爲繼承人；死亡者，稱爲被繼承人；遺囑於生存中預期死亡之時，處置事務，或財產之法律行爲，與繼承法亦有密切之關係；故通例均規定於繼承法中，以便於調整法定繼承之規定耳。

第七章　繼承法之地位及適用

繼承法之地位，因各國之繼承觀念不同，故亦各異其制。法國以遺產繼承，爲取得財產之方法，而規定於財產取得編中；奧國以遺產繼承爲一種物權，而規定於物權編中；瑞士以繼承爲人事之一種，而規定於物權法之前；德日兩國，則列繼承編於債權物權親屬各編之後。我國仿德日之例，故於現行民法中規定第一編爲總則，第二編爲債，第三編爲物權，第四編爲親屬，第五編爲繼承。

蓋一國之法律，以適用於全國爲原則，雖居留本國之外國人民，亦應強制其遵守，惟繼承法則不然，須依國際之通例，關於繼承之事件，多適用於當事人之本國法。我國現行繼續有效之法律適用條例，公布於民國七年八月五日，其中關於繼承法之適用，則規定有繼承依繼承人之本國法（第二十條）。遺囑之成立要件及效力，依成立時遺囑人之本國法（第念一條一項）。遺囑之撤銷，依撤銷時遺囑人之本國法（第念一條二項）。就上列各條之規定觀察，可知繼承法以不適用於外國人爲原則也。

第八章　繼承法之主義

關於繼承法之主義，大略言之，約有左列三種：

第一：強制保存主義　此主義主張：凡家族財產必移轉於家族團體中之一員，不容移轉於其他家屬以外之人，其繼承人必須依法律或習慣，大都以年長之男子爲常例。但此種繼承人對於財產無絕對處分之權限，只立於準所有者之地位而已。在歐州中世紀時，此主義極盛行於各國，現僅有瑞典挪威諸地採用之。

第二：強制分配主義　此主義不問財產所有人之意思如何，國家強制命令其財產分配於各繼承人，不許自由分配。法國在十七世紀間曾行此制，但各國採行此主義，亦各不相同。因繼承人之應繼分，或因年齡之大小，或因男女之性別，而有等差；既受強制分配，兄弟姊妹，對於父之遺產，常有爭奪，每致家屬失和，子孫不蕃。影響所及，社會上呈衰落之局況。法國人口之減少，有人謂以此種制度而起。然則此主義之弊害，可以想見矣。

第三：遺囑自由主義　此主義除特留財產之部分而外，所有者均得以遺囑自由處分其遺產；蓋折衷於前二者之間，既適於父之權利使其從容分配之餘地，更可以弼防子孫攘奪之惡行，又可以應家屬之需要，增國家之繁榮。歐州各國現行制度，皆由強制分配主義，漸趨於遺囑自由主義。我國現行繼承法，規定遺囑人於不違反關於特留分規定之範圍內，得以遺囑自由處分遺產，亦爲採行遺囑自由主義之一種表現也。（緒論完，本論待續）

黨治與法治（二續）

胡慕萱

更進，應繼論中國國民黨如何以黨治達法治之目的一問題：總理在孫文學說第六章謂：「予之於革命建設也，本世界進化之潮流，循各國己行之先例，鑒於利弊得失，規定革命進行之時期爲三：第一軍政時期，第二訓政時期，第三憲政時期；……第二爲過渡時期，擬在此時期內，施行約法（非現行者），建設地方自治，促進民權發達；……每縣於敵兵驅除，戰爭停止之日，立須佈約法，以規定人民之權利義務，與革命政府之統治權，……及能得過半數人民能了解三民主義而歸順民國者，照約法所定之最低限度而充分辦就者，亦可立行自選其縣官，而成完全之自治閫體，……各縣之巳達完全自治者，皆得選舉代表一人，組織國民大會，以制定五權憲法，……憲法制定，總統議員舉出後，革命政府當歸政於民選之總統，而訓政時期於以告終。」聆斯遺數，可見中國國民黨之厲行黨治，惟在軍政時期以後，以黨訓政，使「入民能了解三民主義而歸順民國」達到法治之目的；唯是既經軍政之革命破壞，不進而爲訓政之革命建設，則越級獵等以稿，卽能瞬息到達最後階段之法治，朝發夕謝，曇花一現而巳！故總理於上引同書同章謂：「夫革命之有破壞，與革命之有建設，固相因而至，相輔而行者也；……而黨員於破壞成功之後，巳多不守革命之信誓，不從領袖之主張，縱能以革命黨而統一中國，亦不能行革命之建設，其效果不過以新官僚代舊官僚而巳！其於國家治化之源，生民根本之計，毫無所補，是亦以暴易暴而巳！」叉在革命成功在乎革命黨員有閻體之演詞劃切言曰：「從前革命黨推翻滿清，不過推翻滿清的大皇帝，但大皇帝推倒之後，便生出了無數小皇帝；這些小皇帝仍舊專制，比較以前還要暴虐無道。「其原因所在，蓋「惟民國開創以來，既經非常之破壞，而無非常建設以繼之，此所以禍亂相尋，江流日下，武人專橫，政客擾亂，而無法收拾也；蓋際此非常之時，必須非常建設，乃足以使人民之耳目一新，與國更始也」（見孫文學說第六章）。於此可見訓政之重要，更足見從黨治到法治之階段，如何艱難繁重矣。

（四）如何使黨治到法治

上節說明從黨治到法治階段、連帶涉及如何使黨治到法治。「蓋訓政時代，則大多數之人民，久經束縛，雖驟被解放，初不瞭知其活動方式，非墨守其放棄責任之故習，即爲人利用，陷於反革命而不自知」（見建國大綱宣言）「是故民國之主人者，實等於初生之嬰兒耳！革命黨者，卽產此嬰兒之母也；旣已產之矣，則當保養之，教育之，方盡革命之責也。此革命方略之所以有訓政時期者，爲保養教育此主人而後還之政也」（見孫文學說第六章）。

於此，訓政之對象，爲「民國之主人」卽全部之中華民國國民。就黨治達法治之目的以言：卽使治於人之在野國民對黨義已具信仰之志，對民國已具歸順之心，則法治之實施，可保萬無一失耶？曰，否也，是僅完成對守法者所施之訓政工作已耳！蓋猶二節末所述「但法官之知識與能力俱嫌不能駕御；……致法律之威嚴無由建樹」；以及「執法之機關，或因職權之游移不定而常起衝突，或因見解之各異旨趣而彼此不洽；……」諸弊病，仍未由免除，抑且被執法者對法治之行爲既乏可靠之保證，則高高在上之法與願意守法之民，卽無風馬牛不相之概，亦有「天高皇帝遠」之慽，其危險實足使法治崩潰。故在訓政時期，除首要之訓練治於人者工作應予完成外，對治人之執法機關與執法者，尤其司法領域之整飭，與司法工作人員之陶治；最低限度，應屬行居院長在東方雜誌論司法黨化問題所提示之「（a）令法官注意研究黨義，適用黨義；（b）以逕用黨義判案作爲審查成績之第一標準；（c）司法官考試，關於黨義科目，應以運用黨義判案爲試題，不用呆板的，抽象的黨義問答；（d）法官訓練，應極力擴充範圍，務使下級法官一律有入所訓練之機會，同時該所課程應增加「法律哲學」及「黨義判例」，「黨義擬判實習」等科目；（e）設立「曹會，並飭其注意研究黨義之運用法（f）編纂「判解黨義匯覽」，摘錄黨義及基本法理，與判例解釋例類比，分別附於條文之後，而辨別其旨趣之符契與舛離；（g）從速施行陪審制度」等辦法，始得使訓政時期之努力，不致因顧此失彼而首鼠兩端，亦卽使法治之實施，不致因執法者間忤於法律與守法者間而流於紙上談兵。是則不特「如何使黨治到法治」所應考慮之問題，亦尊定法治基礎之永恆大計也。（完）

對於民法上所謂詐欺之研討

李文斌

詐欺云者，卽故意欺罔他人，使其陷於錯誤，並因之爲一定意思表示行爲之謂也。詐欺行爲，須有詐欺意思，自以有「意思能力」爲前提。若因未成年人或限制行爲能力人等之言語舉動而陷於錯誤，則不得謂爲被欺罔。然於民法上，所謂詐欺，僅須有意思能力，不以有「行爲能力」爲必要。如現行民法第九十二條之規定，既非不法行爲之問題，亦非刑事責任之性質，則所謂詐欺，自不以「不法行爲能力「與「刑事責任能力」爲前提。故詐欺之成立，不須如詐欺罪必以欲得財產上之利益爲要件，亦不須如侵權行爲必以欲使相對人受財產上或非財產上之損害爲要件。詐欺爲侵權行爲時，則發生損害賠償問題，應適用新刑法第三百三十九條之規定。民法第九十二條所規定之詐欺行爲，則爲另一問題。此三種現象，其效果雖有不同，要者以保護救濟被欺罔者爲目的。故此三種現象，既不相排斥，亦不相件隨，各有獨立存在之必要；而構成詐欺行爲，必須具備下列各種要件：（未完）

百一十三元七角四分 被告周志坤應償還原告國幣四百九十八元五角八分被告蔡阿財應償還原告國幣九十九元八角一分 被告王阿富應償還原告國幣四百四十九元六角被告盧小寶應償還原告國幣三百四十五元九角九分 訴訟費用由各被告比例分担本件關於蔡阿財還款部分應予假執行▲久豐綢緞洋貨號訴惠麟西服店票款案（主文）被告應償還原告票款國幣一千另三十五元訴訟費用由被告負担本判決應予假執行▲哈同洋行訴天發池浴室等欠租及反訴減租及修理費涉訟案（主文）被告天發池浴室應償還原告房租國幣三千九百十五元八角四分如經執行無效果時由被告茂祥玻璃號代負清償之責被告天發池浴室之反訴駁回本訴及反訴費用均由被告天發池浴室負担▲方興記經租賬房訴春華服裝公司欠租案（主文）被告春華服裝公司應償還原告房租國幣三百五十一元 訴訟費用除撤回其訴部分由原告負担外由被告負担▲益昌慎記錢莊等訴天泰成興記報關行財產清償案（主文）被告嚴廷藩應就天泰成興記報關行財產清償原告益昌慎記錢莊國幣一萬二千元按月九厘計利又清償原告怡大永記錢莊國幣四千五百元按月九厘五毫計利又清償原告江海銀行國幣二千五百元按月九厘五毫計利均自中華民國二十四年二月四日起至執行終結日止給付利息如其合夥財產不足清償時由被告嚴廷藩與梁秉鈞梁秉超葉棟萱連帶償還原告其餘之訴駁回訴訟費用由嚴廷藩梁秉鈞梁秉超葉棟萱連帶負担▲葉新寶等訴葉氏義莊確認契約無效案（主文）被告葉氏義莊葉佐馮於中華民國二十三年十月二十日所訂担保契約全部無效 原告就上開契約之担保品卽德生房產公司前愼行堂現過戶葉氏義莊戶股票一百二十五股玖九公司地產在股行鄉股行路 葉佐玉戶議單及同路葉成範戶議單各一紙計各半股 漢璧禮路基地及房屋道契第七八五八號 及權柄單一紙葉佐庭劉世偉戶應有三分一之所有權訴訟費用由被告等負担▲哈同洋行訴上海蝴蝶服裝公司等欠租案（主文）被告上海蝴蝶服裝公司應支付原告國幣二千六百四十元如就其財產經强制執行而無效果時被告鴻泰箱廠應負代償之責 訴訟費用由被告上海蝴蝶服裝公司負担▲蘇經田訴朱維忠等欠租遷讓案（主文）被告朱維忠應支付原告國幣七百二十五元二角又小銀角一百十二角被告阿三應支付原告國幣二百五十八元七角又小銀角四十四角並各終止租約將承租原告之房屋遷讓 訴訟費用由被告等比例負担▲益中銀公司訴葉心一等欠租及票款案（主文）被告葉心一應支付原告國幣一千另十三元楊昌茂應支付原告國幣五百另二元 訴訟費用由被告等比例負担 本判決關於所命被告葉心一給付中之二百七十七元部分准予假執行▲泰利公司訴美成木器號等欠租案（主文）被告美成木器號應支付原告國幣九百十四元一角 其內九百另九元一角如就其財產經强制執行而無效果時被告合昌蓬帆五金號應負代償之責 訴訟費用由被告美成木器號負担▲高致君等訴高雲霖請求確認身分案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担

▼刑事判決（五日）▲榆林路捕房訴張佐先傷害案（主文）本件不受理▲虹口捕房訴姚德貴傷害案（主文）本件不受理▲楊樹浦捕房訴姜林魁竊盜案（主文）姜林魁無罪贓物還主▲匯山捕房訴陳錫岳竊盜案（主文）陳錫岳累犯竊盜處有期徒刑三月贓物發還原主▲匯山捕房訴姜道昌等賭博案（主文）朱關福張發華顧仁壽共同賭博財物各處罰金十五元 其餘被告等共同賭博財物各處罰金十元 罰金如易服勞役均以二元折算一日賭具賭資沒收▲老閘捕房訴陳永昌搶奪案（主文）陳永昌搶奪處有期徒刑六月▲老閘捕房訴蔡德華竊盜案（主文）蔡德華毀門夜間侵入竊盜累犯處有期徒刑一年六月鐵鑽一根沒收▲虹口捕房訴陸妙富竊盜案（主文）陸妙富毀越門欄夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑六月 ▲匯山捕房訴李金四等竊盜案（主文）李金四薛學貴共同在埠頭竊盜各處有期徒刑三月▲虹口捕房訴傅光庭竊盜案（主文）傅光庭於夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑六月▲周基生訴李福壽濫發支票案（主文）李福壽無罪附帶民事訴訟原告之訴駁回▲匯山捕房訴周阿四竊盜案（主文）周阿四竊盜處拘役五十日贓物存庫招領▲嘉興路捕房訴錢學洪竊盜案（主文）錢學洪連續竊盜處有期徒刑二月贓物還主▲匯司捕房訴王德壽等賭博案（主文）王德壽帮助賭博財物處罰金十五元其餘被告等共同賭博財物各處罰金十元罰金如易服勞役均以二元折算一日賭具賭資沒收▲總巡捕房訴王龍淮書違出版法案（主文）王韶無罪女兒陣在上訴期內繼續扣押▲總巡捕房訴平襟亞販賣猥褻文字案（主文）平襟亞無罪平山奇過及昭陽趣史在上訴期內繼續扣押▲總巡捕房訴宋洪甫詐欺案（主文）宋洪甫無罪▲普陀路捕房訴沈福寶竊盜案（主文）沈福寶竊盜累犯處有期徒刑四月贓物還主▲新閘捕房訴張椿鴉片案（主文）張椿意圖供犯罪之用而持有鴉片及烟具處罰金四十元如易服勞役以二元折算一日鴉片及烟具等件均沒收▲老閘捕房訴張善壽等賭博案（主文）張善壽意圖營利聚衆賭博處有期徒刑一月王阿根等十七名共同賭博財物各處罰金五元如易服勞役以一元折算一日賭具賭資均沒收▲老閘捕房訴劉壽南竊盜案（主文）劉壽南竊盜累犯處有期徒刑三月贓物還主▲戈登路捕房訴王登全鴉片案（主文）王登全意圖供犯罪之用而持有鴉片處罰金十元 如易服勞役以一元折算一日 鴉片沒收▲老閘捕房訴陳靜安竊盜案（主文）陳靜安竊盜處有期徒刑二月

□第二特院

▼民事判決（五日）▲達理與任長木租金案（主文）被告應給付原告國幣一百五十元本判決應予假執行 訴訟費用由被告負担▲吳象賢等用國曆收租並返還不當得利及自動減租案（主文）被告應用國曆日期之房租向原告等收租 被告應返還原告楊錦文李金奎宮玉堂陳豐泰左北海國幣各四十四元李永興楊錫祺張斌昌史春法沈根虎周申祥洪美記國幣各二十二元林奕卿國幣五十八元陳炳甫國幣各六十六元李根祥金學祺宏泰國幣各六十元劉廣記魏承恩國幣各八十元蔣徐中國幣六十四元 原告等其餘之訴駁回訴訟費用由被告負担五分之一餘由原告負担▲中和商業儲蓄銀行與黃雨農租金案（主文）被告應向原告支付國幣六百八十五元三角訴訟費用由被告負担▲吉時洋行與金文公司貨款案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲英商平治明公司與天白洛開租金案（主文）被告應支付原告租金國幣三百九十三元 原告假執行之聲請駁回訴訟費用除假執行部分外由被告負担▲永安地產公司與王鶴庭等租金等案（主文）被告王鶴庭應向原告支付租金八十四元被告張楊氏應向原告支付租金五十六元被告包立言應向原告支付租金一百二十七元五角被告樂善根應向原告支付租金九十四元原告其餘之訴駁回 訴訟費用由被告等比例負担本判決關於被告包立言汪阿甫朱康侯支付租金部分應予假執行▲餘豐泰記錢莊與通裕醬園等債務案（主文）被告通裕醬園應清償原告國幣四千元及自民國二十四年五月一日起至執行終了日止按月九厘之利息原告其餘之請求駁回 訴訟費用由被告裕通醬園負担▲勤記經租帳房與張善海租金案（主文）被告應給付原告國幣八十元本判決應予假執行訴訟費用由被告負担▲同泰祥茶棧與大成茶號貨款案（主文）被告應給付原告國幣六百三十元零四角九分 並自民國二十三年十一月三日起至執行終了日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担▲美商海瑞洋行與呂利生債款案（主文）被告應給付原告貨款國幣三十九元七角 訴訟費用由被告負担本判決應予假執行▲達理與胡南榮等欠租案（主文）被告胡南榮應給付原告國幣二百三十四元 被告韓渭泉應給付原告國幣一百四十四元本判決關於被告韓渭泉部分應予假執行 訴訟費用由被告比例負担▲中國營業公司與哥嚴克欠租案（主文）被告應給付原告租金國幣七十二元 在被告未經給付此項欠租前原告就被告現置租賃房內之動產有留置權本判決應予假執行訴訟費用除撤回部分外餘由被告負担▲萬祥和醬園與薛杏生欠租及遷讓案（主文）被告應給付原告租金四十六元並應將所租貝勒路望志路一百號房屋內之統廂房交還原告▲中法洗染公司與汪順泰茶棧主汪順言等欠租及票款案 被告汪順泰茶棧主汪順言應給付原告租金二百四十元 又票款六十元租金部份如執行無效時被告程大有應負代爲償還之責本判決關於票款部分應予假執行原告其餘之請求駁回訴訟費用由被告汪順泰茶棧主汪順言負担▲蔣雲龍與王伯琳借款案（主文）被告應給付原告借款九十元及自二十一年二月一日起至執行終了日止週年二分之約定利息本判決應予假執行 訴訟費用由被告負担▲施長源米號與源泰茶葉號票款案（主文）被告源泰茶葉號應支付原告票款國幣六十元 被告楊炳榮應支付原告票款國幣二十四元 訴訟費用由被告比例負担本判決應予假執行▲任勝根與晉豐電器電廠票款案（主文）被告應支付原告票款國幣四十九元及自民國二十三年八月二十四日起至執行終了日止按週年百分之六計算之利息 訴訟費用由被告負担 本判決應予假執行▲丁子發與朱祝明票款案（主文）被告應給付原告票款一百元 本判決應予假執行訴訟費用由被告負担▲蓬萊銀號與國華汽車材料行欠款案（主文）被告應代石友蘭向原告清償欠款一千七百九十九元三角三分並自二十五年一月起至執行終了之日止按月一分一厘五毫之利息 訴訟費用由被告負担▲順升記與沈珊寶租金等遷讓房案（主文）被告應支付原告租金國幣三百六十元原告其餘之訴駁回 訴訟費用除遷讓部分外由被告負担

□地方法院

▼民事判決（四日）▲判決岑德鄰與劉會明因賠償涉訟案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲判決范恒裕與嚴雲泉因欠款案（主文）被告嚴雲泉應償還原告國幣二千八百念二元並其中二千元自民國念五年五月一日起至執行終了日止按月一分一厘之利息 原告對嚴明山之訴駁回 餘第一項判決應予假執行 訴訟費用由被告嚴雲泉負担（五日）▲判決五和祥行與洗蔭庭等因欠租案（主文）被告洗蔭庭應給付原告國幣二百五十四元一角 被告陳典李應給付原告國幣三百二十二元 被告包芳義應給付原告國幣三百二十二元被告王鴻魁應給付原告國幣三百九十九元被告陳成應給付原告三百八十五元 被告張九榮應給付原告國幣二百九十九元 被告張惠民應給付原告國幣三百九十九元 被告馮錫雲應給付原告國幣二百四十二元 被告談兆章應給付原告國幣四百五十六元 訴訟費用除談兆章負担念六分之四洗蔭庭陳成各負担念六分之二外其餘陳典李等六人各負担念六分之三▲判決沈祥生與沈張氏因確認身份案（主文）原告之訴駁回 訴訟費用由原告負担▲判決傅裕生與孫海旭因存款案（主文）被告應給付原告國幣七百元並自民國念二年十一月十五日起至清償日止按月一分之利息 訴訟費用由被告負担▲判決陸景賢與陳順生因地租案（主文）被告應給付原告國幣二百廿元訴訟費用由被告負担▲判決姚竹安與竺吉人因債務案（主文）被告應給付原告國幣一萬元並自民國念四年六月念七日起至清償日止按月一分計算之利息 確認坐落引翔區即其美路六圖寒字圩二號一坵第五九七號地二畝零三厘六毫 又同圖圩號坵第五九八號地二畝零三厘六毫 又同圖圩號一甲坵第五九九號地一分五厘六毫又同圖圩號坵第六零零號地二分五厘六毫又五圖宿字圩六號五十八坵第一四四號地九分六厘又同圖圩號五十一坵第二九六號地九分二厘九毫又同圖圩號五十六坵第二三九七號地六分六厘與地七畝一分三厘三毫 原告有抵押權 訴訟費用由被告負担▲判決謝甫卿與胡德明等因欠款案（主文）被告胡德明劉同德陞順發平寶弟各應償還原告國幣一百六十一元 訴訟費用除撤回部份五分之一由原告負担外餘五分之四由各被告平均負担▲判決王成基與王財記木作主等因貨款案（主文）被告王財記木作主應償還原告國幣五十三元六角八分 徐順記木作主應償還原告國幣六十三元一角一分 方炳記木作主應償還原告國幣七十五元六角二分胡詠記木作主應償還原告國幣十元零二角一分 德順餘木作主應償還原告國幣十七元八角八分 王天成木作主償還國幣卅六元六角一分 鴻福興木作主應給付原告國幣念一元五角一分司徒阿品應給付原告國幣卅四元八角一分張茂生應給付原告國幣三十元並均自民國念五年一月六日起至執行終結日止週年五厘遲延利息 訴訟費用由被告等比例負担▲判決業廣公司與尤昌田等因租金案（主文）尤昌田應給付原告國幣三百九十一元 訴訟費用由被告尤昌田負担十二分之三▲判決民國念四年易字第一六九五號江生化學工藝廠與汪芳景因欠欵事件（主文）被告應代程梓樑償還原告國幣六十五元九角五分 本件判決應予假執行 訴訟費用由被告負担▲判決民國念四年易字第二五三五號廣森昌與李館等因貨款事件（主文）被告李館應償還原告貨款國幣八十元 夏光酒精廠應償還原告貨款國幣三百元 本判決關於李館部份應予假執行 訴訟費用由被告等比例負担▲判決民國念四年訴字第九九二號中國墾業銀行與萊宮酒家因欠租事件（主文）被告應支付原告房租國幣一千二百元 被告置於承租房屋內之動產原告就前項欠租限度內有留置權 訴訟費用由被告負担▲判決民國念四年訴字第一〇四九號徐朱氏與徐仁生因別居事件（主文）本件移送鹽城縣政府審理

▼刑事判決 ▲判決顧正明妨害婚姻及家庭案（主文）本件公訴關於胡正明祁王氏部份不受理▲判決馬元楨傷害案（主文）馬元楨傷害人身體處拘役廿日▲判決周志明訴徐煥章侵占案（主文）徐煥章無罪附帶民訴駁回▲判決陳宣媛訴陸海泉詐欺案（主文）陸海泉詐欺處罰金卅元如易服勞役以三元折算一日 陸海泉應還陳宣媛國幣一[illegible]元▲判決朱永和竊盜案（主文）朱永和無罪▲判決阮李氏詐欺案（主文）阮李氏無罪▲判決吳珊富等訴楊福塔等侵占案（主文）張文龍陶彭年共同意圖爲自己不法之所有侵占業務上持有他人之物各處有期徒刑三月楊福塔無罪張文龍陶彭年應連帶償還鄔成章國幣二十元▲判決施忌成（卽施志成）等傷害致死案（主文）施志成吳金山共同傷害人致死各處有期徒刑八年施志成吳金山應連帶賠償原告季發葬費二百五十一元三角五分損失銀一千元其餘附帶民訴駁回（五日）▲判決吳國泰竊盜案（主文）吳國泰夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑九月▲判決蔣王氏等竊盜案（主文）蔣王氏竊盜處罰金卅元如易服勞役以一元折算一日[illegible]金喜應賠償林大喜卅一元其餘之訴駁回▲判決許慶雲竊盜案（主文）許慶雲於夜間侵入竊盜處有期徒刑三月▲判決楊龍竊盜案（主文）楊龍竊盜處有期徒刑三月

裁定

□地方法院

▼刑事裁定（五日）▲裁定本院檢察官爲被告紀陳氏行使僞幣案聲請沒收（主文）僞造中央銀行五角鈔票一張沒收

批示

□第一特院

▼民事批示（五日）▲李中道律師潘序倫會計師等爲清算中華商業股份有限公司事務聲請展期六個月由狀悉既承申叙理由不能依限完結請展期前來核與公司法第六十一條第二項後半規定尚無不合准予展期六個月仰卽知照此批

□第二特院

▼民事批示（五日）▲天藏公司與大江東號執行案大江東聲明拒絕鑑定由狀悉查本案已定於二月五日上午九時鑑定通知書所載一月五日係書記官筆誤除合亟記官更正並通知外仰卽知照又抗告無停止之效力爲民事訴訟法第四百八十八條所明定本件雖經抗告在抗告法院裁定停止前自應依法進行所請拒絕鑑定一節於法無據駁斥此批

▼刑事批示 ▲于魯信狀請發還保證金由狀悉查該案卷宗尚未發回所請核算發還證金一節暫毋庸議此批▲蔣志安狀請發還被抄財物由狀悉該案尚在上訴中所請發還被抄之銀錢物件一節應毋庸議此批

□地方法院

▼民事執行（四日）▲汪兆嘉狀請執行由狀悉本案卷宗尚未發還已否確定無從稽考所請執行暫從緩議此批▲王阿毛狀請[illegible]

[illegible]